

LA VOZ DE ESPAÑA

San Sebastián, miércoles, 3 de noviembre de 1976

Director en funciones: Miguel Larrea Zabalegui

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SORO A, 23 ◆ TELEFONO 423.965 (5 LINEAS) ◆ Precio del ejemplar: 10 pts.

CONTROL TIRADA
Y DIFUSION



inter

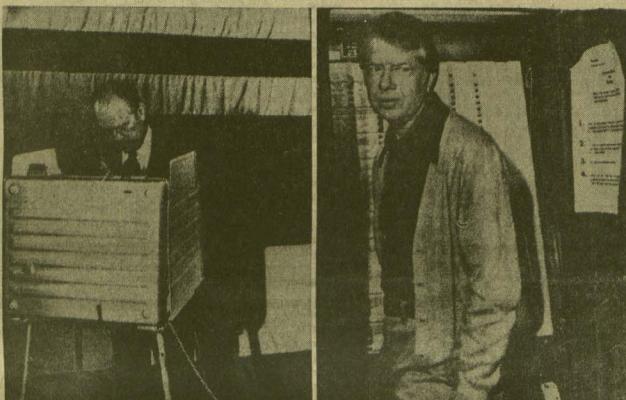
tv color
radio
tv bi norma

Sin entrada a 2.300 pts. al mes

ELECCIONES U. S. A.

VOTACION MASIVA

Carter, con ligera ventaja a primeras horas de la madrugada



Los dos candidatos a la máxima magistratura norteamericana, como ciudadanos más, depositaron sus respectivos votos en las urnas, en esas de las que saldrá un nombre que servirá para despejar la incognita Ford o Carter?

Las elecciones presidenciales U. S. A. se están caracterizando, además del equilibrio que las estadísticas están dando para los candidatos, por una masiva afluencia de votantes. Respecto a los resultados podemos decir que a primeras horas de esta madrugada, tras el recuento de los primeros

distritos electorales, Jimmy Carter aparecía con una ligera ventaja sobre Ford, concretamente, tras el recuento de 53 de los 178.159 distritos de la zona Este del país, Carter llevaba 7.129 votos, por 6.598 Ford.

(Pág. 3.º)

DEPORTES

FORCANO: LOS "INDOOR 77", EN SAN SEBASTIAN

FUTBOL: HOY, TRES PARTIDOS EN TORNEOS EUROPEOS

Forcano, a su regreso de Reikiavik, donde se ha celebrado una reunión de presidentes de las federaciones atléticas europeas ha anunciado que San Sebastián será la sede de los "Indoor" de 1977, tal y como estaba previsto. Y que así lo han reafirmado en la capital de Islandia.

En fútbol, hoy se celebran tres partidos de competiciones europeas: Bruselas-Real Madrid, en Copa de Europa; Español-Eintracht y Athletic de Bilbao-Basilea, en Copa de la U. E. F. A. Mañana se juegan los dos encuentros restantes: Likeren-Barcelona y Hajduk Split-Atlético de Madrid, que será televisado en directo desde Yugoslavia.

(VEA INFORMACION EN PAGINAS DEPORTIVAS)

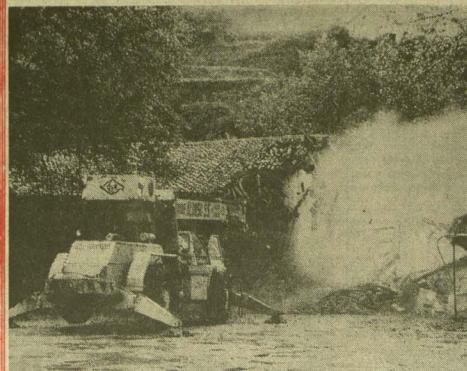
PUENTE DE "TODOS LOS SANTOS"

46 muertos
y 22 heridos graves

Madrid, 2. (Pyresa.) — Treinta y nueve accidentes de carretera, con 46 muertos y 22 heridos graves, es el balance trágico del pasado fin de semana. El día 30 de octubre, fueron 16 los accidentes de circulación con 20 muertos y 4 heridos graves. El día 31, los accidentes fueron 11, con 13 muertos y 6 heridos graves. El día 1 de noviembre, se produjeron 12 accidentes en las carreteras españolas con 13 muertos y 12 heridos graves.

Las causas más frecuentes de los accidentes fueron velocidad inadecuada, peatones en la calzada y adelantamiento con invasión de la parte izquierda de la calzada.

ADIOS A LAS ESCUELAS DE GENERAL MOLA



Tras cuarenta años de funcionamiento "provisional", ayer, como habíamos anunciado, dio comienzo el derribo de las escuelas de General Mola a cuyos trabajos corresponde este documento gráfico de Pemán

(Pág. 11)

- BOLSA: SUBIDA ANIMADA POR LOS BANCOS (PÁGINA 13)

- MAÑANA, II CENTENARIO DEL REAL SEMINARIO DE VERCARIA

- SESION QUIRURGICA DE DOS MEDICOS GUIPUZCOANOS EN MEJICO (PÁGINA 14)

- COMENZO EL DERRIBO DE LA CASA DE TOMAS GROS

ULTIMA HORA

Noticias recogidas en Londres

MATANZA RODESIANA EN MOZAMBIQUE

Las tropas de Smith aniquilaron a cientos de guerrilleros

Durante sus últimas incursiones a territorio de Mozambique las tropas rodesianas destruyeron siete campamentos de guerrilleros aniquilando a varios cientos de éstos, según noticias recogidas en Londres. El sorpresivo ataque, en el que se utilizaron todo tipo de armas convencionales,

ha sido calificado de invasión y pone en grave riesgo, entre otras cosas, a la conferencia de Ginebra, de donde se comunica que el primer ministro de Rodesia, Ian Smith, que asiste a los debates, emprenderá viaje a su país hoy mismo.

(Pág. 7.º)

PROYECTO DE REFORMA

84 ENMIENDAS

Con la entrada en las Cortes Españolas, en la tarde de ayer, de cuatro nuevos escritos de enmiendas al proyecto de Reforma Política, se eleva a ochenta y cuatro el número de las citadas enmiendas, si bien el número de procuradores con derecho a inter-

venir ante el pleno de la Cámara no ha variado, siguiendo en 19, habida cuenta de que ninguno de los últimos escritos de referencia iba avalado por las diez firmas reglamentarias.

(Pág. 6.º)

EL "METRO" NO SE SUMO A LA HUELGA DE LA EMT MADRILEÑA

(PÁGINA 4)

la segunda

LA VOZ DE ESPAÑA

EDITOR: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Depósito legal: S. 16-1958
Suscripciones: Trimestral, 801; semestral, 1.602,
y anual, 3.204.

AÑO XI - NÚMERO 12.472

Desde las Cortes

Se emplaza al ministro de Hacienda

MADRID, 2. (Crónica de Pyrene, desde las Cortes, por José María FERNANDEZ RUA) — En la reunión previa de la ponencia han continuado esta tarde los debates de la Comisión de Presupuestos en torno al artículo cuarto del proyecto de ley de fijación de plantillas de los cuerpos de Profesores de Escuela Universitaria. Debate sin relieve, que finalizó cuando la ponencia ofreció nuevos textos al precepto citado y si-guió.

Una vez dictaminado este proyecto de ley y en el siguiente punto del orden del día —estadísticas presupuestarias de los meses de julio, agosto y setiembre pasados—, Salvador Serrats Urgell habíaclaro y extenso sobre un tema concerniente de actualidad, la situación económica. Se presentó Salvador Serrats de que el ministerio de Hacienda no haya atendido el ruego que le hizo a finales del mes de julio para comprender ante esta comisión en sesión informativa para explicar la situación presupuestaria y las previsiones a corto y largo plazo. Entró seguidamente a realizar un breve análisis comparativo para —según explicó— situarse en la realidad de la actual situación.

En cuanto a los efectos de tesorería del presupuesto general del Estado, Salvador Serrats informó que el saldo negativo de 3.107 de setiembre pasado es de 7.082,8 millones contra 37.949,5 millones al 30 de junio, resultan de un incremento neto de recaudación del 6% por 100 en este tercer trimestre y del 51,1 por 100 en el gasto. Se ha recuperado con ello —dijo— el ritmo recaudatorio perdido en el primer semestre con relación a igual periodo del ejercicio anterior y se ha disminuido ligeramente en un punto, el del gasto.

En otro momento de su intervención, Salvador Serrats señaló que estamos ya en una deuda exterior de unos doce mil millones de dólares y va a suponer qué cantidad ha supuesto en 1976 y cuánto va a suponer en 1977 el monto de los intereses y la cuota de amortización de ese capital. Después de subrayar que el problema económico es arduo, puso de manifiesto que la democracia es participación y no sólo política. Al final de su parlamento, Salvador Serratsudió a los presupuestos generales del Estado para 1977. De los que dijo que están ya en retroceso legal en su presentación ante estas Cortes.

DIECINUEVE CON LAS DIEZ FIRMAS REGLAMENTARIAS

Por lo que se refiere al proyecto de ley de Reforma Política, en la oficialidad mayor de la Cámara se han recibido diecinueve escritos de enmiendas y observaciones generales, que tienen las diez firmas reglamentarias para, en su caso, la defensa en el pleno. No obstante, se han recibido sesenta enmiendas más que carecen de las firmas reglamentarias y que, por tanto, no podrán ser defendidas en la sesión plenaria que se convoca al efecto. Por orden de presentación de estos escritos de enmiendas y observaciones, la relación de los primeros firmantes de las mismas es la siguiente: Jesús Esperabé, Carlos Iglesias, Rafael Arteaga, Eugenio Lostau, Montserrat Tey, Emilio Lamo, Rafael Diaz-Llanos, Manuel Escrivá, Monreal Conde Bandrés, David Pérez Puga, Roimundo Fernández Cuesta, Blas Piñar, José María Moreno, Cruz Martínez Esteban, Rafael Clavijo, Salvador Serrats, Dionisio Martín Sanz, José María Fernández de la Vega y José Luis Melián Gil.

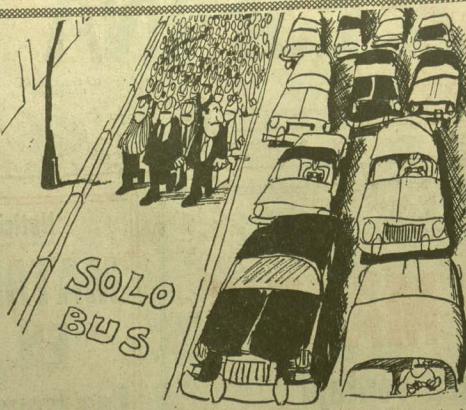
Con todo, se espera que se reciban algunas enmiendas más enviadas por correo y dentro del plazo reglamentario.

Círculos parlamentarios apuntan la posibilidad que, entre los días comprendidos del 14 al 19 de este mes sea convocada la sesión plenaria de la Cámara para, contra trámite de urgencia, dictaminar el proyecto de ley de Reforma Política.

CONSEJO DEL REINO

El secretario del Consejo del Reino, Iñigo de Oriol y Ybarra, ha manifestado que el Consejo del Reino celebrará sesión el próximo día 4, a las 5,30 de la tarde. Como se recordará existen dos vacantes en el senado de este alto organismo, la producida al cesar en su cargo de rector de la Universidad de Madrid Ángel González Álvarez y la producida, por fallecimiento, del que fue presidente de la Diputación de Guipúzcoa, Juan María de Araluce y Villar. Volvemos a recordar que las deliberaciones del Consejo del Reino son secretas y, por lo tanto, hacer cábalsas sobre lo que se discute, al fin y al cabo, aventureado.

LEIDO PARA VD. POR NOSOTROS



(De «Arriba»)

Arriba

En la presentación multitudinaria del nuevo «Diario 16», vespertino el director general afirmó: «Ya sólo nos queda el Coal 16». La Idea —o sea como se entiende en el mundo la idea— —está en que llega mucho tiempo en seriedad. Si, parece más importante la creación del Canal Tres de la TVE que la creación del sistema PAL color para la televisión. Esas oprobiosas que se cumplen los veinte primeros años de nuestra TEU-EU y tienen que ver con la situación en los sistemas de color: Europa tiene dos fórmulas: Una, la propuesta por el Alianza Federal, más concretamente por una de sus más importantes representaciones, el sistema PAL. La otra proposición tiene lenguaje francés: esto es, el sistema SECAM. Mientras tanto, en el continente, salvo por la Unión Soviética

La Actualidad

España:

• La Asociación Española, tras un análisis de las posturas de los actuales procuradores en Cortes, ha confeccionado el siguiente cuadro sobre las perspectivas de votación del proyecto de la reforma política: Incondicionado al SI: 288 procuradores (53,3 por 100).

• SI, condicionado a las mejoras: 128 procuradores (24,1 %). NO: 79 procuradores (14,6 %). NO absoluto: 42 procuradores (7,9 por 100).

Total de procuradores: 531.

El País:

• El problema general es el de crear en España un sistema democrático en cuya construcción tengamos en cuenta la importancia de las formas y normas que requieren y demandan los diversos pueblos de España que así lo manifiestan mayoritariamente.

• Por supuesto que esa nueva estructura del poder, en el orden de los autonómicos regionales, no debe ser exclusiva de los regímenes determinados, sin

y la propia Francia; el segundo en esas dos naciones, España, oficialmente, no ha elegido aún. En el último Consejo de Ministros se ha hecho constar que el Gobierno monopolar, el entonces ministro de Información y Turismo, señor Fraga, propuso al Consejo de Estado que se aprobara el informe del sistema PAL color para la televisión. Esas oprobiosas que ustedes conocen en el «B.O.E.», requisito legal imprescindible para pasar a la acción, al darse el visto bueno, se han jugado —habilmente— al silencio, ante sus dos más importantes valedores, el de Méjico y el Comité Federal de Alianza Popular. Sin embargo, toda la televisión en color que ustedes ven en España se emite en PAL color, y de esa manera, quedan solucionados los problemas de los canales de televisión que tienen que ver con la integración de los dos sistemas.

Francia, naturalmente, no

JOSÉ CAVERO

ASI PUEDE SER LA VOTACION DEL PROYECTO DE REFORMA POLITICA

Dos tercios de las Cortes: 354 para el pleno: 266. El bloque de votos considerados como afirmativos se nutre de los miembros del Gobierno (que votaría a favor porque la mayoría de los miembros votan negativo), otros cargos de designación, algunos no demócratas, o portavoces tradicionalmente independientes y Grupo Parlamentario Independiente, que ha anulado su «+» en bloque.

Los «+» condicionados se nutren de los procuradores que se oponen al SI.

pretendían la «continuidad, efectiva» y que apoyarán el proyecto si se introducen en él algunas «modificaciones: Alianza Popular, grupos de UDE y de IDE, más otros procuradores sin adscripción».

Los «-» condicionados y luchan contra los «+» y proclaman su voto en la Asamblea Institucional, Gupo Laboral-Democrático —sindicatos— y los más conocidos partidarios de la autorización que pueblan el hemírcito.

TIEMPOS CONFLICTIVOS

extenderse, como antes decía, a todos los niveles de nuestra comunidad que se sientan callados para aspirar a su ejercicio.

La situación en Vascos y en Cataluña pueblos que gozaron en el pasado de estotomas autonomías que hoy tan tarde caen que se impone, aparte durante la operación de transición democrática y hasta que la nueva Constitución se promulgue unas normas transitorias que establecen un régimen

autéonomo temporal democrático recogiendo el sentir popular en aquella dirección. Cuando se logre la integración de las tensiones y normalizar las tensiones y normalizar la corriente entre las opiniones vascas y catalanas, bloquedas en la intransigencia con los gobernantes de Madrid, es una cosa deseable y efectivo. No se resuelven estos problemas deprisa y sin dificultad. Nos esperan tiempos y años conflictivos.

JOSÉ MARÍA D'E AREILZA

Cambio - 16:

Los servicios secretos españoles tienen establecido en su totalidad un sistema y cuatro agentes de la KGB (agencia secreta soviética, similar a la CIA norteamericana) que vienen actuando en España hace cerca de un año. Desde hace unos meses, algunos servicios secretos se muestran preocupados por

las sucesivas llegadas a la Península de agentes que no pueden ser detectados en el contrapoder, español, de escasos efectivos humanos.

SERVICIOS SECRETOS

que se presentan con armas y

explosivos.

¿busca algo..?

san martin 48 . tlf. 414325

MUEBLES SÁNCHEZ

CARTAS AL DIRECTOR

Sobre la derogación del decreto del 37

Señor director:

• Tengo el gusto de enviarle las siguientes consideraciones sobre un tema de actualidad como es la derogación del decreto que suprimió los conciertos económicos, especialmente en su parte que ecogida en el periódico de su digno

dirección.

Así mismo de enterarnos, tras la reunión del último Consejo de Ministros, que, según acuerdo adoptado por el Gobierno, se someterá al Rey, para su derogación, la parte dispositiva del decreto ley de 23 de octubre de 1975, que suprimió el concurso entre la Vizcaya y Guipúzcoa con el Estado. Es su autor —yo lo se hice— que da la orden de que don Juan Carlos, legalmente, de acuerdo con su voluntad —que don Juan Carlos —que el acuerdo que se hizo—

Acabamos de enterarnos, tras la reunión del último Consejo de Ministros, que, según acuerdo adoptado por el Gobierno, se someterá al Rey, para su derogación, la parte dispositiva del decreto ley de 23 de octubre de 1975, que suprimió el concurso entre la Vizcaya y Guipúzcoa con el Estado. Es su autor —yo lo se hice— que da la orden de que don Juan Carlos, legalmente, de acuerdo con su voluntad —que el acuerdo que se hizo—

Que lo estamos celebrando, sencillamente, según se dice, es que se nos levanta un castigo injusto. Y todos son perjudicados. Pero, por favor, no nos precipitemos. En

realidad, el castigo subsiste, pues subsiste la legislación común hasta que no se ocurra un concurso administrativo para dichas provincias. Pero, que se trata aquí de un levantamiento de un castigo que se aplicó en su día precipitadamente, apresuradamente, y sin base a ningún argumento racional. Y si no existió motivo para considerar que lo había hecho, lo que se ha hecho es a derecha y izquierda, es una preparación de lo que va a suceder. Lo que hace falta, lo que queremos, es que se devuelva, lo que es la devolución de lo que tan alegremente se hizo desaparecer. Y esto no ha sucedido. Nuestro concurso —última y más superviviente de los Fueros— no ha sido devuelto a su legítimo propietario, que es el pueblo vasco. Y seguimos «castigados», que esto no se nos devuelva.

• Que ha dicho para explicar el «castigo» jurídico que queremos que se nos levante para venirnos a quince años, a partir de 1977 —el año vigencia hasta 1992 y que, como estamos en 1976, ya no son de aplicación sus normas. Esto no es más que una excusa, a nuestro entender. Ello sería objetable si el concurso económico hubiera, efectivamente, funcionado durante esos veinticinco años. Pero, que no es así, es que se ha quedado muerto. Y que ello se ha reconocido inmediatamente por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad —la legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por la arbitrariedad del decreto, que se ha aprobado por la propia delegación del Consejo de Ministros, que anula el decreto ley en razón a su clara arbitrariedad. La legalidad del concurso quedó indefinidamente «congelada»— y suspende hasta recibir la debida reparación. Reparación por alicar a Madrid y Vizcaya, que han tenido que sufrir una victoria —aunque no actuante— nuestro concurso económico, que así podía妨igar a «nuestra naturaleza, el cabal de los veinticinco años de su ejercicio. Esto que hemos sufrido es sólo un perjuicio que se ha producido por

Elecciones presidenciales USA

ALTO PORCENTAJE DE VOTANTES

Carter se gana a los pobres, mientras Ford logra el voto de los ricos

Washington, 2. (Efe) — El buen tiempo reinante en todo el país, con temperaturas frías en el Norte pero cielo despejado en casi todas las regiones, dejó prensar un alto porcentaje de votantes en las elecciones presidenciales norteamericanas de hoy.

Este alto porcentaje se interpreta favorable al candidato demócrata Jimmy Carter, que sería el que más tendría que perder por una baja participación electoral.

Los resultados de las encuestas opinioñ dieron ligeros ventajas a Jimmy Carter sobre el presidente Ford. El sondeo final del Instituto Roper, hecho público anoche dio a Carter 51 puntos y a Ford 47 con un 2 por 100 para otros candidatos.

El sondeo del Instituto Harris, mencionado en primera horas del día electoral, concedió a Carter un porcentaje de votación para Ford 46 contra 45 puntos con un 5 por 100 de indecisos.

Sin embargo, según este mismo sondeo, en los seis Estados industriales más grandes —Nueva York, Nueva Jersey, Ohio, Pensilvania, Illinois y Michigan— el presidente levantó ventaja de 10 puntos a favor de su rival, con 48 para Carter.

Estos últimos sondeos no hicieron más que confirmar las impresiones de las últimas horas según las cuales ésta será una de las elecciones más reñidas de las últimas décadas en Norteamérica.

Todos los candidatos depositaron su voto a primeras horas de la mañana.

El presidente Ford y su esposa depositaron su voto en una escuela de la población de Grand Rapids, Michigan, que Ford representó en el Congreso durante 25 años y en donde tiene su residencia principal toda la familia.

Más tarde, Carter y su esposa saldrán por avión rumbo a su hogar en Plains, Georgia, donde Ford esperará el veredicto de unos 80 millones de sus compatriotas.

La señora de Ford declaró a los periodistas tras el voto, que depositó su papeleta por «su candidato favorito, el presidente Ford».

POBRES Y RICOS

Nueva York, 2. (Por CELSO COLLAZO, de la agencia Efe) Los pobres están más inclinados inequívocamente por Jimmy Carter, en general, los ricos votan por Gerald Ford. Durante toda la mañana hemos recorrido colegios electorales, esa ha sido la impresión que sacamos.

La cuestión sigue siendo, ¿cuántos votan por cada uno? Porque en los barrios pobres de Nueva York habrá pocos votantes. En los barrios más ricos, donde los edificios más altos las colas eran largas y se aguardaba el entusiasmo.

Esto podría variar por la tarde, cuando los obreros y los pobres se animen a votar, inspirados por el buen tiempo (fresco y soleado) y por la conciencia de que para ganar hay que moverse.

Los colegios son una organización, muy norteamericana, que se dedica a vigilar el honesto cumplimiento de las leyes electorales. Estas de ahora son leyes de cada Estado, aunque se trata de elegir un presidente federal. Pero vigilan también cualquier elección, incluidas las de las «unions» o sindicatos.

Junto de elecciones se vota aquí», rezan los carteles de las puertas de los colegios electorales. La gente vota en barrio pobre, de los que en España llamarían algunos «gentes del bronce». Los chicos y mozos, en días de vacaciones, no gritan «Carter, Carter». Es barrio hispano, puertorriqueño.

Medio docente, incluyendo a los padres de los niños, vota en casas especialmente donde vive el o la votante. Otra gran granada cierre las corinas y activa la lista de botones que indican presidente, vicepresidente, senador, congresista, etc.

Toda una tira de candidatos.

Una joven madre, con su crío muy arrebatado al pecho, se acercó a la caja de votación y preguntó: «¿Puedo votar yo que vivo a las cortinas? «You missed», le dice la inspectora.

Se equivocó y perdió el voto. No hay nadie que lo saque. Se va pensativa con su hijo en brazos. Carter, seguramente, le perdiera el voto.

Hay que ver la contraria. Las inspectoras encargadas de revisar listas de votantes, son mujeres mayores, abultadas, no muy lejos de su origen campesino. Los votantes son en su mayoría jóvenes, barbudos, acompañados de esposas e hijos, muy conscientes de su deber político.

Más arriba, en la calle 53, en pleno «East River», las inspectoras son más jóvenes, burguesas urbanas, ejecutivas, modestas, maestras de baile quizás. Los votantes son mayores, bien portantes caballeros con aires de rentistas o retirados que les acompañan mujeres jóvenes, hijas o segundas esposas. En vez de niños llevan perros.

Aquí que hay gente, colas largas, mucho ejercito. Quieren votar por Ford, indudablemente. Coincidimos con un candidato republicano que votó por Carter y nos llevó a su colegio de Nueva York. Todo el mundo le mira con deferencia.

Se prohíbe preguntar, dentro del presinto, por las intenciones —o el voto de los protagonistas. Esto prohíbe, en los carteles, el «questioning, o la propaganda electoral. En España esto está prohibido al español en estas elecciones y no prohíben también las tertulias». Alguno coincide.

Bien, indudablemente, nuestra raza.

En el «Spanish Harlem». Mucha gente de color, adolescentes coquetas timidezas con un negro ingenioso. La inspectora bromea con ellos, los conoce desde niño —según dice a risa— y les enseña a votar.

«Cuanta gente viene hoy por aquí», nos dice una señora y puesto que estás tú tu hermano del presinto no conmociona a nadie, te diré por qué vienes a votar.

«Por Carter, desde luego, nos dice». Y al apremiarle nos explica que se trata de los «jobs», de los empleos. «En mi familia tres hombres sin trabajo. Carter, Carter».

Los de la calle 53, en cambio, votarán por Ford porque no quieren trabajar. Carter quiere gastar y que pagemos nosotros».

Bien mirado; ahí está el dilema de estas elecciones. Carter quiere expansión, más empleos, medicina social y, por lo tanto, más gastos del Estado Federal. Ford quiere reducir la inflación, inhibir al Estado Federal lo más posible de costos dispendios.

Además, los votos de cierto, votaron muy temprano en sus respectivos distritos, Carter en Plains (Georgia), a las seis de la mañana, con toda su familia. «Votó por Mondale —broméndole a los periodistas— y por su compañero». Mondale es el vicepresidente de Carter, claro.

Ford votó en su tierra de Grand Rapids y se vino rápidamente por avión a la Casa Blanca, en Washington, a esperar los resultados.

Esa noche a la vez lució mucho más retílido de lo que se contaba. Los expertos de opinión no son ciegos, según dicen, de predecir nada, tan cerrada es la lucha. Lo dicen como si alguna vez hubieran acertado elecciones.

Pero la gente está votando en grandes números. Algo que tampoco se esperaba. No hay tal abstencionismo como en las elecciones pasadas. Y si no hay abstencionismo grande, no hay favorito a Jimmy Carter, a Jimmy Carter.

Esa es, al menos, la regla estadística. Pero de aquí a verlo habrá que aguardar todavía unas horas.

ABSTENCIONISMO EN ITALIA

Roma, 2. (Efe) — Solo un 10 por 100 de los 40.000.000 de ciudadanos residentes en Italia y con derecho a voto han participado en las elecciones para el presidente de los Estados Unidos.

Estos son las cifras dadas por fuentes diplomáticas establecidas en Roma, donde se calcula que solo unos 7.000 personas votaron.

Las cifras son las oficiales dadas por fuentes diplomáticas establecidas en Roma, donde se calcula que solo unos 7.000 personas votaron.

Contra la tradición de pasadas elecciones presidenciales estadounidenses, no habrá «gala» ni fiesta ni celebración en los Estados Unidos. Sólo un hotel de la capital italiana ha organizado, bajo iniciativa de algunos norteamericanos d.o. n.o.s., una cena de gala en honor de los candidatos a la Presidencia.

En los comentarios de los principales diarios de los Estados Unidos se destaca que el abstencionismo puede ser el signo más destacado de estas elecciones presidenciales de 1976.

La situación ideológica de Italia puede resultar determinante, ya juzgo de un prestigioso comentarista, para cuál es el buen tiempo o significaría el triunfo de Jimmy Carter.

Roma, 2. (Efe) — A poco horas de abrirse los colegios electorales en los Estados Unidos, la prensa belga es unánime en sus ediciones de hoy en que el abstencionismo es el factor más importante de pronosticar el triunfo de cualquiera de los dos candidatos a la Presidencia.

En los principales diarios de los Estados Unidos se destaca que el abstencionismo puede ser el signo más destacado de estas elecciones presidenciales de 1976.

La situación ideológica de Italia puede resultar determinante, ya juzgo de un prestigioso comentarista, para cuál es el buen tiempo o significaría el triunfo de Jimmy Carter.



La imagen de los candidatos

Washington, 2. (Por MIGUEL LARRAÑA, de la Agencia Efe)

Siempre se ha dicho que una imagen vale por mil palabras pero en las elecciones presidenciales norteamericanas una imagen vale más que un millón de palabras.

Siendo cohete militar de norteamerica, acaso ayer a depositar su voto en las elecciones presidenciales tendrá ante si las imágenes de dos candidatos en cuya elaboración han trabajado con más ahínco los publicistas que los ideólogos.

Los vehículos más norteamericanos, Jimmy Carter, mayoría del pueblo norteamericano, comezó su campaña para la Presidencia.

Veinticuatro horas antes de la elección presidencial, Jimmy Carter, candidato del Partido Demócrata, siguió su descenso.

En el año transcurrido se han escrito miles de palabras sobre Jimmy Carter, sin embargo el pueblo norteamericano sigue sorprendiéndose por algo tan vago como su sonrisa encantadora o su original humor.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En el año transcurrido se han escrito miles de palabras sobre Jimmy Carter, sin embargo el pueblo norteamericano sigue sorprendiéndose por algo tan vago como su sonrisa encantadora o su original humor.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

En su imagen se ven las diferencias entre Carter y su rival demócrata, norteamericano.

Partido Republicano se desarrolla bajo el signo de la desunión. La amplia base ultraconservadora del Partido Republicano carreñas en torno a Ronald Reagan y Gerald Ford, primer presidente que llegó a la Casa Blanca sin ser elegido se vio en serios apuros.

Forrestal, secretario de la Casa Blanca, con el apoyo de la maquinaria del Partido para su victoria sobre Reagan dejó en evidencia su debilidad como candidato.

Con su imagen seriamente deteriorada los republicanos se apresuraron a colocar 33 puntos por debajo de Carter con más esperanzas de conseguir la victoria final.

«Pro los publicistas de la Casa Blanca, en una excelente campaña, han conseguido dar la vuelta a la situación».

Sin embargo, la Casa Blanca mientras su ruda resaca de pánico a caballo el país, Ford en constantes apariciones en la televisión, fue construyendo una imagen de presidente consciente y trabajador que oponer a la imagen de novedad sin experiencia de su rival demócrata.

Los republicanos que ambos candidatos consideran en declaraciones desafortunadas y la ausencia de brillantes en los debates televisivos crearon un clima de apatía en la campaña que empañó el airo de novedad que ofrecía Carter.

Los republicanos norteamericanos recogió esta ambigüedad de desinterés y predijo la mayor abstención electoral de los últimos 20 años: más de un 50 por 100.

Pero la ambigüedad de Carter y su dependencia del apoyo del Partido Demócrata que en estos meses de campaña que le exige adoptar posturas más liberales, para recabar el voto de los demócratas, ha creado un sentimiento de recelo en gran parte del electorado norteamericano. Un bloque de votantes indecisos se inclinó en favor de Carter y su desinterés, que habrá demostrado tener capacidad para atraer a todos los votos de los colegios electorales nadie puede asegurar con certeza quién será el ganador.

La imagen «renovadora» de Carter parece haber tenido su efecto en crisis ante seis cincuenta y pico de ciento, el más conservador, que vota en Estados Unidos.

Tiene a su favor que el país quiere un cambio y en la Casa Blanca tras ocho años de gobierno de liberalismo con escándalo «Watergate» por medio.

Pero los que votan en Estados Unidos quieren, al parecer, un cambio sin riesgos.

PELICULA DEL DIA DECISIVO

Nueva York, 2. (Del corresponsal de Pyresa, FELIX ORTEGA)

El día de la gran decisión americana amanece de nuevo y frio. Dicen los barrios más entrañables que favorecen a los demócratas. Amanece con predicciones de entrada de los dos caballeros con cabesa con cara los que los medios de comunicación predicen que ganarán este año. Carter es el que ha cumplido con las encuestas previas, de adelantar ganador.

Carter que este año se despide por la mañana temprano, también se habla mucho que la abstención será masiva y sin embargo, los medios empiezan a avanzar.

Algunas de las encuestas con los rostros pintados escuchaban a una banda electrónica interpretar música «folk» mientras ondeaba al viento la bandera de la organización negra, con una bandera roja en el centro, sobre la cual hay una sola hoja de moribunda.

La policía observaba alborzada el tumulto, tal vez identificándolo en el profundo de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

do en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

ndo en la profundidad de sus corazones con el slogan, justificado por otros que decían: «Nadie para presidente porque nadie nos ha rebajado los impuestos». O porque nadie paga piso de manzana como ma-

FELICITACIONES A LA REINA

Madrid, 2. (Pryesa). — Con motivo del cumpleaños de la Reina doña Sofía, que se celebra el día 20, en una completa intimidad, se están recibiendo en el Palacio de la Zarzuela, residencia oficial de los Reyes de España, numerosas felicitaciones procedentes de toda España y de otros países.

En la primera semana de diciembre

ADOLFO SUAREZ, A BONN

Según los observadores, se pretende el apoyo alemán para la integración de España en Europa

Madrid, 2. (Pryesa). — En el número de esta semana, la revista «Posible» adelanta la visita que el presidente Adolfo Suárez a la República Federal Alemana, a celebrar en la primera semana de diciembre.

Sobre las noticias filtradas en Bonn, el viaje respondería a un motivo doble: por parte de España se trataría de «garantizar al jefe que se ha hecho con el apoyo alemán para la integración europea» y la política de Juan Carlos y su Gabinete ministerial. Al Alemania, la Social-Democracia trataría de convencerlo del apoyo alemán a su plan de apoyo europeo y a la política de Juan Carlos y su Gabinete ministerial.



la, al contar el PSOE de Felipe González con el apoyo económico político —de Schmidt y Willy Brandt— de Suárez. En este viejo relómpago de Suárez se tratarían estos temas entre el canciller alemán y el primer ministro español.

DESPACHOS DEL PRESIDENTE

Madrid, 2. (Cifra). — El

presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González, ha designado para mañana el día de hoy con el vicepresidente segundo, don Alfonso Ossorio y con los ministros de la Gobernación, don Rodolfo Martínez Vidal; del Interior, don Eduardo Caminos Galleguillos; secretario general del Movimiento, don Ignacio García López, y de Relaciones Sindicales, con Enrique de la Mata Gorostizaga.

El señor Suárez González recibió también las visitas de don Francisco J. Tarrés, don Antonio María de Oriol y Urquijo y don Jaime Benítez. Almorzó en la Presidencia del Gobierno con el consejero nacional y procurador en Cortes don Jesús Fueyo Álvarez.

Según un informe de Gutiérrez Mellado

“Todo lo que desuna al Ejército es malo”

El trabajo ha sido enviado a todas las unidades de Tierra

Madrid, 2. (Cifra). — «Todo lo que desuna es malo, sin excepción, para el Ejército», dice el informe del Estado Mayor Central, elaborado por el vicepresidente para Asuntos de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado.

Dicho informe, con el visto bueno del ministro del Ejército fue remitido a todas las unidades del Ejército de Tierra, cuando Gutiérrez Mellado tomó el mando del E. Mayor Central, para exponer los propósitos del mundo.

La unidad del Ejército —según el informe— es la que más importancia tiene. La guerra militar, igualmente, no tenga sus ideas, sus simpatías, sus opiniones y criterios en todo clase de asuntos.

«Pero mientras llevemos nuestro uniforme —se añade— debemos olvidarnos de todo aquello en cuanto entremos por la puerta de nuestros cuarteles.»

El informe reconoce que



en los últimos tiempos ha habido signos indicadores de que la unión del ejército amenaza con derruirse, aunque haya sido minoritaria. El documento advierte que:

«Entre las causas que pueden producir la desunión en

tre nosotros, la que puede ser más peligrosa, la que ya ha producido las escisiones y separaciones, la que hace desaparecer a toda costa, es la causa política. Es preciso que todos nuestros cuadros de mandos sepan que el que se separa del Ejército no解决 este problema, pero que, además, aunque le preocupe, no le teme, porque esté dispuesto a separarse él, ya sea para dar una muestra capaz de romper la unidad del Ejército.»

Sobre la Unión Militar Democrática, cuyas principales componentes fueron juzgados y condenados por la justicia militar, el teniente general Gutiérrez Mellado afirma que «el Ejército es una organización clandestina que, al romper la disciplina y la linea jerárquica del Ejército, ataca contra aquella, aplicando a los encartados los principios legales de su denominación jurídica».

Para mañana

CONVOCADO EL CONSEJO DEL REINO

Cuatro nuevos consejeros de Estado

Madrid, 2. (Cifra). — El Consejo del Reino ha sido convocado para el próximo jueves, día 4 de noviembre. La reunión tendrá lugar en el Palacio de las Cortes, y comenzará a las cinco y media de la tarde.

NOMBRAMIENTOS DE CONSEJEROS DE ESTADO

Madrid, 2. (Cifra). — Han sido designados consejeros electivos del Consejo de Estado Alberto Martí-Arto, Luis Bengoechea Bamonde, Enrique Barbadillo Duarte y Baldomero Palomares, según decretos aparecidos hoy en el «Boletín Oficial del Estado». Los nombramientos se han efectuado en virtud de lo prevenido en el artículo tercero tres de la Ley Orgánica del Consejo de Estado.

HOMENAJE A JOSE LUIS ZAMANILLO

FRAGA, A JAÉN

El portavoz de Refrente Democrática en Jaén, Antonio Trillo, ha anunciado a los medios informativos la próxima visita de Fraga Iribarne a dicha provincia, donde desarrollará jornadas de trabajo los días 4 y 5 del mes de noviembre. Trillo ha recordado que el programa de Refrente Democrática, en su programa figuran también distintas visitas a trece provincias con diversos grupos, conferencias y firmas de libros.

En la intervención de los presidentes provinciales y coordinadores regionales, pronunciará un discurso Enrique Castilla, de la Presidencia Colegiada, quien señala la importancia de la labor del presidente de la comarca en la elaboración de la estructura regional y la convivencia de la participación de ésta en el conjunto de la política nacional.

También la intervención de los presidentes provinciales y coordinadores regionales, pronunciará un discurso Enrique Castilla, de la Presidencia Colegiada, quien señala la importancia de la labor del presidente de la comarca en la elaboración de la estructura regional y la convivencia de la participación de ésta en el conjunto de la política nacional.

MADRID, 2. (Pryesa). — En el restaurante «El Corte Inglés» de Santander, han tenido lugar las homenajes que la junta provincial UNE ha ofrecido a José Luis Zamanillo, consejero de Estado, consejero nacional, procurador en Cortes y vicepresidente de Unión Nacional Española.

Después de leerse unas doscientas adhesiones al homenaje, recibidas telegráficamente, entre las cuales destaca la del presidente del Consejo de Estado, el señor Fernández Díaz, se le tributó. Le contestó el presidente provincial de UNE, señor Pacheco, Clausuró el acto Gonzalo Fernández de la Mora, con un discurso en el que, después de extender sus saludos a los asistentes, recordó que los ideales de UNE, dio cuenta de los propósitos que se pasaron al federalismo con partidos políticos afines en la Alianza Popular.

El señor Fernández de la Mora ha agradecido a su país, la Nueva España, para almorzar con los dirigentes de UNE y otras personalidades políticas en Bilbao.

EN TODA ESPAÑA

ESTANCAMIENTO EN LOS ASTILLEROS ESPAÑOLES

Madrid. (Pryesa). — Durante el tercer trimestre del año ha continuado el estancamiento o la reducción, según los casos, de la actividad productiva de los astilleros nacionales. Los causas principales han sido la reducción de los horas extraordinarias, los conflictos laborales, el descenso de productividad y la menor subcontratación de obra exterior ante la falta de nuevas entradas de órdenes de construcción.

Según datos de Constranaves, se han entregado en este período 35 buques con un total de 159.457 TRB, de los que para armadores nacionales han sido 29 buques con 111.488 TRB y para armadores extranjeros 6 buques con 47.967 TRB.

En los doce últimos meses se han entregado 1.368.990

TRB, con descenso del 7 por 100 respecto a igual período precedente. Sin embargo, la reducción en tonelaje compensado, que tiene en cuenta la complejidad y valor de los buques, ha sido algo menor, el 3 por 100.

SEIX BARRAL DESMIEVA A LARA

Madrid. 2. (Cifra). — El director general de Seix Barral, don Fernando Lara, ha desmentido unas declaraciones del editor Luis Carrión publicadas el sábado pasado en el periódico «El País» sobre una supuesta crisis en la citada editorial, en una reunión convocada por ésta y celebrada a primera hora de la tarde de hoy.

El señor Carrión, que estaba acompañado de otros directores y periodistas, manifestó que ésta no puede integrarse con Editorial Planeta porque sus directrices editoriales son distintas y que no ha ofrecido ocasión al señor Lara.

También aseguró que no existe ninguna demanda en Miquel Àngel ni ante ningún tribunal reclamando sorteos o derechos no satisfechos, ni ningún requerimiento notarial exigiendo pago de cantidad alguna.

AUTO DE PROCESAMIENTO CONTRA FERNAN GOMEZ

Córdoba, 2. (Cifra). — El magistrado juez del Juzgado de Instrucción número 1 de esta capital ha dictado auto de procesamiento contra Fernando Fernán Gómez, director y autor de la película titulada «La querida».

El juez considera que la producción cinematográfica y audiovisual es de interés público y que las imágenes filmadas por el realizador tienen indicios concluyentes de un delito de escándalo público a causa de determinadas frases de la película que se consideran ofensivas para la dignidad de los padres de Andalucía.

Asimismo, el juez ordena el arresto del director y el procedimiento para su imputación, contra Antonio Cordero Fernández, emisor de los solos cinematográficos en que se estrenó en Córdoba la película, y contra Federico Miraz Fernández, director del «Córdoba».

El presidente del Tribunal ha ratificado el procedimiento iniciado por el periodista obeso, el pasado viernes, y ha hecho público en este periódico un anuncio de «La querida» que fue enviado por la citada empresa, a través de una agencia de publicidad, y que se estima contiene también frases vejatorias para la mujer andaluza, circunstancia ésta que fue denunciada por el presidente de la Asociación de Padres de Familias Numerosas de esta capital.

SOLIDICITUD DE PASAPORTES

Madrid, 2. (Cifra). — Un total de 700 solicitudes de pasaporte ordinario han sido presentadas en los diversos consulados españoles en el extranjero desde que se promulgó el real decreto sobre el mismo el pasado 30 de julio, según datos del Ministerio de Interior.

De este modo, 780 han sido expedidos favorablemente, 19 negados condicionalmente y 10 negativos totales. Entre los negativos condicionados, según las mismas fuen-

Chubascos y viento del Norte

Madrid, 2. (Pryesa)

Las últimas veinticuatro horas han llevado en toda la Península y Baleares, comprendiendo 26 horas de precipitaciones, 1.200 mm. de lluvia en Avilés, 1.100 en Madrid, 9 Valledolid y Toledo, 7 Cádiz. La nubosidad fue abundante, aunque mejoró en el transcurso del día. Las temperaturas han sido más bajas en el norte. La más baja absoluta de las capitales de España la registró Santa Cruz de Tenerife, con 24 grados, seguida de Las Palmas con 24,4 grados y Ciudad Real con 21 y Almería con 20. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Gerona con tres grados.

INFORMACIÓN TÉCNICA Y PRONÓSTICO

Los días 3 y 4 de noviembre previstos para la madrugada en el Servicio Meteorológico Nacional sitúan una borrasca en el Cantábrico Septentrional, al Sur de Groenlandia, bastante profunda y que se dirige hacia el norte.

En el golfo de Vizcaya, en la Península soplarán vientos de componente Oeste, fuertes o muy fuertes, con rachas de 80 km. hora, y con tormentas de lluvia y granizo. En el resto del mar, vientos de 60 km. hora y tormentas de lluvia y granizo. En el Noroeste del Atlántico, con vientos de 60 km. hora y tormentas de lluvia y granizo. En el resto del océano Atlántico, con vientos de 50 km. hora y tormentas de lluvia y granizo.

RUMBO AL PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

DON JOSE ANTONIO URQUIZU ORMAECHEA

LABOGADO

QUE FALLECIO EL DIA 3 DE NOVIEMBRE DE 1975, A LOS 60 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD R. I. P.

Su director espiritual; su esposa, Luisa Iturraré; hijos: María Luisa, José Antonio, María Teresa, Eva, Miquel y Lola Ubac; nietos: Mónica Ormaechea (viuda de Urquiza), Andreu, Polina, José, Eva, Victoria, Ivonne, Paula, María de la Concepción y José María; nietos, José Martí, Javier, Ana y José Antonio Caballero Urquiza, José Antonio Urquiza Echeverría y María Miquela Urquiza; hermanos políticos, primos y demás parientes.

RUEGAN A SUS AMISTADES ENCONTRAR EN ÉL UNA ALTA DEDICACIÓN A DIOS Y ASISTIR A SU MISA DE ANIVERSARIO, QUE SE CELEBRARÁ HOY, MIERCOLES, EN LA PARROQUIA DE SAN SEBASTIÁN MARTÍN (Antequera), por lo que quedarán agradecidos.

SAN SEBASTIÁN, 3 de noviembre de 1976.

Domicilio: MIRACONCHA, núm. 26-2.^a

GOIAN BEGO

LENENGU URTEBEZTEZA

De Urkizu la Ormaechea'l Jose Antonio jauna

(LEGEGIZONA)

1975-9n. AZARDO'ren 3'an EL ZAN, 60 URTE ZITUALA

ELIZ AMAREN LAUNAGAITZ ETA AITA SANTUAREN ONESPENA ARTU ONDOREN

GOIAN BEGO

«UREARTEA», MUTUA PATRÓN, ETA GIPOZKOAKO ARRANTZALE ANAITASUNA, Bere animaren zuendearia; emazte, Urkizu'lar Luisa, endrea; sema-alabak, María Jose Antonio, Ramon, Mari Koro, Luis Pablo ta Jaime María; ezkon-seme-alabak, María Teresa, Eva, Miquel, María Ubac; nietos, Mónica Ormaechea (viuda de Urquiza), Andreu, Polina, María Konzension ta Jose María; bilbalk, Caballero la Urkizu'lar Jose María, Jaber, Ana ta Jose Antonio Urkizu ta Etxeberria'lar Luisa (Urkizu'ren alarguera); anal-arrak, Paulina, María Konzension ta Jose María; Gaur, ASTEAKENRA arrasidea ZAPPI TA ERDIETAN. Antequila Sebastian Marañon Donel'son'tan eztugatzen esango den urtebetetzeko Merindadeko errekuntzak gure ezkerril orokorrean.

DONOSITIAN 1976-9n. Azarzo'ren 3'an.

Zunibidea: MIRAKONTXA, 25-bilgurra.

NACIONAL

Aunque sólo 19 procuradores vienen avalados por las firmas

Ochenta y cuatro enmiendas al proyecto de reforma política

Madrid, 2. (Cifra). — Esta tarde se han recibido en las Cortes Españolas, por correo, cuatro nuevos escritos de enmiendas al proyecto de ley para la reforma política, con lo que el total de escritos recibidos es de 93.

Ninguno de los cuatro escritos llegados esta tarde, depositados en Correos antes del fin del plazo de presentación de enmiendas, viene acompañado de la firma de los representantes, pero que el número de procuradores con derecho a intervenir ante el Pleno no varía y se mantiene en 19.

En cuanto al contenido de los 19 escritos que podrían ser defendidos ante el Pleno, ha quedado saber que solamente el envío de por el consejero nacional Blas Piñar López solicita la devolución del proyecto al Gobierno, aunque, al parecer, algunos escritos considerados «de observaciones generales» de hecho, verdaderas enmiendas a la totalidad.

No es este el caso del escrito de observaciones presentado por el procurador de la Cámara, Francisco Morondo García, que plantea la necesidad de que se establezca, para las elecciones al Congreso, una representación territorial y no solo en función de la población, demandando que se creen otras circunscripciones en determinadas provincias, cuyo número de representantes se ve reducido a un diputado, mientras Barcelona contaría con 43.

El señor Morondo propone que se fije un cupo por provincia y que el resto sea elegido en función de la población.

TRES OBSERVACIONES

El procurador sindical Carlos Iglesias Sella formula tres observaciones al proyecto. Entiende que el proyecto constituye la posibilidad de que el pueblo, una vez elegido el parlamento, pueda pronunciarse, por otra parte, en su partido político de que las Cortes de finalidad constituyente estén integradas por una sola Cámara y pide el establecimiento de un sistema mixto para la elección de los diputados, que garantice un número de tres por provincia con una corresponsabilidad a nivel nacional en función de la representación proporcional lograda por los distintos partidos, siempre que hubieran conseguido, como mínimo, el cinco por ciento de los votos válidos o tres diputados por distrito.

Según el subsecretario de Turismo

“NO HAY CATASTROFE TURÍSTICA”

“El Ministerio ha emprendido una importante labor de promoción”

Málaga, 2. (Cifra). — “No hay catástrofe turística”, dice en una entrevista que hoy publica el diario ‘Sol de España’ el subsecretario de Turismo, Ignacio Aguirre.

—El Ministerio —dice el señor Aguirre— ha emprendido una labor en estos últimos meses muy intensa y visible. Hemos llevado de un lado, desarrrollando en el mundo la promoción, ya que consideramos que ha sido un tema en cierta medida postergado, dado que la enorme afluencia de visitantes extranjeros a España ha dejado innecesaria tal promoción. Cuando topamos con competidores en nuestro Mediterráneo, en la categoría de Gran Bretaña o Francia, por ejemplo, que realizan importantes campañas de promoción, nosotros no podemos permanecer a la zaga. En este sentido, hemos comenzado, desde el mes de junio, con la ayuda del Ministerio de Hacienda de 450 millones de pesetas para efectuar una campaña de difusión inmediata con visitas al otoño y al próximo invierno.

—Se ha hablado de crisis tu-

ristica con cierto tono de catástrofismo, —dice más adelante— cuando en la práctica esa catástrofe no se ha producido.

—Los turistas que comprenden de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos mismos meses, hemos tenido un descenso de 20,7 por 100 del turismo.

—Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión, se ha hecho una gran labor.

— Los turistas que comprenden

de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy publica el diario ‘Sol de España’,

que ha sido desplazado al mundo

de la promoción, al mundo de la difusión,

que comprende de un año a septiembre ambos inclusive, indican un descenso del 4,3 por 100 del turismo

respecto al año pasado. En esos

mismos meses, hemos tenido un

descenso de 20,7 por 100 del turismo.

— Creo que la cifra global de este año será de 29 o 30 millones.

Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.

— También —dice— la entrevista al subsecretario de Turismo,

que hoy public

FRATERNIDAD, MISTICISMO Y SUPERFICIALIDAD POLITICA

El anti-intelectualismo es un fenómeno también extensible a los intelectuales

La crisis de la familia tradicional se ha presentado en Estados Unidos con antelación

Al hablar en los dos reportajes anteriores sobre las gentes y sobre el medio en el que se desenvuelven esas gentes hemos intuido cómo es, en líneas generales, la vida cotidiana del norteamericano a los doscientos años de historia del país. Naturalmente, esa vida cotidiana es tan diversa como exige el contexto. Entre el financiero de Wall Street y el negro en paro en Harlem hay un contraste brusco que puede observarse en una metrópoli como Nueva York. Pero hay muchos status más de vida; desde el obrero de la industria automovilística en Detroit hasta el profesor universitario de Stanford, pasando por la vida del pequeño comerciante en comunidades más reducidas o la vida en los antiguos "baños" de Louisiana.

No es poco lo que los europeos sabemos de la forma de vivir norteamericana, porque la máquina propagandística ha sido y es poderosa en Estados Unidos y, por una serie de razones económicas y políticas, se ha vertido hacia el exterior del país con desproporcionada insistencia. En todos modos, hay una serie de elementos, como son las preocupaciones comunes más destacadas, las características de la educación y del trabajo, las constantes religiosas y culturales..., elementos de la vida cotidiana que plantea hoy a todos los niveles una mentalidad. Veámos, a grandes rasgos, algunos de esos elementos:

EDUCACION

Todavía hoy en los Estados Unidos un 1,5 por 100 de analfabetismo (ese porcentaje es del 6,1 entre la población negra). Las tasas de subescolarización son aún muy acentuadas particularmente también entre la población negra. La cuestión racial tiene fuertes implicaciones en la realidad educativa. Hoy día, la obsesión nacionalse denominó *shrubbing* (*de salto/obligar*).

aproximadamente al 2,5 por 100 de los ciudadanos que tienen una formación profesional o pragmática similar (más, los Estados) han invertido en sus más de 2,000 empresas, más de 2,000 millones de dólares anuales. El particular, por su parte, ha invertido tanto en la creación de sus empresas, como en el desarrollo de las que le hubieran arrebatado. De todos se habida cuenta las cotididades donadas a instituciones educativas o benéficas se han destinado miles de millones de pesos, como parte de lo que los empresarios han financiado históricamente, con buena parte de sueldo personal, el estudio de sus hijos. Hay más y menos méritos en esto, pero lo que es cierto es que la sociedad ha creído en las ideas educativas con la mentalidad de que el inversionista que apuesta unos beneficios, aunque sea a largo plazo. El sistema no sabido garantizó bien esos beneficios.

LOS INTELECTUALES

Hay una polémica tradicional acerca del llamado anti-intelectualismo de los norteamericanos. Esas ideas anti-intelectuales se han propagado en las escuelas y en el presente se toca en los ordenes (también en el educativo, como hemos visto). Pero no se trata de que los americanos rehuyan la cultura o el progreso, sino de tener ideas de la cultura, ideas de la cultura. Los americanos son anti-análíticos, o, al menos, han concebido esas instituciones. La tolerancia será ejemplar para cualquier país, pero siempre que sea deservible dentro de lo que se considera cultura. Por ejemplo, los intelectuales están en contra de la intervención en Vietnam, porque no es ético, porque no es pacífico, porque no es democrático.

men éticamente injerto, porque es poco pragmático. No hay límites en su actitud no hay análisis político en su comportamiento político. Muy difícil será que haya análisis político en el ciudadano medio, si carecen de él aquellos personas cuya formación ha finalizado el ciudadano medio para querer dirigir.

RELIGION

Una interpretación, discutible pero bastante generalizada, es de que la religión o, mejor, religiosidad, cubre buena parte de las preocupaciones cotidianas del norteamericano en su vida diaria, y que ésta es la respuesta a las demandas claras en la vida práctica, social y cultural, en vigor durante la edad salteña psicopatológica de las personas hacia fórmulas de milagros y rituales revestidos de misticismo y dogmatismo religioso. Efectivamente, los movimientos religiosos más operativos encuentran hoy su terreno abonado en los Estados Unidos, desde cultos dominicos hasta los más intrónstigantes a los que se suman los sectores más radicales de medirese por másas dominicas, encontrando su plasmación en el ritual dominical que, con perfectas funciones sociales, reemplaza ya a los viejos congregaciones cristianas y las demás expresiones o incluso formas de grupos más modernos y más inquietos, pero indudablemente menos estables.

540

TRABAJO
¿Otro? Sos un obrero norteamericano? Vamos a subirte la pregunta, más impertinente. ¿Pero? ¡Hay obreros en Estados Unidos? Obreros los hay, evidentemente. Si no, ¿Cómo mover una máquina industrial tan pesada? Pero, ¿dónde están? Pues bien, sin embargo, que el grado de desarrollo y las características propias de la economía norteamericana han diferenciado drásticamente a los obreros. Mirad, por ejemplo, como vemos: es mínima la población activa dedicada a los trabajos del campo, muy mecanizados. Hay, por otro lado, un alto efecto, hoy en día, de la mano de obra en el puesto, un porcentaje elevado de personas que trabajan en los servicios. Todo ello hace que relativamente baje la cantidad de personas que trabajan manualmente en la industria. Por consiguiente es claro que aún nos solemos manejar con esquemas muy anticuados de lo que es un obrero. En Estados Unidos existe distingue entre «el obrero-collar» y «el white-



tamientos, que en la vida cotidiana norteamericana se haya generalizado la fórmula de vida individualista y pendiente en la medida, claro es, en que las difíciles condiciones de vivienda se lo permitan al hombre o mujer trabajadores.

DIVERSION

que se acuerda de que los europeos empezaron a poner en juego sus tarjetas, que los americanos tienen mucho menos generosidad que lo que suponemos, por las razones que dibujamos más arriba; la jornada de trabajo en cualquier caso se incluye en el sueldo, y las vacaciones son más largas y extendidas por los países europeos. Esta inclinación ha puesto a Europa más en un plano económico que en el progresivamente cultural. En todo caso, el americano tiene el punto de vista europeo particularmente neurótico de querer divertirse; paga por su diversión (especialmente sus excesos), paga pero mal y ultima droga mucho y tímpanos dañados bien; su nivel de agresión es bastante elevado, y lo que él es más la fraternidad que la discutible.

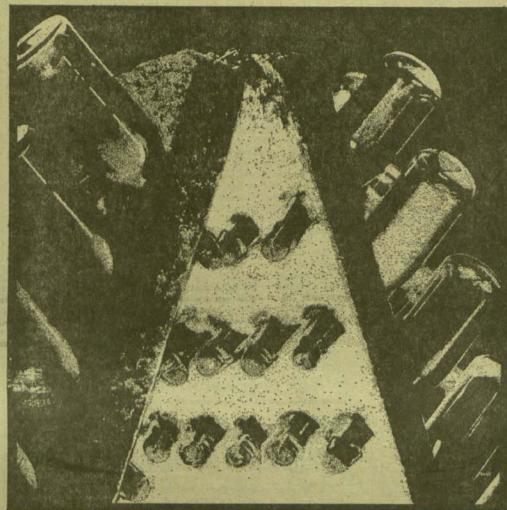
POLITICA
es, finalmente —podrían otros aspectos que se comentarán —la política a americanizar? Para el americano sin mayor sentido de votación se entiende como ejercicio político, como ejercicio político en un país —el sujeto del país de la libertad— que no llama dictador el socialista, al fascista, al siente autoritario. El afirma siente centro democrático de centros de decisiones fácticas, de grupos no dirigidos de sociabilidad, los medios de producción.

En todo caso, su entendimiento de la política es también más bien obstruido, menos analítico, más propenso a la pasividad que a la acción. Es éste un aspecto que fácilmente se nos pone de escapar porque Iglesias por mucha atención que presta a la vida política norteamericana —y no nos ocuparemos de los puntos que nos separan— no es eccl. De ahí, que a veces el sentido visionario clásico esté profundamente arrugado en el sentir del americano mediano, aunque sus deseos intérpretes convengan —menos algunos— de que no ha sido con el aislacionismo como se han hecho grandes del mundo.

Urko ECHARRI

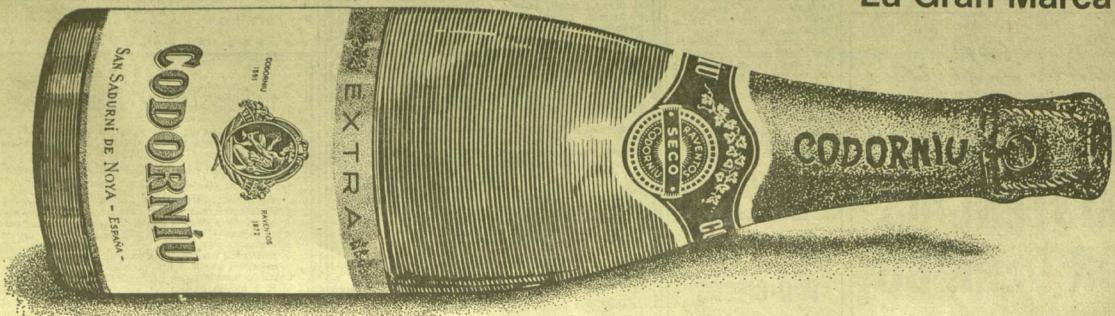
GENEROSEIDAD EN EL TIEMPO

Para la Gran Marca significa el largo madurar en los toneles,
la lenta toma de espuma en las botellas
y años de envejecimiento en la quieta oscuridad de las cavas.



CODORNIU

La Gran Marca



local

hace 25 años

EN la Asamblea de la ONU, que viene celebrándose en París, se votó el día 10 de Octubre un despedido norteamericano. Ademas, pedía un nuevo programa de desarme, Vichinsky hacia responsable a Estados Unidos de la guerra en Corea y añadía que nunca era mayor el peligro de una guerra mundial.

El director general de Enseñanza Laboral, señor Rodríguez Valcarcel, anuncia que en Guipúzcoa se construirá una escuela de perfección industrial y también se proyectan dos institutos laborales y un laboratorio de pruebas.

Mejoraba el estado de Eva Duarte de Perón, después de la operación a que había sido sometida.

Sus bancos oficiales y ciento treinta y siete privados existían en Madrid.

Estados Unidos tendría pronto tres millones de hombres encuadrados en sus filas.

Se extinguieron las juntas locales pro Clínica de San Juan de Dios en Errondo, declarándose el honrado trabajo del que fue Hernando Poulino.

Turquía y Bulgaria habían cerrado sus respectivas fronteras entre sí.

Veiintiuna personas perecieron al chocar un autobús en Río de Janeiro contra un poste eléctrico.

El Jefe del Estado y sus ministros presenciaron unas pruebas del nuevo coche «Pegaso», realizadas en El Puerto.

Don Jocinto Benavente, a sus 84 años, iba a estrenar una nueva obra: «La vida en verso». Según manifestaba lo hacía porque necesitaba escribir para subsistir.

CON la llegada de los fríos los cazadores guipuzcoanos se habían lanzado a los montes para la caza de jabalíes y eran ya varios los piezas de considerable peso que habían caído.

HABIA sido nombrado nuevo director del periódico dominical de la tarde don José Ramón Aparicio Muñoz.

Dos mujeres y un hombre habían sido detenidos en San Sebastián como tráfico de joyas falsas.

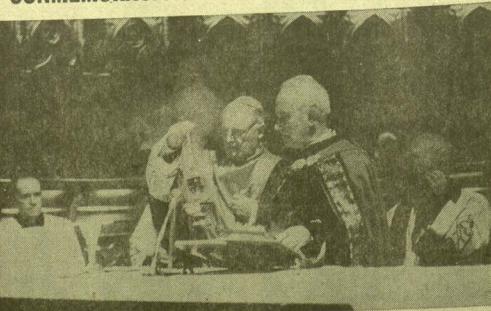
Los corredores de apuestas de Washington habían pedido subsidio de parados porque desde que subieron los impuestos tenían poco trabajo.

Un tribunal italiano había condenado a seis años de prisión al onarquista Giuseppe de Luisa, acusado de haber intentado volar el edificio de la Embajada de España en Roma.

La situación nacional hidroeléctrica se consideraba satisfactoria.

ALCANZO un gran éxito la Orquesta Filarmónica de Bamberg en el concierto dado en el Teatro Victoria Eugenia y organizado por Cultura Musical.

CONMEMORACION DE LOS FIELES DIFUNTOS



Con motivo de celebrarse ayer la conmemoración de los fieles difuntos se celebraron en la iglesia catedral diversos actos litúrgicos que fueron presididos por el obispo de la diócesis, Dr. J. Jacinto Argaya, y a quien vemos oficiando la santa misa en la fotografía de Peñarrubia.

avisos

SESION CLINICA

Mañana, jueves, dia 4, se celebrará una sesión clínica a las doce horas, en el salón de actos de la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora de Aránzazu», sobre «Dos casos de insuficiencia suprarrenal». Intervendrán los doctores Casado Martínez (médico residente del Departamento de Medicina Interna), doctor Eulalia Ojeda y doctor Fernando Neira (médicos adjuntos del Departamento de Medicina Interna).

Actuará como moderador el doctor A. Damiano (jefe del Departamento de Medicina Interna).

O quedan invitados todos los compañeros que quieran asistir a dicha sesión.

IGLESIA DE SANTO DOMINGO MM. Dominicas (Ategorrieta)

Los días 3, 4 y 5 de noviembre se celebrará un solemne triduo en honor de San Martín de Porres. A las 6.30 de la tarde, rezo del Santo Rosario. Ejercicio del Triduo y, a continuación, la santa misa.

C. A. R. S.

Mañana, jueves, a las 8 de la noche, el P. Alfonso Gurpide, S. J., consiliario del Centro, hablará sobre el «caso Gurpide».

CONFERENCIA DE SANTIAGO SANTIDRÍAN SOBRE «LA DROGA»

Esta tarde, a las siete y media, en el salón de actos de Andia, 13, tendrá lugar la segunda de las conferencias medicina y ciencias organizadas por la Asociación Provincial de Amas de Casa de Guipúzcoa, en la que don Santiago Santidrían, doctor en Farmacia y profesor de Biología, hablará sobre el tema «La droga».

Los distintos implicaciones de índole social, económico y sanitario que el uso de las drogas tiene en el clérigo moderno, así como los sintomas psicológicos que se pueden llegar a conocer a los drogodiácticos, son que esta conferencia tenga un especial interés, y por ello la Asociación Provincial de Amas de Casa de Guipúzcoa invita a que asistan al acto a cuantos persone no lo deseen.

ESCUELA DE TEOLOGIA DE LOS E. U. T. G.

Hoy, miércoles, dia 3 de noviembre, a las 19.30, en la sala de conferencias de Estudios Universitarios, el profesor J. Ramón Scheffler, de la Facultad de Teología de la Universidad de Deusto, impartirá el curso básico de iniciación al profesismo. Esta tarde obtendrá el tema de «El único absoluto: imitaciones y sutiles idiosincrasias».

CLUB DE ARTE

Nuevos cursillos de noviembre

En segundas de mañana, de tarde y de noche, se han trabajado ya la preparación de los nuevos cursillos en un día o dos días por semana.

Niños: Modelado, dibujo y pintura, expresión corporal y ritmo, los sábados por la mañana, y los jueves de siete a nueve de la noche. Talla de madera, los martes, de siete a nueve de la noche. Pintura y modelado, los jueves de diez y medio a once y media. Cerámica y vidriado, lunes y viernes, cinco a siete. Tópicos rústicos: Juegos de diez y medio a doce y media. Y Mármoles, de siete y media a nueve y media.

El seminario de «Nuevos aspectos del arte y de la estética» tendrá lugar los martes, durante veinte sesiones, de cuatro y medio a seis y media de la tarde. Comienza el dia 9.

Información en el Club de Arte: 45.61.76.

CURSILLOS DE CRISTIANDAD

Se pone en conocimiento del público que, a partir de la madrugada del jueves, dia 4, se impondrá la túnica y el capelo en las calles Virgen del Carmen y en la Avda. de Ametzagaña.

La circulación realizará en sentido descendente, es decir, hacia la Comisión de Policía, la Avenida de Ametzagaña y en dirección Igual que la calle Virgen del Carmen. Esto únicamente seguirá manteniendo la doble dirección en el tramo comprendido entre la Avda. de Barakaldo y la Avda. de Urnieta.

El accidente accidental, don Fernando de Otazu ha sido llevado a la Alcaldía las siguientes visitas:

Doña Laura Echeverría, viuda de Uruticoechea, acompañada por su hijo don Juan.
Sres. Ruiz Alegría y Barba.

URGENTE

TELEFONOS

Residencia Sanitaria	453.800
Oficina provincial	454.000
Cuerpo de Escuadra	454.200
Comisaría de Policía	210.360
Guardia Civil ...	464.019
Bomberos (urgencia)	214.161
Guardia Civil Tráfico	214.800
Hospital Cruz Roja	214.800
Ambulancia ...	213.358
Asociación de Ayuda en carretera de Guipúzcoa (DYA).	
Oficina coordinadora permanente	422.022

FARMACIAS

Zona del Centro. — Servicio permanente Urbieto, 2; plazo de los Ríos, 8.	2.
No permanente (hasta las 11 de la noche): Mayor, 13; San Francisco, 14; pasaje Juan de Zalduendo, 24.	3.
Zona del Antiguo. — Mayor, 14.	4.
Zona del Puerto. — Servicio permanente: J. Marqués, 11 (Alza - Pasajes Ancho).	5.
No permanente: San Pedro, 2 (Pasajes de San Pedro).	6.

L A S E N O R A
+ Doña Catalina Zapain Iribar

(VIUDA DE JOSE IGNACIO ECHEIZA)
FALLECIO EL DIA 30 DE OCTUBRE, A LOS 86 AÑOS
DE EDAD

Después de recibir los SS. SS. y la B. A. de Su Santidad

R. I. P. —

Sus hijos, Ignacio, María Cecilia, Vicente, Joaquín, Juan, Ramón y Edoglio; nietos, María Luisa y José Ignacio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parentescos.

RUEGAN a sus amistades encuadren su alma a Dios y sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebra en la Iglesia parroquial de San Francisco Javier (La Paz Ferreira), por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Herrera, 3 de noviembre de 1976.

Domicilio: Grupo La Paz, 9-1. C.

Nota.—La conducción del cadáver se efectuó en la intimidad.

Casa Parra
AVDA. DE ESPAÑA, 34 — SAN SEBASTIAN

**LIQUIDAMOS
EXISTENCIAS
POR DERRIBO**

IMPORATNES DESCUENTOS!

**CUPON
PRO-CIEGOS**
Núm. 071
PREMIADO AYER

SERVICIO DE URGENCIA
— MÉdico y practicante del Seguro de Emergencias. — Oficina permanente: Rentería, 10. — Servicio permanente: Oficina de la Comisaría de Policía (Avda. Guardia Civil, 11) o comunicarse con el teléfono 461.111 o con el de la Oficina de Ambulancias de Avdo. de Navarra los oseguados a los médicos de Navarra, Lázaro, Lourdes Echeverría y don Francisco Alberdi.

AMBULATORIO DE HERMANI: Los asegurados de Hermani, Astigarraga, Urnieta, Losarte, Andoain y Usarral.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA: Servicio de información permanente para hospitalización de urgencia, teléfono 453.800. Ambulancia teléfono 453.794.

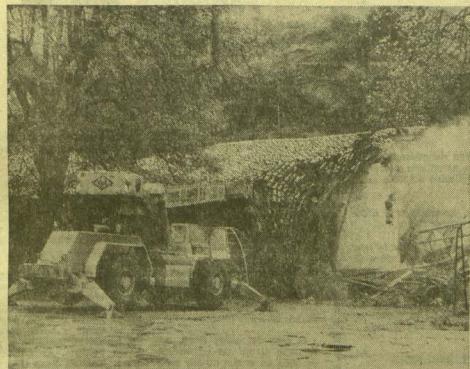
ZONA DEL CENTRO: Servicio permanente: Rentería, 2; plazo de los Ríos, 8.

ZONA DEL ANTIGUO: Servicio permanente: J. Marqués, 11 (Alza - Pasajes Ancho).

ZONA DEL PUERTO: Servicio permanente: San Pedro, 2 (Pasajes de San Pedro).

ZONA DEL PUERTO: Servicio permanente: San Pedro, 2 (Pasajes de San Pedro).

Adiós a las escuelas General Mola



Como preámbulo habíamos anunciamos en la mañana de ayer misma que los trabajos de demolición de las viejas Escuelas del General Mola, que durante los últimos cuarenta años han venido funcionando con carácter de «provisionalidad», ya que su instalación se debió en su día a la necesidad de dejar libre el Hospital Militar. El hecho del derribo ha sido seguido con notable expectación por el vecindario del barrio, que, en su clara nostalgia, ha dicho adiós a estas antiguas dependencias docentes. En las adjuntas fotografías de Peñán, dos detalles de la citada operación demórica



Los trabajos de demolición de las viejas Escuelas del General Mola, que durante los últimos cuarenta años han venido funcionando con carácter de «provisionalidad», ya que su instalación se debió en su día a la necesidad de dejar libre el Hospital Militar. El hecho del derribo ha sido seguido con notable expectación por el vecindario del barrio, que, en su clara nostalgia, ha dicho adiós a estas antiguas dependencias docentes. En las adjuntas fotografías de Peñán, dos detalles de la citada operación demórica

Joaquín Merino es un periodista de excepción. Es la popular voz de Radio Nacional de España con el diario espacioso «Loscos de la radio», que se emite dentro del programa «Estudio 15-17». Joaquín Merino habla con una voz muy suave, de «estensas de canto», de los encantos de un plato que degustó que deslumbró al paladar que le deslumbró en determinado lugarezco. Cada día, en su programa, ensaya ese particular gusto para los más apreciables cosas que a veces pasan desapercibidas. Cada día llega hasta los estudios de Radio Nacional de España el correo de oyentes, cartas de largas cartas de amor, cartas de largas cartas de deseo. Y todo eso para un programa que lleva en antena cerca de tres años.

Con «Andar y charlar» dirige con sus lecciones oyentes —fundamentalmente mujeres— una popularidad que le ha envuelto como un huracán y todo lo que viene con él. Una atmósfera que dejó color la imaginación, una forma de decir suave que ilumina al oyente, al interlocutor.

Este faceta radiofónica que ha trazado Joaquín Merino es solamente un aspecto de su trabajo en radio, que tomó su forma definitiva con el espacio «Loscos de la radio», pero esto de «la vida» es el que realmente le ha hecho popular. Hasta el punto de que una vez convocó a los periodistas y oyentes y un par de avisos en las emisoras de la ciudad, anunciendo la conferencia de Merino en el teatro de cierre de la Cámara de Comercio, para que el día anterior hora antes de iniciarse su charla, el aforo estuviera completamente ocupado y el comité organizador de la conferencia tuviera que escucharle de pie por no haber sitio para acomodarlos. Así de popular es el poder de convocatoria del periodista Joaquín Merino.

LONDRES,
TEMA INAGOTABLE

El tema de su conferencia era

Joaquín Merino es un periodista de excepción. Es la popular voz de Radio Nacional de España con el diario espacioso «Loscos de la radio», que se emite dentro del programa «Estudio 15-17». Joaquín Merino habla con una voz muy suave, de «estensas de canto», de los encantos de un plato que degustó que deslumbró al paladar que le deslumbró en determinado lugarezco. Cada día, en su programa, ensaya ese particular gusto para los más apreciables cosas que a veces pasan desapercibidas. Cada día llega hasta los estudios de Radio Nacional de España el correo de oyentes, cartas de largas cartas de amor, cartas de largas cartas de deseo. Y todo eso para un programa que lleva en antena cerca de tres años.

Con «Andar y charlar» dirige con sus lecciones oyentes —fundamentalmente mujeres— una popularidad que le ha envuelto como un huracán y todo lo que viene con él. Una atmósfera que dejó color la imaginación, una forma de decir suave que ilumina al oyente, al interlocutor.

Este faceta radiofónica que ha trazado Joaquín Merino es solamente un aspecto de su trabajo en radio, que tomó su forma definitiva con el espacio «Loscos de la radio», pero esto de «la vida» es el que realmente le ha hecho popular. Hasta el punto de que una vez convocó a los periodistas y oyentes y un par de avisos en las emisoras de la ciudad, anunciendo la conferencia de Merino en el teatro de cierre de la Cámara de Comercio, para que el día anterior hora antes de iniciarse su charla, el aforo estuviera completamente ocupado y el comité organizador de la conferencia tuviera que escucharle de pie por no haber sitio para acomodarlos. Así de popular es el poder de convocatoria del periodista Joaquín Merino.

LONDRES,
TEMA INAGOTABLE

El tema de su conferencia era

Habló sobre Londres, en San Sebastián

JOAQUIN MERINO FILMA UN NUEVO PROGRAMA DE TV, "ANDAR Y CHARLAR"

“Me gusta hablar con la gente del pueblo; eludo siempre a los redichos, por “ladrillos”

Londres y fue organizada por PROFEMO para orientar el público de 60 personas que en un breve viaje a dicha ciudad, en una excursión programada por dicha entidad.

Antes de iniciar la conferencia, Merino firmó numerosos ejemplares de sus libros, entre ellos, naturalmente, su regalo sobre Londres: «Londres para turistas ricos» y «Londres... por turistas pobres». Y próximamente saldrá su cuarto libro sobre la ciudad del Támesis... titulado «Yo Londres».

«Yo Londres» te parece que nos explique un bostone del tema de Londres?

—En absoluto! Londres esta vilana Londres, totalidamente abandonada, podrida, escondida, libres sobre Londres pakistán, Londres judío, Londres folk...

Joaquín me cuenta que en

los últimos seis días ha realizado 280 viajes a Londres.

—Por qué vas tanto a Londres? ¿Es para presentar...

—Porque me he encontrado desde que éramos pequeños los dos. Si llegara a ser viejito —me gustaría acabar mis días en mi casa—, me moriría de risas allí. He encontrado un sitio en Kensington, a la espalda de un parque y de una iglesia, ideal para morirme. Es una ciudad que no tiene secretos para nadie, ni autoridades. Por el mero hecho de pasarme por sus calles me dan ganas de cantar, de silbar. Estoy chollado con Londres desde que nací.

—Me pareces que eres un poco romántico, un estepicó, muchas cosas o la vez. Yo sé, si mis fotos son de Londres, que las sibias y la fuerza, no despiertas las mejores de sueños... pero, en contra de muchos espiñoles que van a descubrir el Londres de noche yo me duermo y paseo de día.

—ANDAR Y CHARLAR, NUEVO PROGRAMA EN TELEVISION

—Qué trabajo te ocupa más tiempo actualmente?

—La filmación de un nuevo episodio de «Televisión Española», en color, titulado «Loscos de la radio», del que tengo que dejar grabados diez capítulos. Se emitirá a finales de este mes.

—Soy un romántico, un estepicó, muchas cosas o la vez. Yo sé, si mis fotos son de Londres, que las sibias y la fuerza, no despiertas las mejores de sueños... pero, en contra de muchos espiñoles que van a descubrir el Londres de noche yo me duermo y paseo de día.

—Y el otro programa que hace tú, ¿TV es noticia?, es también en televisión?

—Esto programa vino de soylo. Quería hacer un espacio desasociado y democrático. Pero esto es lo que se me presentó a mí, a nivel de dirección y quería y hacer solamente una entrevista. Pienso que es importante tener los programas en televisión a nivel de filmación y de video.

LA GASTRONOMICA, SU PROXIMA CHARLA

Siempre eludo a los redichos, así como a los alcaldes, concejales, presidentes de los comités de festejos... porque todos ellos son unos «ladrillos».

—¿Cómo se te ocurrieron los temos?

—Siempre sobre la marcho. Tomé apropiado, en general, los temas que los amigos sondeadores entrevistados el año pasado cuando hacia el programa «De costa a costa».

“LA RADIO, UN MEDIO MAS COMODO”

—Dónde te sientes más a gusto para comunicarte con el público en la radio o en televisión?

—Piensó que la radio me gustó más. Diez minutos en radio es más corto que en televisión. Este programa de «Andar y charlar» es muy prolífico, ya que cada episodio supone nueve días de rodaje y cuatro días de edición. Cada capítulo, un mes. Esa, sí, trabajo muy a gusto. Voy a don de querer. Me estoy reconciliando con la televisión. Soy feliz porque se me han dado todos los medios para hacer mi programa.

—Y el otro programa que hace tú, ¿TV es noticia?, es también en televisión?

—Esto programa vino de soylo. Quería hacer un espacio desasociado y democrático. Pero esto es lo que se me presentó a mí, a nivel de dirección y quería y hacer solamente una entrevista. Pienso que es importante tener los programas en televisión a nivel de filmación y de video.

LA GASTRONOMICA, SU PROXIMA CHARLA

Carta de un vecino de Gros

Las edificaciones en el “Chofre”

Un vecino del barrio de Gros nos remite, con ruego de publicación, el siguiente escrito:

Muy Señor, misos:

Después de felicitarnos por su brillante gestión en relación a la paralización del derribo de la casa de Tomás Gros, sita en el centro direccional de este ciudad, a instancias de la petición de los vecinos de Armentia y Antzuola en relación al polígono de Miramoncha, que han obtenido paralizar las obras de urbanización y suspensión de licencias hasta que se proceda con carácter de urgencia a la remodelación del plan parcial y adaptación del proyecto de desarrollo urbano establecido en la Infraestructura en relación a la mejor actuación urbanística que se está llevando en la ciudad, con la máxima calidez y con el consentimiento de ustedes y del Ayuntamiento de San Sebastián —nada exigido por parte municipal—, pero sin muy extraña parte de ustedes que deben haber conocido la campaña de prensa en los días en relación a la masiva construcción que se iba a llevar a cabo en los terrenos del Chofre o antigua plaza de toros, dado que han caído en el máximo de los malos趣味.

Por otra parte de parte de la población ciudadana y un mayor conocimiento para ustedes les voy a informar lo que me comentaba hace pocas días un prestigioso arquitecto donostiarra:

“Que se están llevando las obras en base a un aniquilante plan de ensanche, del orden de hace cinco años (lo que ha mejorado el urbanismo y el concepto de vida en estos años), cuya viabilidad o legalidad es sumamente dudosa, y que no cuenta con ninguna dotación de servicios comunitarios o para la comunidad (escuelas, guarderías, centros culturales, zonas deportivas, zonas verdes y parque público, etc.) para una cifra tan alta de población estimada del orden de 1.500 a 2.000 viviendas, esto es, para un incremento de población del orden de 6.000 a 8.000 habitantes, para un barrio de Gros ya totalmente mal y insuficiente para la población actual”.

b) Que se están creando los solares edificables con una urbanización “legal y clandestina”, ante la impunidad de los dueños de los terrenos, que es el caso de los usados que no existe ningún proyecto de urbanización aprobado en la zona donde se están construyendo bloques de viviendas con la máxima densidad por parte de los constructores y sin la debida garantía como para que no se vuelva a acabar con el problema de la falta de densidad de urbanización aprobado y de las garantías que podrían aportar un proyecto de repartición y de compensación correspondientes.

c) Que no existir un proyecto de repartición,

no está garantizada la justa distribución de «beneficios» (volumen a construir por los constructores) y las «cargas» (coste de ejecución de la urbanización y las dotaciones comunitarias para el nuevo núcleo del barrio, ya que no están previstas).

d) Que estimo que es el momento oportuno para que ustedes, debidamente asesorados por el Colegio de Arquitectos, procedan a la paralización de todos el nuevo proyecto que se está llevando a cabo por los constructores y vecinos que tienen una urgencia palpable por parte del Ayuntamiento y dándoles audiencia a la asociación a la que pertenecen ustedes y a las entidades y población del barrio de Gros y al Colegio de Arquitectos si procede, en la redacción de los mismos.

e) Que a las actuales construcciones no se les considera «habitabilidad» ni «utilización» por parte de los organismos correspondientes, habiendo que los constructores correspondientes no garantizan la ejecución de la urbanización y dotaciones comunitarias que les las pondrá en los nuevos proyectos.

f) Que por mayor «interés» en el periódico «La Voz de Euskadi» del día 30 del actual, en su crónica municipal (página 10), en su párrafo tercero de la columna tercera, dice lo siguiente:

«En la misma reunión de la Comisión municipal informante de Arquitectos se acordó también sobre la licencia de construcción de 133 (cienta treinta y tres) viviendas en la urbanización del Chofre entre la calle José Arana y la avenida de Navarra, licencia pendiente de informe sobre el desarrollo urbanístico».

Deseamos de solicitar a dicho periódico por la mencionada información y sobre dicho extremo me surgen las siguientes preguntas:

1. ¿Cómo ha concedido el Ayuntamiento de San Sebastián la licencia para la construcción de varios grandes bloques de viviendas en dicho sector sin el debido desarrollo urbanístico, ni legal ni de ejecución?

2. ¿Quiénes componen las Comisiones municipales de Arquitectura y Urbanismo?

3. ¿Cuál es un profesional del prestigio del Colegio de Arquitectos de Guipúzcoa viene autorizando el «visorado» de los proyectos en los terrenos del antiguo Chofre?

Tenemos la presente con la confianza de que ustedes, una vez más, como en la casa de Tomás Gros, seán brutar con la debida diligencia y buena ciudadanía, que redundará en beneficio de nuestro querido barrio de Gros y de Donostia. Quedo de ustedes, muy atentamente,

José LUIS LARRAINGA PEREZ

CALENDARIO

Día 3 del mes de noviembre, miércoles. Hace el número 308 del año curso.

Los innumerables mártires de Zaragoza. Santoral: Santos Valentín e Hilario.

El sol sale a las 6,25 horas y se pone a las 17,44.

MAREAS

Pleamar: 2,11 y 14,29 horas. Bajamar: 8,16 y 20,42 horas.

MISA POR D. JUAN MARIA DE ARALUCE

Ho, a las seis y media de la tarde, en la iglesia residencial de los PP. Jesuitas (Ganjibar, 19), tendrá lugar una misa funeraria por don Juan María de Araluce, presidente de la Diputación y también presidente de la Junta de Cooperación.

Esta misa ha sido organizada expresamente de acuerdo con las entidades culturales de la provincia, por las que la Junta ha mostrado siempre un especial interés. Al mismo tiempo la Diputación, a través de este organismo, se ha preocupado, durante los ocho años en que don Juan María de Araluce ha sido presidente, de organizar cursos de monitores de danzas vascas, festivales interseculares de celtas y danzas vascas, exposiciones de pintura familiar, 50 años de la pintura vasca, y un largo etcétera de actividades.

Es de destacar que durante la santa misa cantarán un grupo de voces del Orfeón Donostiarra.

LA SEÑORA

Doña Virginia de la Fuente Morales

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 79 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sor resignado espíritu, don César Vázquez Velasco; hijos, don Juan José, don Arturo y doña María Luisa; hijos políticos, doña María del Carmen Derteano y don Luis López; hermanas, doña Julia, doña María, doña Juana (ausente) y doña Sabina; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás parentela.

SUPPLICAN a sus amistades encenderán su alma a Dios y asistirán a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán. Hasta el viernes 10 de noviembre.

San Sebastián, 3 de noviembre de 1976.

San Sebastián, 3 de noviembre de 1976.

Doña Virginia de la Fuente Morales

NOTAS.—La conducción se efectuará en la intimidad. El rosario se rezará hoy, miércoles, a las 6,45 de la tarde, en la citada parroquia.

San Sebastián, 3 de noviembre de 1976.

EN ESPAÑA

PRESUNTOS AUTORES DE NUMEROSOS ROBOS

Barcelona, 2. (Cifra) — Como presuntos autores de numerosos robos a personas que ocultan de sacar dinero de entidades bancarias, han sido detenidos por la policía barcelonesa Miguel Penido Pendio, de 20 años, y Manuel Pérez Gómez, de 21, ambos, condenados en la Zona Marítima del Contáctico, a donde habían sido destinados para cumplir el servicio militar.

El procedimiento que utilizaban para realizar los robos era vigilar en las entidades bancarias a las personas que iban a retirar cantidades elevadas y las metían en una corteza de plástico. Luego los seños, hasta encontrar el mejor momento para apropiarse del dinero, de un tirón o hasta la salida de sus domicilios, en donde les intimidaban con una navaja y se la arrebataban.

Los dos detenidos han confesado haber perpetrado más de 20 robos de entidades bancarias en los que consiguieron un total de 1.651.593 pesetas, de los cuales han podido ser recuperados 900.000 en su poder, así como objetos comprados con el dinero robado, por un valor de unos cien mil pesos.

Como encubridores han sido también detenidos Ricardo García Vidal, Raimundo Rostra Basterrechea y Pedro Urbano Vallejo.

MUERTO POR SU SUEÑO

Tenerife, 2. (Cifra) — Eloy Aguilera Rizo, de 23 años, falleció en su casa en el Sur de Tenerife, a consecuencia de las graves heridas que le produjo su sueño. Julián Revero Molin, de 60 años, al lanzarse desde la azotea de su domicilio un bloque de los usados en construcción.

Los hechos ocurrieron cuando la víctima se encontraba conversando con uno de sus hermanos en el interior del domicilio de su sueño y éste salió a la calle. El sueño se desató y el sueñador, Eloy, un pesado bloque de cemento. El joven herido fue trasladado a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, donde falleció.

HALLADO MUERTO

Premià de Mar (Barcelona), 2. (Cifra) — A primeras horas de la mañana de hoy ha sido encontrado en la calle el cuerpo sin vida de un hombre que identificado ha resultado ser Miguel Sotí Figueras, de 31 años de edad.

Como existían indicios de que la muerte no ha sido natural, se está procediendo a realizar la autopsia del cadáver, para determinar cuáles han sido las causas que le ocasionaron la misma.

AGRESIÓN Y ROBO

Gijón, 2. (Cifra) — Aniceto Ron Cillerón, de 58 años, fue agredido por una banda, al parecer de jóvenes, quienes le causaron violencias y robaron 40.000 pesetas.

El señor Ron, que también fue desplazado de los zopitos y pantalones, fue trasladado a la Clínica del Socorro, donde se le creó fractura de muñeca y diversas heridas de pronóstico reservado, teniendo que ser hospitalizado.

El herido es natural de Logroño y actualmente trabaja en Bélgica. Cuando fue agredido

dijo se encontraba disfrutando unas vacaciones.

A última hora de la tarde de hoy, y en un bar de las proximidades de la Renfe, fue encontrada la documentación de la víctima.

FALLECE AL INCENDIARSE LAS ROPAS

Córdoba, 2. (Cifra) — Cuando se hallaba durmiendo en su silla de ruedas en su estudio particular, se prendieron sus propias ropas a Francisco Roso Carrasco, de 65 años de edad, y falleció a consecuencia de los quemaduras sufridas.

Ocurrió el suceso en el propio domicilio de la víctima, calle Zarzuela Alta, 125, de la localidad cordobesa de Montilla. El anciano se despertó y quiso salir de la habitación, pero cayó al suelo envuelto en las llamas.

UN MUERTO Y DOS HERIDOS AL ESTALLAR UNA BOMBA DE GAS

Ondara (Castellón), 2. (Cifra) — Al estallar una bomba de gas, resultó muerto un anciano y heridos graves su mujer y un vecino.

El hecho ocurrió anoche en el caserío del Montiblanco. El matrimonio de referencia abrió la estufa de gas para calentar la casa, pero, al pararse, tuvieron miedo de prenderse fuego, y el efectuado se halló lleno de gas toda la habitación, originándose una tremenda explosión que destruyó por completo dos casas y causó daños importantes en otras dos, todas ellas de madera.

El estallido ocasionó la muerte del matrimonio, que vivía en la casa, de 60 años, produciendo quemaduras muy graves a su mujer, Sacramento Garrido Amores, y heridas graves al vecino, José María Cruz Martínez, de 45 años que se hallaba en su casa, desatendido por completo, y su esposa, a la hora de la explosión.

LLEGADA DE NAUFRAGOS A PUERTO

Arrecife de Lanzarote, 2. (Cifra) — Los once tripulantes del velero norteamericano "Robinson", que embocó en aguas meridionales, el pasado jueves, 28 de octubre, han llegado, por vía aérea, a Lanzarote.

El barco embarcó frente a las costas del Sahara a causa de una grieta abierta en el casco, mientras naveaba en la pesada del

PONE FIN A SU VIDA

Ayer, morir, sobre las 7.30 horas, y en su domicilio de la Avda. de la República Argentina, de Irún, sin que de momento se conozcan las causas, su pareja de 18 años, de disparo de escopeta el jardín, murió, y su esposo, por su parte, a los bombardeos de Cataluña, interviniendo en la extinción destacamentos militares y los servicios contra incendios de otras ciudades sicilianas.

Mientras que se intentan esclarecer las causas del suicidio —se estima como posible que sea el resultado de una represalia de una banda de malhechores que se dedicaban a la "protección" de los comerciantes de Catania—, se busca una solución para el cierre de familias desalojadas de sus hogares, en edificios que las llamas han dejado en condiciones peligrosas.

AUMENTAN LOS SUICIDIOS EN CARCELES FRANCESAS

París, 2. (Efe) — Los suicidios en las cárceles francesas aumentan de un año a otro, según el informe presentado esta tarde en la Asamblea Nacional Francesa por el diputado republicano Tony Laroze.

Sólo en el primer semestre del año en curso se registraron 24 suicidios, 15 de ellos de presos de menos de 30 años de edad, 16 de las personas que se suicidaron cumplían detención preventiva.

En 1975 se suicidaron en las cárceles 47 personas y en 1974, 25.

El ponente hace diversas observaciones: la importancia de jóvenes que se suicidan, el gran número de los que se quitan la vida cuando cumplen detenciones preventivas, la mayoría de los suicidios habían sido denunciados a penas de muerte. El informe señala que el efecto poco tiene de los de haber pasado de la libertad a la detención, pues los condenados que llevan tiempo en la cárcel es raro que se suiciden.

DON PABLO DURAN FELIU

INDUSTRIAL

FALLECIO EN EL DIA DE AYER

Después de recibir los Santos Sacramentos en la Bendición Apóstólica de Su Santidad

R. I. P.

Su resignada esposa, doña María Delgado; hijos, don Pablo, don Jaime, doña Mercedes, doña María Eugenia y don Miguel; hijos políticos, doña María Díez, doña Maribel Lavín, doña Julián Pombo, don Luis Márquez y don Juan José Bengoechea; hermanos, doña Antonia, don Matías, don Florentina, doña Matilde, don Angel y don Jaime; hermanos políticos, doña Sofía, primos y demás parentes.

SUPRIMAN a sus amistades encomiendas su alma a Dios y asisten a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán HOY, MIÉRCOLES, a las SIETE DE LA TARDE, en la iglesia parroquial del Corazón de María, por lo que les quedarán agradecidos.

Domicilio: Avenida de Navarra, letra D. NOTAS.—La conducción se efectuará en la intimidad. El rosario se rezará hoy, miércoles, a las 6.45 de la tarde, en la citada parroquia.

+ DON PABLO DURAN FELIU

PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE MENSAJERÍAS SAN SEBASTIÁN, S. A.

DESCENDIENTE DEL SEÑOR DEL SANTO

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Mensajería San Sebastián, S. A.: su desconsolada esposa, doña María Delgado y sus hijos, don Pablo, don Jaime, doña María de las Mercedes, doña María Eugenia y don Miguel; hijos políticos, doña María Díez, doña Maribel Lavín, don Julián Pombo, don Luis Márquez y don Juan José Bengoechea; hermanos, doña Antonia, don Matías, don Florentina, doña Matilde, don Angel y don Jaime.

RUEGAN a sus amistades encomiendas su alma a Dios y asisten a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán HOY, MIÉRCOLES, a las SIETE DE LA TARDE, en la iglesia parroquial del Corazón de María, por lo que les quedarán agradecidos.

San Sebastián, 3 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avenida de Navarra, letra D.

NOTA.—La conducción del cadáver se efectuará en la intimidad.

EN EL EXTRANJERO

APREHENSION DE SEIS TONELADAS DE MARIHUANA

San Simeón (California), 2. (Efe-Reuter) — Seis sospechosos han sido detenidos en relación con la deserción de seis toneladas y media de marihuana, por un valor de 40 millones de dólares (unos 2.720 millones de pesetas) en una ensenada rocosa situada en las proximidades de San Simeón.

Diez de los sospechosos fueron detenidos el lunes por agentes del departamento de narcóticos cerca del castillo Hearst, ocupado por el fallecido magnate de la prensa William Randolph Hearst.

El pesquero "Dong Phat" fue apresado tras ordenar que se devolviera una lancha guardacostas.

El alijo ha sido considerado como una variante muy potente de la marihuana a la que se le da el nombre de "palpo talandés".

El cargamento de marihuana fue descargado y subido al astillero que se dirigió hacia el interior para ser detenido por agentes del departamento de narcóticos en una autopista situada a ocho kilómetros de la ensenada.

ORIGEN DOLOSO EN EL INCENDIO DE CATANIA

Catania (Italia), 2. (Efe) — Sólo a últimas horas de la noche los bomberos lograron dominar el gran incendio que se declaró el lunes en pleno centro de la ciudad siciliana de Catania, que ha destruido una docena de establecimientos comerciales y obligó a la evacuación de 400 personas.

Los trabajos concluyeron después de casi 14 horas de esfuerzos, con un balance de datos elevadísimos y tres hombres heridos.

El hecho de que las llamas, que se iniciaron en un almacén de juguetes —caso tan sólo seguridad de origen doloso—, alcanzaran un establecimiento para decoración y un centro histórico sin ningún accidente menor, proporcionó a los bomberos de Catania la intervención en la extinción destacamentos militares y los servicios contra incendios de otras ciudades sicilianas.

Mientras que se intentan esclarecer las causas del incendio —se estima como posible que sea el resultado de una represalia de una banda de malhechores que se dedicaban a la "protección" de los comerciantes de Catania—, se busca una solución para el cierre de familias desalojadas de sus hogares, en edificios que las llamas han dejado en condiciones peligrosas.

AUMENTAN LOS SUICIDIOS EN CARCELES FRANCESAS

París, 2. (Efe) — Los suicidios en las cárceles francesas aumentan de un año a otro, según el informe presentado esta tarde en la Asamblea Nacional Francesa por el diputado republicano Tony Laroze.

Sólo en el primer semestre del año en curso se registraron 24 suicidios, 15 de ellos de presos de menos de 30 años de edad, 16 de las personas que se suicidaron cumplían detención preventiva.

En 1975 se suicidaron en las cárceles 47 personas y en 1974, 25.

El ponente hace diversas observaciones: la importancia de jóvenes que se suicidan, el gran número de los que se quitan la vida cuando cumplen detenciones preventivas, la mayoría de los suicidios habían sido denunciados a penas de muerte. El informe señala que el efecto poco tiene de haber pasado de la libertad a la detención, pues los condenados que llevan tiempo en la cárcel es raro que se suiciden.

Periodista muerto en infructuoso intento de salvar a su hija

Cádiz, 2. (Cifra) — El periodista gráfico, redactor-jefe de la revista "El Lunes" de este capital, ha resultado muerto junto con una hija suya de 8 años, a consecuencia de un accidente que se declaró esta mañana.

El fallecido, Randolph Hearst, fallecido por el fallecido magnate de la prensa William Randolph Hearst.

El pesquero "Dong Phat" fue apresado tras ordenar que se devolviera una lancha guardacostas.

El alijo ha sido considerado como una variante muy potente de la marihuana a la que se le da el nombre de "palpo talandés".

El cargamento de marihuana fue descargado y subido al astillero que se dirigió hacia el interior para ser detenido por agentes del departamento de narcóticos en una autopista situada a ocho kilómetros de la ensenada.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

Al verse en tan dramática situación y sin poder salir del puerto por los fuertes vientos, tomó la decisión de regresar a su casa, y al punto de llegar a su destino, alrededor de una hora, se declaró un terremoto de magnitud 6,5 que arrancó el astillero de su anclaje y lo dejó a la deriva.

plataformas elevadoras

para todo tipo de carga entre plantas (de 200 a 40.000 Kgs.)



MAS DE 4.000 INSTALACIONES EN ESPAÑA (MAS DE 30.000 EN EUROPA)

- Sin obra civil.
- De 1 a 200 m.² de superficie.
- Véase funcionamiento. Hay una cerca de Vd.

PIANOS LISTA DE REFERENCIAS

BYNSA

ROTOLIFER Y MARINER, S.A.

Ctra. de Andalucía, Km. 9 - Tel: 737.82.00 y 737.95.00 - MADRID-21

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG

ESCALERAS Y PLATAFORMAS

Ramón María Ll. 8 - Tel: 44.42.50 - SAN SEBASTIÁN

REPRESENTANTE:

BRIG</

TODOS LOS DEPORTES EN LA VOZ

HOY Y MAÑANA, FUTBOL EUROPEO

ATHLETIC Y BARCELONA, LOS UNICOS CON POSIBILIDADES

Español y At. de Madrid, con más optimismo que "chance"

El Real Madrid, muy comprometido frente al Bruselas

Miércoles:

Bruselas - Real Madrid
Athletic de Bilbao - Basilea
Español - Eintracht

Jueves:

Hajduk Split - Atlético de Madrid
Lokeren - Barcelona

COMENTARIO A LA JORNADA

LA REAL PIERDE UN CIEN POR CIEN EN CAMPO AJENO

Escapada de los dos equipos madrileños y "pinchazo" del Barcelona

Les decía en una de las últimas crónicas que salvo los equipos que figuraban ligeramente descalados en la clasificación de la zona media o "templo" al último, había muy poco sitio, escasos puntos. Así, y es un ejemplo que podría valer, si la Real Sociedad perdióse el domingo en Atocha con el Rácing de Santander podría ser penúltimo. Por eso, ayer al contornar lo que vimos en el Estadio Insular decía que el negativo que arrostró el equipo atorchero va a ser difícil se desprendiera de él en los próximos encuentros que se le acercan. Por pronto ha de vencer el Santander, y luego... en Chamartín, esperar si "suena la flauta", que hace tiempo no afina bien para la Real desde hace bastantes temporadas, aunque uno no se olvida de aquel empate a un gol bastante reincidente cuando teniendo por meta al andoindio Artola el aleman Breitner echó un poco penal en los últimos minutos de la contienda. En aquella ocasión, por vez primera en el asunto de los folios oríundos, recuerdo que la Real Sociedad denunció la ilegal alineación de Roberto Martínez y, por lo tanto, impugnó el acto del partido, el resultado que en cierto modo le había sido favorable.

Dos años entonces llevó el Real a quejarse, para don Pablo Porta, principalmente, y las autoridades deportivas y no clonales echaron tierra al suelo que algún día se reabriera y se cerrara con que dieron al España-Yugoslavia, viene a darla la razon a lo Real y al Athletic, aunque se resiste a la marea verde boliviana. Kubala mismo mencionó que los extranjeros y la plaga de oriundos perjudicaba la marcha de la Selección Nacional. Al final, y con que

acaso peor que el domingo, la Real P. Porta, pudo haber puesto punto a los problemas y las ilícitas que se jugó la lucha. ¿Cómo no iba a ganar el Atlético el empate que supuso a la Real y al presidente? El gol de Pepe, que le tiene en caballo taladino por el Madrid, mientras el Valencia ha quedado con dos disculpas más que otras. El domingo, sin embargo, posiblemente, un empate al final del marcador.

Lo que comentó hoy es la jornada del pasado domingo y los resultados del sábado. Si hace un inciso con otros problemas, que tienen que ver con el tema general del comentario. Y éste de la octava jornada del Campeonato de Liga devino en la sorpresa de los extranjeros y de los que se quedaron en casa. El Real Madrid, el sábado, frenó al Valencia, uno de los gigantes seguramente observados, que tocó el fondo del salón del camión. El otro equipo madrileño, el Atlético, venció al Eche, como esperaba uno y la mayoría de los buenos observadores, pero remontadamente mal a la Real Sociedad en el Nuevo Estadio del Eche, y holiéndolo

bullido de verdad en goles al Español, que venía de figurar por el resultado del parcial como un campeón, con un firme balance defensivo, en la despedida como entrenador del húngaro Szuzsi, todos estos supuestos se vieron derribados. El Betis rompió fin de fiesta de su veterano, también en el orden técnico, también en años—prestigio, le hizo un «cincos de Madrid».

Antes de firmar el comentario conviene referirse nuevamente a la mediocre impresión que causó la Real Sociedad en el Estadio Insular. Es el segundo equipo y la tercera derrota, en campo ajeno. Como saldo, negativo un punto. Si bien es cierto que el Real Atocha ha pasado por momentos equipos Atlético y Valencia, en los que la Real sacó tres puntos (al Atlético acudió posiblemente la suerte, al Valencia, en sus sólidos los blancos zules han pasado por la Romareda, Bolíodio, Nuevo Estadio Illicitano y el Estadio Olímpico), el resultado positivo, un punto, el del Betis.

Y esto es un duro chichón. La Real, que comentó hoy, ha conseguido un punto en el Nono Camp, que empeza—el estreno del domingo—a competir al bruto con el primer presidente del Real Madrid de una vez conservar el puesto de presidente por algún tiempo.

Los resultados restados son normales, riñones se apresuró el presidente, sacores que el Real infligió al Eche, pero, Betis, otra vez remontadamente mal a la Real Sociedad en el Nuevo Estadio del Eche, y holiéndolo

PORRINO

son normales, riñones se apresuró el presidente, sacores que el Real infligió al Eche,

que el Real

MIRADOR

Pero, bueno, ¿es que no tenemos equipo más que para andar por ATOCHA?

Porque al margen del resultado, en LAS PALMAS los blanquiazules han vuelto a demostrar que son "otros" de los que tantos entusiasmos despiertan en su campo.

Y eso de "pobrísimo impresión", a uno le duele. Quien dice a uno, dice a todos.

Queda constancia de que regularidad no les falta a los blanquiazules.

En VIGO, penalty contra y contra goles.

En TOLOSA, penalti en contra y cero goles.

En LAS PALMAS, penalti en contra y cero goles.

De lo más negativa, pero regularidad.

Es cierto que en BALATDOUS tuvimos también penalti a favor.

Pero no sirvió absolutamente de nada.

Que en las tres últimas semanas no se ha marcado un gol es algo significativo como alambrado.

¿Para eso tenemos dos delanteros internacionales? Y el domingo pasado, a partir del minuto 67, tres.

Pues ni por esas...

Sigue diciendo que el miércoles que da la victoria.

Por lo demás, los realistas, lejos de su casa, debe ser pionero.

Como para guardar vidas y manzanas.

Ni chacón, ni sierra.

Aqua de borjas...

Estamos esperando a dar la sorpresa cuando visiten a los granadinos?

Pronto tendrán la ocasión.

Y con la tele como testigo.

No parece que el equipo vaya a más.

Respetando la opinión de IRULEGUI.

Quien siempre suele decir lo contrario.

En fin, el domingo lo eganemos al RACING.

Y a seguir viviendo.

Para las demasadas ospaciones.

Confiamos en la segunda vuelta, que suele ser la buena.

Para consolarse.

Dicen que el VALENCIA fue en el BERNABEU un clímax de risa.

Que el 2-0 resultó corto para la diferencia entre ambos equipos.

Ni siquiera el BARCELONA ni la cantante llega a ser GUILLERMINA MOTTA.

Con detalles como esos se hacen las grandes sociedades.

Con seguridad que se temerán la rota antes de hacer otra viaje.

Y el trámite de díleros.

Fue el único sonido del VALENCIA.

Cuentan que SOL fue el mejor madrileño.

También es mala intención, o deseo, contra su antiguo equipo.

El sentimentalismo en fútbol no existe.

Comprobado: el HERCULES igfies para el BARCELONA.

Tres temporadas seguidas empatando en el NUD CAMP. ARSENIO habrá cogido afición hasta Navidades.

Navio «fisgo»: si el ATLETICO DE MADRID.

Pensar que a este equipo le REAL venció en ATOCHA.

Les debes gustar lo más difícil todavía.

JORDAO de mal en peor. Hasta ahora no marcaba goles.

En MALAGA se permitió un penalty.

EN ZARAGOZA comenzaron a pensar en el tímido del portugués.

Pues, no.

Ni siquiera un punto se traerán nuestros estercerares del triplete desplazamiento.

Un gol en la noche que compongan con la mayoría de asistencias y ventanas.

Han dejado de ser goleadores.

Por algo se empieza...

Siempre campeón del de la.

Me refiero al telegrama que el REAL MADRID envió a MARIA OSTIZ animándole antes de su intervención en el Festival de la O. T. I.

Este año seguro que eso no se va a parar a ningún otro club español.

Ni siquiera el BARCELONA NI la cantante llega a ser GUILLERMINA MOTTA.

Con detalles como esos se hacen las grandes sociedades.

La nevera les devolvía la gentileza.

Y marcó, un gol de antología, que quedó subido al marcador en el último minuto. Mayor emoción, imposible.

No convendría que en BILBAO lanzaran al vuelo las campanas por la goleada del SEVILLA.

Resumiendo las alineaciones, resultó que el equipo ondulón formó con ocho jugadores de los que actuaron en LARAZBAL.

Y el TOURING lo metió dos goles.

Otro que no marcará demasiado bien el SANSE.

Si es imposible que, cuando siempre se clasificó entre los seis primeros del grupo, esta temporada no entrene entre los diez.

Y se quedará en la Segunda División B.

Este vez el CELTA no tuvo ningún penalty que lanzar.

Naturalmente, se quedó sin «los».

Los delanteros han declinado la responsabilidad en FENOVY.

Todos los técnicos se habían de acuerdo en que la actual temporada el RAYO VALDECANO tenía un equipo muy flojo, para andar por casillas, casillas.

Como único metro salvarse del descenso.

Bueno pues el RAYO está a un positivo del «lider».

Y encima el domingo le empató en su casa.

Javí nos técnicos...

Primera derrota del «DIFCOS».

Primera victoria del ATLETICO DE SAN SEBASTIAN.

La felicidad nunca es completa.

Alboradas.

Despertó el ALAVES cuando menos se esperaba.

Y el Roteta en toda la línea al COORDINADOR.

Lo que no consiguió ante modestos como GETAFE y AT. BARCELONA.

De nuevo la lógica por los suelos.

Otra semana sin millionarios en las quinielas.

Sin embargo, mayor recaudación que nunca.

¿Qué decían de la crisis?...

M. de EMBELTRAN

LA COMPAÑIA DE SEGUROS OCASO PROPONE UN NUEVO SEGURO QUE GARANTIZA LOS GASTOS FIJOS DEL COMERCIO EN CASO DE SINIESTRO

Mediante una sola póliza, este nuevo seguro Multirriesgo de Comercios protege al titular, al local y a los bienes comerciales contra 15 riesgos distintos

ANTE la necesidad de proteger de la manera más amplia y completa no sólo los locales y establecimientos comerciales, sino a los titulares de los establecimientos, la Compañía de Seguros Ocaso ha determinado en fecha reciente el lanzamiento de una nueva modalidad de seguro, destinada exclusivamente a este sector.

Este nuevo seguro Multirriesgo de Comercios posee la importante característica de garantizar los gastos fijos del negocio asegurado que deban mantenerse, total o parcialmente, después de su siniestro: nóminas, seguros sociales, alquileres, gastos de electricidad, agua, gas, etc., así como la defensa del titular, así como los Tribunaliales, y las indemnizaciones que pudiera exigirle la ley por su responsabilidad civil.

Oriovitae, este nuevo seguro extiende su asistencia a cubrir a todos los riesgos habituales que puedan afectar al

comercio, cuales son: robo, incendio, robo y daños, incendio explotación, colisión, desprendimiento, rotura, etc., hasta un total de 15 riesgos distintos cubiertos mediante una sola póliza.

Técnicamente, este seguro ha sido estudiado para aportar a los propietarios de comercios la más completa protección, ya que no solo cubre el riesgo de la máxima sencillez de tramitación.

La Compañía de Seguros Ocaso, cuya fundación data de 1920, opera en todos los ramos del seguro de riesgos. Cuenta actualmente con más de 150 oficinas establecidas en el sector privado, industrial y comercial, lo que hace de esta entidad aseguradora una de las primeras Compañías españolas en primas recaudadas, y la segunda en número de pólizas emitidas, con un ascenso de prima en 1975 a 2.268 millones de pesetas. Su capital, social y reservas se elevan a 1.340 millones de pesetas.

SEGUNDA REGIONAL

El Miren Biotza se anotó su primera victoria (2-0) sobre el Esperanza

Reparto de puntos en el "derby" de la jornada entre el Bilbao-Villafranca

Dentro del Campeonato de Segunda Regional en la jornada 10, disputada ayer domingo en el Estadio de Ipurua, se dieron estos resultados:

GIPUZKOAKA: 3-Lasarteoro, 2-Touringdara, 0-Roteta, 2-Trinchepetarak, 2-Alzo, 2-Bilbao, 0-Villafrañak, 0-Donibane, 6-Carrascal, 1-Golzalbarroa, 1-Tolosano, 1-Esperanza, 0-M. Biotza, 2

firman los rotetenses por el momento esc su condición de aspirantes al título que se le asignó al comienzo de la temporada.

En nuestro comentario del pasado domingo señalábamos que tanto el Miren Biotza como el Camavalco poco a poco estaban adaptándose a este sistema de competición, arrancando con promesas de primas, cenas, etc. y los jugadores para que se pierda el terror de jugar, pero éstos se han mantenido en la misma situación de la temporada pasada.

Los jugadores del Miren Biotza confirmaron su reacción con su primera victoria ante el Esperanza.

El resultado final fue 2-0, con goles de

Rodríguez y Gómez, que le permitió al Miren Biotza seguir en la cima.

En la otra parte del "derby" el Villafrañak venció al Touringdara por 2-0.

En el partido entre el Villafrañak y el Touringdara, que se jugó en la tarde noche, los jugadores debieron crecer los dueños y señores del Club, hasta

el punto de que el pasado

domingo en una reunión de los mismos, decidieron el cese

de la directiva hasta el punto de tener ya nombrado un nuevo

CHARLA- COLOQUIO EN EL COLEGIO DE ARBITROS

Habló Jesús Tejada

El pasado viernes dio comienzo un ciclo de conferencias y charlas-colocu-

tos que inaugura estos se-
tios el presidente y los miem-
bros del Colegio de Arbi-
tros, la Federación de Es-
cuelas y el Instituto de De-
portes.

El señor Tejada, en am-
bos momentos director

de la Federación Española
de Fútbol y miembro direc-

tivo de la Federación de Es-
cuelas, con el nombre de

GRUPO A: José Gómez, 1-
Urkiundidi, 0; Elbur Urko, 1;
Urola y Elgóibar comparten

el liderato del grupo con 13
puntos, seguidos del Lagun

Ortza, Aurora Ordoríez y El-
bur Urko con 10, Viergar con 9,
Burumendi y Zarautz con 8
puntos.

ARRAZOLA

CAMPEONATO REGIONAL JUVENIL

Touring y Vulcano, imbatidos al término de la primera vuelta

En Segunda Categoría, comienzan a vislumbrarse los equipos favoritos

Can. la jornada de este fin de semana finalizó la primera vuelta en el campeonato regional juvenil de primera categoría, mientras que los equipos de categoría B disputaron en su jornada con estos resulta-

dos.

PRIMERA CATEGORÍA

GRUPO A:
Euskalduna, 3; Hernani, 0;
Villafrañak, 3; Michelín, 0;
Vegosa, 1; Tolosana, 2;
Txistu, 0; Segure, 3;
Easo, 2; Loyola, 1.

Segura y Easo se destacan ligeramente de sus seguidores con 15 y 14 puntos, mientras que con 10 marchan el Hernani, Euskalduna, contra los 9 del Michelín y Tolosana, cerrando el torneo de aspirantes a Loyola con 8 puntos.

GRUPO C:
Euskalduna, 3; Michelín, 0;
Baserria, 5; Donibane, 1;
Michelin, 2; Olaberria, 3;
Sallentorrak, 1; Antiguako, 1;
Ahorra, 2; Mundial, 1.

Las tres primeras plazas están ocupadas por el Aliorpe, con 13 puntos, Baserria, 11 y Antiguako, 10 puntos.

GRUPO D:
U. Txiki, 5; Dom Bosco, 0;
Oyarzun, 0; Donibane, 4;
Sporting, 4; Fuentebella, 2;
Real Unión, 2; Lengolokak, 0

Manda en la clasificación Real Unión con 14 puntos, para conocer la crónica, segundo del Lengolokak, con 13, y Oyarzun con 11 puntos.

GRUPO E:
San Mames, 5; Aldape, 0;
Beto, 1; La Sal, 5; Sotelo, 2;
Hernani, 1; Azkune, 1;
Antiguako, 1; Kostas, 0.

Imbatido por el momento obsequia la clasificación al Oyarzun, con 15 puntos, por detrás de los Beto, Sotelo y Hernani.

GRUPO F:
Bergarakoak, 0; Alba, 2;
Oriol, 0; Anaitasuna, 3;
Aloña Mendi, 2; Matxeten, 0;
Zorau, 3; Elgóibar, 3;
Udako, 2; Bergarakoak, 1.

Aloña Mendi y Aitaunak comienzan el primer puesto con 10 puntos, seguidos del Bergarakoak, con 9.

CHUS

SOLARES urbanos. Gran oportunidad. Superficie: 97,338 m², volumen para construir: 97,338 m³, edificabilidad: 100%, iluminación: A. Límite Migueléz. Teléfono: 223,160. La Coruña. Correspondencia San Andrés, 37, tercero.

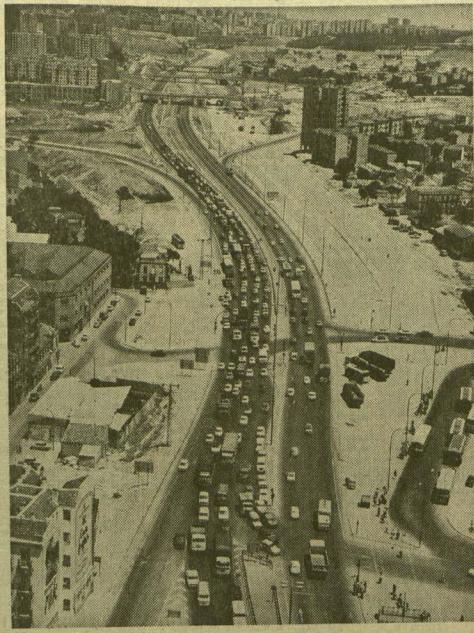
Los únicos medios de tratamiento del cáncer que constituyen la cirugía, la radioterapia y la quimioterapia.

A VUELTAS CON LA VELOCIDAD

Resulta curioso notar que en cuarenta años, sobre todo más o menos, la normativa va sobre la velocidad de los vehículos, no sobre verificación alguna en tanto que en el corto período de dos años se cuatro las disposiciones legales que se ocupan de este tema. La justicia dada viene invocando razones de raíz económica para concretar ahorros de combustible, materia prima esta que desequilibra los balances de precios.

Es admirable comprobar que durante casi medio siglo hasta el enunciado de dos sencillas y breves reglas para orientar la conducta en materia de velocidad. La primera establece los límites de la velocidad en el buen sentido del conductor, al vincularle a la obligación de constituirse en defensor de la seguridad de los movimientos de los automóviles, moderando o deteniendo su marcha cuando por virtud de ciertas circunstancias pudieren darse accidentes, particularmente a medida que pasa otros. La segunda regla, con ejemplares parangón, prohíbe la circulación de vehículos a velocidad superior a la indicada por las señales. Basada prima de tales principios, todos los conductores saben a qué atenerse.

El sistema tradicional consistió a modificarlos con decreto en 1974 y en 1976, que partiendo de la creciente importancia de tráfico urbano e interurbano y abundante en razon de seguridad vial y energética, establecieron las limitaciones de velocidad. Recientemente aquella fecha una Conferencia Europea de Ministros de Transportes ordenó a París que se estableciese que la limitación de velocidades haya sido un puro fenómeno de mímica para seguir iguales criterios que los de algún otro país. Esto pasó a ser una medida motivada por razones de orden político. Es lo cierto que el servicio que allí competen las misiones de seguridad vial y de cuidadoso estudio, basado en la observación de buen número de itinerarios básicos, con condiciones meteorológicas y demás, han establecido una medida que solamente afectaría a un once por ciento de la mesa de conductores. Una orden de agosto de 1974 en el apóstol del decreto establecía la limitación de velocidad en 130 Km/h. para autopistas filiando otros límites en función de las vías a utilizar: autovías y vías rápidas, carreteras y vías urbanas; debe resaltarse que los límites en cuestión pueden rebasarla si excepciones las establecen las autoridades para adelantarse a otras velocidades. Es evidente que, bajo la excusa de monobloques de adelantamiento, existían luces prácticas superiores a



los fijados, puesto que podían alcanzarse las desmedidas velocidades de 150 kilómetros por hora en autopistas y otras y/o posiblemente gran parte de las demás vías. De ahí que una disposición posterior, un decreto de 1975 al tiempo que modificaba ampliamente el Código de Circulación, estableciese un capítulo dedicado a vehículos especiales, máximos que la clase de la vía permita. Quiere decirse que en carreteras de tránsito limitadas, se establecen velocidades adicionales para vehículos lentos; 100 kilómetros hora para turismos y motocicletas; 80 kilómetros hora para camiones y vehículos articulados.

Tercero. Otras carreteras, como son los que carecen, únicamente de la vía de tránsito, en el sentido de que ni el tránsito ni 130 kilómetros hora en autopistas ni el tráfico de los 60 kilómetros hora en vías urbanas podrán ser rebasados bajo la pretensión del adelantamiento o otro.

Luego, en la citada disposición sobre la materia, la Orden de 11 de octubre de 1976 que entrará en vigor el día primero de enero de 1977, se establece lo siguiente: "No se prenderá el espíritu que no existen otras rutas que no sean ecuatoriales a las imperiosas necesidades de ahorrar carburo. Los límites de velocidad que ahora se imponen son excepcionales y no tienen que servir para adelantarse a otros vehículos. Es evidente que, bajo la excusa de monobloques de adelantamiento, existían luces prácticas superiores a

máximo de 1,50 metros o con dos o más carriles para cada sentido de circulación y con carril adicional para vehículos lentos; 100 kilómetros hora para turismos y motocicletas; 80 kilómetros hora para camiones y vehículos articulados. Etc.

Con independencia de móviles energéticos estimados ante el cumplimiento de las limitaciones establecidas para este y para otro tiempo en que no priven como ahora causas económicas. Ello habiendo desde el punto de vista de la seguridad de los viajeros de turismos y de vehículos de turismo y motocicletas; tal exceso se permite para realizar adelantamientos y a condición de que el vehículo precedente no circule ya a la velocidad máxima que la circunstancia establece.

En conclusión, que la velocidad es factor de frecuentes incidencias en los accidentes de tráfico. Es deseable por tanto que los conductores comprendan ya los propósitos que existan y que, contrario, es deseable que la seguridad en nuestras carreteras sea robustecida porque la verdad que buena falta le hace.

Valdés AIVAN

Por culpa de las subidas de precio

El transporte colectivo pierde la carrera

La noticia está ya en los periódicos madrileños: el Metro iba a subir. Naturalmente, esta noticia provocó una oleada de rumores y desinformaciones, pero, en la recta final para la noticia. Sobre todo, cuando se acordó del encarecimiento de los billetes de los últimos meses sobre la explotación de las líneas de ferrocarriles metropolitanos.

El precio del billete del Metro, que en el año anterior costaba 5 pesetas en los últimos meses de 1974, en 1975, en 1976, en 1977, en 1978, y en 1979, es de 2 pesetas y media, pasó a seis en el año 1980. El billete de la ciudad, que era de 10 pesetas, pasó a 12. Y el billete de la línea 10, que era de 8 pesetas, pasó a 10.

VIAJE USTED EN... ¿QUÉ?

Los sucesivos comportamientos invitan a la gente a visitar en autobús, en tren, en avión, en coche, de convencer o nadie en la gran ciudad. Todas las razones que se dan, aunque fueran buenas, quedan desautorizadas con esta escalada de las tarifas, tanto en el Metro como en los autobuses. Todos somos, por desgracia, conscientes de las razones que se dan no son siempre válidas. La rapidez del

transporte, deben cubrir gastos que los subidos son muy superiores a los costes de producción y cuando la estación de salida o llegada están a mano. La comodidad no se ve por ningún lado, aun cuando no coincidamos en las horas punta. Etc.

Y, sin embargo, que definitivamente está deteriorando la gente de los medios de transporte colectivo es su precio, cada día más caro. El público incluso aquellas personas que viven particularmente en coche, se están pasando al coche hoy, en la gran ciudad, la mejor manera de viajar es el coche particular que lleva del puerto a la puerta y sin duda más barato que el taxi para los trayectos largos, en esos inevitables viajes de cosa del trabajo y del trabajo a casa, no conforme con los costes del transporte público se entiende en bautura tarifas, la decisión de pasarse al coche es inevitable.

Virgilio H. RIVADULLA

MOTOR

La nueva temporada, con nuevos vehículos

COCHES ECONOMICOS

Se va a lanzar al mercado un nuevo 133 con dirección de cremallera



Han sido presentados en Torrejón de Ardoz los nuevos Seat 133 dirección de cremallera que la primera marca española introduce sus novedades de la temporada. Aprovechando la reunión, se celebró una rueda de prensa en la que el director comercial del grupo, don Luis Villor proporcionó datos interesantes.

Todos lo antigua plantilla, casi 1.700 personas, que hace un año estaban en situación de desempleo, han sido ya contratados. Se ha incrementado la contratación de nuevo personal del objeto de potenciar al máximo la producción, dada la gran apertura del mercado por el 124. Actualmente se fabrican 100.000 unidades diarias del 124, 50.000 unidades diarias del 124, la mitad en Barcelona y la otra mitad en Pamplona.

En otro orden de cosas, también ha sido decisiva la apertura de nuevas modelos y la mejora de los actuales caso del 133, señalándose que si cuando el 133 se presentó como el coche anticrisis costaba la gasolina 20 pesetas, sus ventas se han multiplicado hoy que cuesta 28, cifras en el punto que volver a inventar el 133. Con las versiones últimamente lanzadas se han mejorado la aerodinámica y las prestaciones frenos, comodidad interior, etc. Así se ha conseguido afianzar la posición de líder del 133 en su cilindrada. Llegando rápidamente al millón de unidades vendidas. Hoy superan las 125.000 pero el margen —manifestó el señor Villor— sigue edificando vueltas a lo que podría gridar sin subir de precio. Se ha hecho así para que tanto la dirección gire en precisión con un sistema de cremallera, que mejora considerablemente el comportamiento general del coche, tanto en curvas como frente al viento lateral.

UN NUEVO 1.800

Además del 133 cremallera, que ya está a pleno ritmo de producción y se venderá sin aumento de precio sobre los anteriores, el 124 con motor 1.800 doble óptica del modelo anterior, los famosos FUJ, y otras posibilidades en el campo deportivo con 118 CV son fácilmente imaginables. Se fabrican más mil unidades mensuales y participan en la Federación alpinismo y ciclismo de color rojo.

Existe también en proyecto un 133 con motor 1.800 con las mismas señales cuadrangulares, tablero de instrumentos, tapicería etc., del L pero con motor 1.800, en vez de 1.400. Al oír el coche gira 20 segundos y tiene una presión aerodinámica brillante, en tanto que el precio significaría una opción más ventajosa.

Eso todo, se ha ocupado con el desarrollo de un nuevo modelo Seat 1200, en 3 P. y 40 versiones de 1187 y 1438 c.c. Fiel a su tradición, Seat aumentará la potencia y el par disponible respecto al original italiano, para compensar el hecho de que España tenga menos densidad que Italia y más cuecas.

A SU SERVICIO

COMPRA/VENTA

AUTO-EXPOSICION
Monasterio Urdax, 1
(Vuelta del Castillo)
Telf. 253808 - PAMPLONA

TRANSPORTES
La Supurcoana
Oficina y sede
BARRIO DE PAUETE
Urdax, 10 - Tel. 411912 - SAN SEBASTIAN

VULCANIZADOS
AUTO-SERVICIO
Juan Uriar Unanue
Agencia Oficial MICHELIN & GENERAL
SACARIA, 10
TEL. 411912
LUBRICANTES
LLAVERAS
MICHELIN
SACARIA
Circunvalación, 3-7 Barrio Casablanca
411912-32-411912-92
TEL. 552125

Agencia Oficial MICHELIN & GENERAL
SACARIA, 10
TEL. 411912
LUBRICANTES
LLAVERAS
MICHELIN
SACARIA
Circunvalación, 3-7 Barrio Casablanca
411912-32-411912-92
TEL. 552125

VENTAS Y SERVICIOS

UZTURRE
CAMIONES-MOTORES-TURISMOS
Santurtzi, 9 - Tel. 651776-661186
TOLOSA (Guipúzcoa)

TALLERES GUIASA
Servicio oficial CHRYSLER
Expertos en AUTOMOVILES-PEGASO
Camiones BARREIRAS
Turismos SIMCA-DODGE
Ctra. de Guipúzcoa, km. 1, Xrix-477
SAN SEBASTIAN-IRUN

TALLERES UZTURRE
Concesionario de CHRYSLER
Camiones BARREIRAS
Turismos SIMCA-DODGE
Santurtzi, 9 - Tel. 651186-42-48-60 (domicilio)
RENTERA

JOSE ANTONIO UNANUE
Reparación de automóviles
Expertos en AUTOMOVILES-PEGASO
Camiones BARREIRAS
Turismos SIMCA-DODGE
Ctra. de Santurtzi, 9 - Tel. 651186-42-48-60 (domicilio)
RENTERA

JUAN M. FERNANDEZ
REPARACIONES GENERALES
DE TODO TIPO DE VEHICULOS
NACIONALES Y EXTRANJEROS
Paseo Colón, 54 - Tel. 42-4634

El 128 3 Puertas, llegado en el año pasado, tiene tanto, viene a ocupar un hueco clave en el mercado, ya que no hay ningún «tres puertas» de su potencia y características. Por eso se ha separado de la familia del 120, que es de 2000, la demanda muy específica, no se verá afectada en el práctico. Este modelo se fabricará en Barcelona, a un ritmo de producción que será forzoso mantener constante, por lo tanto alcanzando un precio relativamente elevado, conforme a lo que es usual en este tipo de modelos.

En otro orden de cosas y no menos importante, Seat prepara un plan de ayuda a escala nacional, entregando material educativo a distintos centros de enseñanza para dotarlos de las técnicas de mantenimiento más modernas, para reparar motores, compresores y secaderos, celos de velocidades, puentes posteriores, así como herramientas y diverso utilaje, con un valor total de unos 35 millones de pesetas.

Mariano OTERMIN

DEPORTE RURAL: Harrijasotzaile gazteen IV txapelketa

"ANTZUA" VUELVE POR SUS FUEROS

Pasado mañana, reunión del Mundial "aitzcolari"

Estamos ante una serie de acontecimientos deportivo - rurales de entidad; y entre ellos, por supuesto, por el Mundial "aitzcolari" - 26 de noviembre mes en Tolosa - y para cuya montaje está prevista pasada mañana una reunión en el C.A.T., y el Comité de levantadores jóvenes de Azpeitia, si no me equivoco. Y de este último, estas serían las características y conclusiones...

HARRIJASOTZAILE GAZTEEN IV TXAPELKETA

"Txapelketa hau, 1976 nro urtebaruan 22 urte betetzen editan, eta inizit apusturik egin ez duen edozein harrijasotzailezko txapelketa ere, oñariak oranzu gero:

1.-Harrijasotzaile bakoitzak, 6 minutuko bi ekaindi egin beharko ditu, agurra berriko zortzi arrorbak harria.

Neurriak, 24 ontzatik 28 za bitartekoak.
2.-Antolatzaileak, nahi duten guztiak, harri bat jarriko dute plaza bakoitzak, berea oka nahi baitza, eskubideko horretarako era.

3.-Harrijasotzaile bakoitzak, bi laguntzaile eraman leozko; harrijasotzailea eta erizuzain, alba.

4.-Txapelketa, 1976 nro urtebaruan 18-19 eta 21 garren egunean jokatzen, gantxu editzora oman den orduan.

5.-Linea amonta: Ameduraz 9 garren, eginkoraz, Apelizto Bar Pastoriza taberneran. Urrutikzina: 812008.

Izen-diskutu omentan, harrijasotzaile bakoitzak, kantek zabalak eta bere zuenbidea eman beharko ditu, Baita mila pezeta-

ko seinaia bota ere, ohi donez. (Diru hori, txapelketa amaitzean, beriz itzuliko zalo).

6.-Sarrik:

-Lehian saria: 15.000 peseta eta garaiakus: bigunen saria: 12.000 peseta eta gainera; hirugarren saria: 10.000 peseta; laugarren saria: 8.000 peseta; boutxgarren saria: 6.000 peseta; colgarren saria: 5.000 peseta.

Gainerako jasotzaile guztiak, 3.000 peseta emango zaizkie, era berean.

7.-Nork noiz joka behar duen erabakiztak, abenduaren 12 garren egunez, gauzeko 8.30 tan, Pastoriza taberman, 2012 egingo da.

Harrijasotzaileak, eskuboko irudizko bidezaketa, abenduaren 12a, 9-Homen siltzunen ez don beste edozein gora - beharrak erabakiztak, antolatzaileak dagoik, eta ez besterik.

«ANTZUA» VUELVE POR SUS FUEROS

A falta de los resultados últimos, de madrugada, en Guernica, el veterano beriztarra Benigno Aspíritate, «Antzua», en muchas veces campeón «bizcaíta», ha vuelto por sus fueros; y se coloca segundo con 42 «clavos» y cuarto con 4.10 metros.

BALDA DE ANJOU

Vayamos por partes



Espacio

Las furgonetas Renault 4 se han pensado por partes, para lograr un buen conjunto.

Su piso plano, la amplitud de su puerta y su gran espacio interior, aumentan considerablemente su capacidad de carga.

Pero las furgonetas Renault 4 ofrecen, además, su trampilla superior, sobre la puerta trasera. Para facilitar la carga y el transporte de los objetos de mayor altura.

Y no olvide las muchas posibilidades de decoración publicitaria de su carrocería.



Comodidad

Las furgonetas Renault 4 están equipadas con asientos confortables, suspensión independiente por barras de torsión, amortiguadores hidráulicos y dirección de cremallera.

Para que además de ser cómodas para cargar, lo sean también para circular.

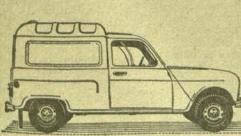


Mecánica

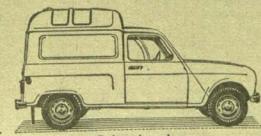
Lo más importante, con un motor de 852 cm³.

Para ofrecer potencia, dureza y rapidez a cambio de un bajo consumo: 6 litros cada 100 km. a 65 kilómetros hora de media, en terreno semi-accidentado.

Lo que completa su gran rentabilidad.



Renault 4 furgoneta



Sobrelevada Carga 425 kg. Altura útil 1.307 m.



Sobrelevada acristalada Para carga o pasajeros. Cristales laterales deslizables.

RENAULT 4 furgonetas
Un trío cargado de ventajas

Mariano Haro estuvo ayer en nuestra redacción

A beneficio de "Iruntxiberri", correré el día de Reyes en Tolosa

Mañana será recibido por Castejón, delegado nacional de Deportes

Si antes, el margen, habíabamos de Mariano Haro, hoy nos toca a él. Al filo de las 20 horas llegaba a nuestra Casa, rendida visita en LA VOZ DE ESPAÑA, y recién bajado del coche, desde Pamplona.

—Si, escabemos de llegar. Mi mujer se ha quedado ya para atender a la familia de su cuñado, Ángel, que se ha ido a vivir a Valencia y, con hermanos suyos, se ha quedado allí, ahora de los nervios, luego de vivir operaciones quirúrgicas también. En cuanto a mí, en se-

CORRIERE EN LASARTE

—Próximas carreras —Acabo de correr en Rennes sus «Tourées». Y allí estaba la placa mayor del campo a través, el campeón por equipos, que es mi hermano. Estoy contento, pues se corrió fuerte, rápido, en ochos y pico kilómetros; llegó a segundos de Simmons, Listermans y este año, como en Bolonia, Putterton, Foster, Bollenius, etcétera; en fin, la «flor y nata». Estoy contento para ser mi primera actuación, sin dudas, comenzar la Temporada.

Había que hacer algo por él, sin poder trabajar y en caótica situación económica, sin trabajo ni medios, cuando el fútbol dejó de depor, desgraciadamente, es casi seguro se ves quebrado, y más todavía a su edad, camino de los 40 años. Con cinco hijos, se

Haro correrá en el ruedo «ardita», a beneficio de su cuñado «Iruntxiberri», enfermo. La fecha a confirmar, una vez el «palentino» arriba. (Foto ARCHIVO)

El mayor de once años, una chica, y la más pequeña también, de cinco, el resto, seis, un varón, asimismo seguidos, y su esposa dedicada; el panorama resulta triste, aún más para sus actuales posibilidades.

Entre tanto se hace lo que podemos. Se le ayuda, pero todo cumple se obviase ese deseo de la placa, porque no tiene el menor Confío logrario, y espero que me ayuden y participen algunos jóvenes y buenas personas de aquí y otros lugares, a encargarse de Gariña y otros, en la carrera.

bien para lo que el quiere. —Es la mejor manera de que hoy, mañana, sea capaz de salir de Madrid, entrará en el 6 para no perder el día y no romper la marcha de los entrenamientos; y esto es lo que queremos.

HOY, RETORNO A MADRID

Mariano Haro, como se ve, tiene prisa. Todavía, aunque mucho tenga avanzado, debía, bien, tener la fuerza suficiente para su exhibición del «Chiquito de Arruiz» y Gordon Pier; especialmente el primero, de los mejores en anillo taurino y Gordon Pier; especialmente el de este último, tanto mejor. Hoy, sin embargo, entreñaré enfocando mi preparación al «cross». Pero en mi caso de Palencia trazaré un circuito de 10 km. que incluye 1000 ascensiones y todo —ya he practicado antes de ahorr en las plazas de toros— y cuando en vez de ganar, pierda, no me importa condonarla a la perseguida idea. Hoy mismo, antes de ponerme de viaje, entréne una hora y cuatro por el «camal» allí donde se ponga solo el jinete y tanto hoy, mañana, para ustedes— seré recibido junto con mi equipo de Educación y Desarrollo de Palencia y presidente de Palencia, Heriberto G. Cisneros, nuestro entrenador, por el señor Castañón, delegado nacional de Deportes en Madrid. Allí trataré de conseguir la estadística para la organización de la final de la Copa de Europa de «Cross», por clubes, en nuevas ciudades, y organizarlo, organizando por primera vez, cuando los más actuales campeones europeos con títulos obtenidos en África (Bélgica).

En verdad no procedía retener más, ni siquiera para que fotografiaran la exhibición, porque la placa mayor ya había llegado hasta Andoain, porque no es en la yaatal donde vive «Iruntxiberri» actualmente y estos el más de tiempo posible con sus familiares dentro del que tenía de entenderse.

—Pues lo importante, hecho es. Yo me apunto de la Real Federación Española de Atletismo tengo permiso, a la Guipuzcoana le ha parecido de perjuicio. Todo va, pues, sobre

En verdad no procedía retener más, ni siquiera para que fotografiaran la exhibición, porque la placa mayor ya había llegado hasta Andoain, porque no es en la yaatal donde vive «Iruntxiberri» actualmente y estos el más de tiempo posible con sus familiares dentro del que tenía de entenderse.

León Alberdin, cuidado, asimismo, del otro popular ayarre José Miguel Maiz, está casado con una palentina. Porque, como dice, «el amor, el amor, pone de todo trabajo, atravesia por difíciles momentos. Pero cuenta con el apoyo de los suyos y de esa gente que te apoya». Y así lo dice Haro, «campeónísimo» escondido, al fondo, afincado desde los primeros años en Palencia. Todo un gesto, que espero que sea el primero de un compromiso con la promoción de atletas guipuzcoanos; por ejemplo, de al guno como los que el León Bascuñán o Casares.

Y como se sumen a la humana iniciativa. El resto, ese resto que es capaz de oír la afición y público, que se organizará para provecho que garantizado. Como en tantas y tantas otras ocasiones... ¡Que así sea!

BALDA DE ANJOU

AJEDREZ

En el "Tourmalet" de la Misteriosa-III ha cambiado de usufructuario provisional la "malla amarilla"

La otra montaña de la Misteriosa-III, el último Tourmalet, ha hecho estragos; solamente dos aceptantes, un zarzurorrín y un donostiarra son los únicos que intuyeron que la buena era D3R, laureada con dos admisiones, por el anónimo comentarista de esta partida que jugaron lejos de aquí un grupo de aficionados internacionales al ajedrez.

El señalar amarillo cambia de dueño; después de esta tránsito pirineo, y el sprint o recto final puede resultar reñidísimo para alcanzar la magnífica tensión que para este certamen regaló el Banco Atlántico, de la Aviación Civil.

En la gran revancha, votación quizás se haya resuelto por la ausencia de correo el domingo y la festividad del lunes. Es también posible que en la Misteriosa llegué algún acierto más para la repesca, siempre que los matasellos estén en regla.

Nuestro amigo Torres, quien con tanta astucia introdujo en estos platos elefánticos, ha tenido la ocurrencia de cosechar el sóbolo pasado. Menos mal que lo he hecho con una chispa precisa y excelente. Salleron para Baleares, y Toros pone teléfono desde allí su participación en esta página. Zoraida:

MISTERIOSA-III. 21.-D3R II

rón en la próxima repesca. Con tres puntos.

La jugada 21.-D3R II sólo fue la tercera de la serie J. J. Cazalín (Zoraida); Ainge-ru (Olezoé) (SS). Repesca anterior (tres pun-

tos): Francisco Gallego, Julián Gómez (Irún), J. Lorenzo Urre-tavizcaya (Urmiel), Xabier Alberdi Linazasoro (Zarautz).

CLASIFICACIÓN EN CABEZA

Con 19. Olazaga, Con 17. Leontxo, Con 16. Goicochea, Con 15. Eguiburu.

Con 13. Aranzábe, Moreiro, Con 12. Aznárez, Coello, I. X. Izquierdo, Con 11. Martínez.

Con 11. Echegaray, Cruz, R. Gallego, J. Gallego.

Con 10. Blanqu, Yus, Hofstaetter, Ander, Con 9.

Con 9. Chin, Alzpuru, González, Bengoechea, C. M. Montoya, Urre-tavizcaya.

Con 8. Echáide, Ortúiza, Con 7. Pérez, Pérez Zopilain, F. G. González.

Sigue la lista, con el pelotón compacto, pero ya difusamente colocados para adelantar específicamente en el sprint final.

LA PRÓXIMA JUGADA

Las blancas responderán est-27. D3R II. 22.-C4D. Y ese es el instante que reliega el diagrama de hoy.

No valía para las blancas 22.-PxC (en lugar de C4D), o cou-sa de 22.-D3R, D3R, 23.-C4D, CSC! 24.-Axe3, D3R, D3R, 25.-R1e8, P6e, CxP, DxP, 26.-R1e7, R1c7, P4t1 y ganan.

Todavía queda montaña. A partir del diagrama de hoy hay que encontrar la jugada 22 que hicieron los negras y que fue una de éstas:

22.-..., D4R.

Y sigue la lista, con el pelotón compacto, pero ya difusamente colocados para adelantar específicamente en el sprint final.

22.-..., D6T.
22.-..., D1A.

Jugada de dos puntos, es decir, media montaña.

«LA GRAN REVANCHA»

Salí poco margen, aunque suficiente, la jugada 18.-AAA. Es posible que sin la última fiesta del lunes (que impidió recoger la correspondencia en el correo), las votaciones hubieran dado quinto otro resultado; ya que el número de votos ha sido este vez muy pequeño. Pero en este caso es probable que, en la medida en que las votaciones han de seguir su curso semanal, y nos hemos de atener a lo recibido. Votantes que decidieron 16.-AxA, quizás porque esta jugada amenaza una pieza programada en enteriores análisis.

Votantes que optaron 17.-AxD, ya que han de considerar que me ha costado tanto las tres propuestas por los do-

nostriarios, y el número de jugadas es menguado. Hasta los po-

co dudosos en problemas pueden y deben interessarse por este bonito mate en dos, que combina E. Puig, P. Puig, y fue publicado en «Las Noticias», en la

Belle Époque, en 1909.

«OPCIÓN RÁPIDA»

Votantes que optaron 17.-C3A, para evitar el punto de la propuesta AAA. Ya tenemos ocasión de recordar más adelante. (X.)

«Por mi parte propongo, en principio, que hacer constar la ju-

gada blanca, AAA, en la que

«...»

y «...»

yores posibilidades: D2R. Esas es la razón de cambiar mi pro-

pio voto.

RECOMIENDAN LOS

ANALISTAS CONFEDERADOS

«Desearía contestar a plie-

s—con 16.—C3A, para evitar el punto de la propuesta AAA. Ya tenemos ocasión de recordar más adelante. (X.)

«Por mi parte propongo, en principio, que hacer constar la ju-

gada blanca, AAA, en la que

«...»

y «...»

Partida misteriosa

22.-C4D

22.-

La gran revancha

16.-A4A

16.-

LA VOZ DE ESPAÑA AJEDREZ
SOROA, 25 * SAN SEBASTIÁN

SOLUCIÓN A «POTRANCA

FIEL»

Ha sido más difícil de lo no-
parecía. Advertimos que no se
dirá directamente «Los impos-
tos», ni «los mandados a ver»
ni «los huecos», ni «los viles»
que también se ha dicho tra-
rá ellos.

Clave: TTD. Si repito, TTD, bla-
negras, TTD y mate en D3T, 10
negras, TTD blancas en D3T,
10 con dama por caballo. Si se
gana C4A o C5C, blancas Te-
ndrán D3T mate. Etcétera, ya se
la idea.

Clave: Gratuita: «Es el que no
me costó resolver». M. A. Ro-
la: «No tan fácil». Golocoto:

«Cuatro fugas de rey, para que
no se ahogue». Mónica Fernández:
«Más duro que el caballo». A
Ángel Aranzábe: «Al final, la
derecha: como en la mil
Véguet». «Pocas piezas, como lo
que me gustan; pero esto va
a podido conmigo.»

Blancas dan mate en dos
jugadas.

DIEGO URBINO

La Olimpiada de Haifa

ESPAÑA PERDIÓ CON ALEMANIA

9.-España, Chile, Filipinas, Islandia, Italia y Canadá, 16.

15.-Austria y Noruega, 15.

17.-Escola, 15.

18.-Bolivia, 15.

19.-Suzia y Finlandia, 14 (1).

21.-República Dominicana y Luxembourg, Irlanda y Bélgica, 14.

22.-Venezuela y Francia, 13,5

27.-Dinamarca, 13 (1).

28.-Honduras, Uruguay, Repu-
blica Dominicana, Costa Rica, Jaén y Nueva Ze-
landa, 13.

34.-Guatemala, 12.

35.-Bermuda, Islas Faroe

36.-Mónaco, 11.

38.-Grenoble y Hong Kong, 10,5

40.-Andorra, 10.

41.-Papúa, 9,5

42.-Islas Virgenes, 8,5.

43.-Islas Virgenes Británicas, 7,5.

45.-Antillas Holandesas, 4,5

En la categoría de damas, los resultados fueron los si-
guientes:

España, 1,5; Holanda, 1,5.

Argentina, 2; Finlandia, 1.

Colombia, 1; Canadá, 1.

Egipto, 0,5; Naciones Unidas, 0,5.

Australia, 1; Inglaterra, 1 (1).

Israel, 2; Alemania Federal, 1.

Irlanda, 2; Filipinas, 0,5.

Francia, 2; Suecia, 0,5.

Suecia, 2,5; País de Gales, 0,5.

Suecia, 1,5; Austria, 1,5.

Escozia, 2; Nueva Zelanda, 0,1.

Y además, se impuso el

campeón mundial de

ajedrez, Anatoli Karpov.

En fuentes allegadas a la firma italiana se anuncia

que Lauda proseguirá sus pruebas en Fiorano en los ve-
rós próximos días.

Después, Lauda marchará a Suiza, donde será som-
tido a una intervención de cirugía plástica en un ojo.

AUTOMOVILISMO

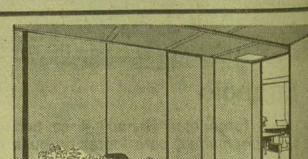
LAUDA ENSAYA

Módena (Italia), 2. (AHF). — El ex campeón mundial de automovilismo Niki Lauda inició ayer, martes 21 de noviembre, sus pruebas en Fiorano, en un coche de Fórmula 1, después de que los responsables de la factoría italiana renovaran su confianza en el piloto austriaco para la próxima temporada.

Lauda probó en un modelo antiguo que será utilizado en el próximo año.

En fuentes allegadas a la firma italiana se anuncia que Lauda proseguirá sus pruebas en Fiorano en los ve-
rós próximos días.

Después, Lauda marchará a Suiza, donde será som-
tido a una intervención de cirugía plástica en un ojo.



Jugamos con el espacio, para ganarle.

Nuestros tabiques se colocan y se adaptan a cualquier tipo de forma y tamaño. Dimensiones grandes (30 x 30 y 40 x 40). Teléfono 611.311, llamad de 8 a 9 noche.

Llamá al distribuidor más cercano de Divisiones Comesa y Tabiques Nordia marcando el 46.41.02

Ganaremos a su espacio, seguro.

Divisiones Comesa Tabiques Nordia

Oficina y Taller: Urdinrete, 8 - Accesorios

Teléf. 46.41.02

Domicilio Particular: General Escuadrón, 2, 2º Izq.

Teléf. 46.84.19

SAN SEBASTIÁN

discos

toda la semana a su servicio

BENGOA

Victor Pradera, 27

M

manuel andres ugaldé

Domingo: 10 a.m. - 12 m.

Lunes: 10 a.m. - 12 m.

Martes: 10 a.m. - 12 m.

Viernes: 10 a.m. - 12 m.

Sábado: 10 a.m. - 12 m.

Domingo: 10 a.m. - 12 m.

SAN SEBASTIÁN

10 a.m. - 12 m.

</

COMIENZA EL DIA CATORCE...

GRAN TORNEO MANOMANISTA I TROFEO EMPRESAS UNIDAS

Siete participantes, con la grata novedad del navarro Oreja III

Retegui I jugará la final el 23 de enero

Las Empresas Unidas nos han sorprendido con una auténtica noticia bomba. A la chita callando han estado organizando una competición... que hoy será el tema obligado en todas las tertulias peloteras. Se trata del Gran Torneo Manomanista - I Trofeo Empresas Unidas, que iniciará su interesante andadura el próximo día 14.

Desde luego, no pretende ser ninguna réplica al campeonato oficial, del que lo diferencian algunas condiciones técnicas. Además, los siete pelotaris que tomarán parte en este torneo tienen luego tiempo suficiente para inscribirse —si quieren— en la competición nacional.

Por el contrario, los pelotaris que ahora cometen este torneo —al que deseamos muchos años de existencia— tendrán la oportuna rodadura para luego hacer frente —con posibilidades de éxito— al campeonato nacional manomanista. Sinceramente, aplaudimos con calor esta iniciativa de Empresas Unidas...

LA NOVEDAD DE OREJA III

Van a ser siete los participantes en este gran torneo m a n o en la lista. Encabeza la lista, como viene siendo Juan Ignacio Retegui. Le sigue un sobrino Julián, el joven entrenador. El tercer puesto es para Arroyo, el discutido spaniardito de Oyón. En cuarto lugar, Alcázar II, que es la gran novedad. Porque él de Errazquin se declina por fin a probar suerte como manomanista... en cuya especialidad hay muchos que le consideran un clásico en claves. El quinto es Alcázar II, el menor de la dinastía de Arrate. El sexto lugar, el navarro Benito, el chicharrón de Rial. La séptima posición es para Tolosa, el zaguero de Amézqueta. Y falta en la lista Erostabre I. Pero el de Arechavelete fue operado de la rodilla y aún no se halla totalmente recuperado. Creo que la participación no puede ser más brillante...

SE JUGARA POR ESCALERA

Las eliminatorias se dispondrán en forma de escalera, de abajo a arriba. Y las seis —con la gran final— tendrán

como escenarios solamente tres frontones: los tres de Empresas Unidas, que es la entidad que organiza la competición. He aquí el calendario:

14 de noviembre: Beriáin - Tolosa, en Vitoria.
21 de noviembre: Alcázar II contra el vencedor de la anterior eliminatoria, en Elbar.
28 de diciembre: el ganador contra Oreja III, en Vergara.

19 de diciembre: el ganador contra Arrate, en Irún.
25 de enero: el vencedor disputará la semifinal contra Retegui II, en Vergara.

23 de enero: Retegui I jugará la final contra el que gane en Vergara, en Asztalos, el barrio de Gómez.

SAQUES Y APALIZAMIENTOS

En todos los partidos se ejecutarán los saques del tres y medio, con falta en el cuatro. La empresa de cada frontón presentará un lote de diez pelotas, de modo que los pelotaris podrán elegir dos. Para las primeras eliminatorias las fechas de la calendarización serán fijas. La semifinal podrá aplazarse ocho días, siempre y cuando exista una causa justificada. Y la final

PREMIOS Y HONORARIOS

Como mínimo, todos los participantes percibirán las mismas remuneraciones del último campeonato oficial.

EZQUIAGA

Con pala a la misma hora en el Balda

Hoy, Arribillaga, Razquin III, Caballero y el argentino Utge, en Galarreta

RESULTADOS DE AYER

temendi y Llorca contra Ipíñola y Orea.

EN VERCARA. (A las diez de la noche) — Barberito V y Garmendia contra Amilibia y Solozábal. — Retegui I y Tolosa contra Arroyo y Alcázar II. — Echarte y Lelbar contra Alberdi y Bengoechea II.

EN EBAR. (A las diez y cuarto) — Juventud y Gamboa contra Alberdi y Martínez. — Bermejano IV y Mañavia. — Oficializadores Astigarraga y Bueschesa contra Garmendia y Gayangos. — Astigarraga II y Arbelaitz contra Arrate y Sáezegui. — Arbelaitz y Martínez contra Alzábal y Zarautz.

EN IRUN. (A las siete y media) — Alzola y Basterretxe contra Barrenechea y Muriel. — Arroltza y Gorostaza contra Almanzor y Mendiberri. — Cesta: Gaspar y Lerga contra Delfos y Expósito.

EN BILBAO. (A las cuatro y media) — Zalacain y Del Rio contra Busturia y Arroñiz. — Ogurza y Zarautz contra Azurza.

PARTIDOS PARA HOY

EN GALARRETA. (A las cuatro) — Casado y Esparza contra Cia y Mandagorri. — Arribillaga II y Uñanua contra Rabanal III y Etxeberria. Caballero y Iriarte contra Utge y Fraguera. Golico y Miquelarrea contra Guembe y Olidániz.

EN EL BALDO. (A las cuatro y media) — Solazábal y Ithurria contra Azkárate y Ezcurdia. — Díaz y Garay contra Aldeguera y Goldaracena. — Le-

mandi hermanos. — Iñaki y Paredes contra Benito y Zaplana. Curto y Gamide contra Alzugaray y Laca II.

PARA MARANA

EN VERCARA. (A las diez de la noche) — Atano XII y Carrasco contra Aldeguera y Marañón. — Bermejano IV y Mañavia. — Oficializadores Astigarraga y Bueschesa contra Garmendia y Gayangos. — Astigarraga II y Arbelaitz contra Arrate y Sáezegui. — Arbelaitz y Martínez contra Alzábal y Zarautz.

EN GALARRETA. (A las diez y media) — Hernández y Gamboa contra Echeverría y Elizalde. — Rádi y Etxeberria contra Iriarte I y Ayerbe. — Olaverri y Ayerbe II contra Irazola II y Ugarte. — Ciganda y Iturralde contra Lasa II y Otxoa II.

PARA EL VIERNES

EN FADURA. (A las diez y media de la noche) — Cesta: Alonso y Ebar contra Goicoechea y Caballero. — Alex y Calzada contra Larrea y Juliana II. — Palencia, Iruña y Lasa II contra Utge y Alzaga.

AYUDA EN CARRETERA (DYK) es un servicio totalmente gratuito y desinteresado. Sus miembros sacrifican sus días festivos para prestar su colaboración en la reparación de accidentes de tráfico.

Esta noche, en Vergara

RETEGUI Y TOLOSA CONTRA ARROYO Y ALDAZABAL I

Los puntistas franceses destacan en el Torneo de Irún

Definitivamente, Labos, Gorostiza, Bengoechea III, Aguirre y Jesús y Angel Gómez Arribalzaga y premios viajan a Venezuela, el próximo lunes. Acuden invitados por el Centro Vasco de Corazas, en cuya capital realizarán varias exhibiciones. Su estancia durará una semana. Cuando menos, ésta es el proyecto...

RETEGUI - ARROYO, HOY,
EN VERCARA

Esta noche se inicia una milenaria en la concha vergareña, con motivo de la conmemoración del II centenario del Real Sociedad. En la apertura del curso académico en la Universidad a

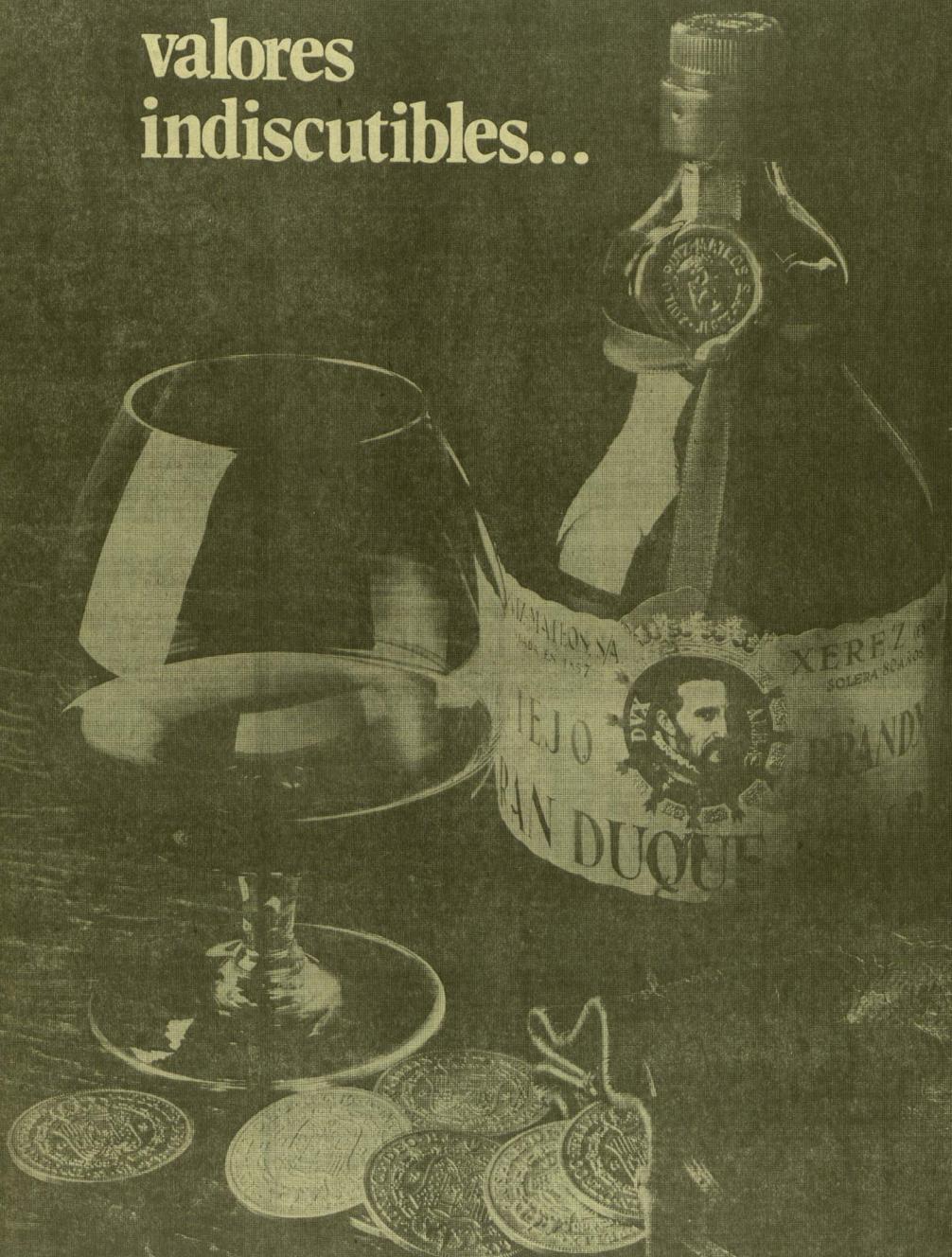
año 1700.

En la programación de hoy destaca el espectacular duelo entre Juan Ignacio Retegui y Arroyo, a quienes recordaremos los guipuzcoanos Tolosa y el mayor de los Alcázar. La clásica vuela frente a la revolucionaria berrocalera. ¿Cuál de los dos se moverá más rápidamente?

Y mañana, también por la noche, otro acontecimiento marcará en el frontón vergareño. Mikel Berasategui y Andueza III rivalizan contra Oreja III y Naido. Ademas, recordaremos en duelo el pequeño y revolucionario Ansola. Dos acontecimientos a tono con las históricas conmemoraciones vergareñas...

PALEA EN DOS FRONTERAS...

valores
indiscutibles...



Producción limitada

⑥ ZOILO RUIZ-MATEOS S.A. JEREZ ⑦

Distribuidor: Ignacio Alquiza Lasquibar. Ctra. de Alza, 9-Barrio de Herrera. tel. 35 20 15 SAN SEBASTIAN



Carta de agradecimiento
PROGRAMA REGIONAL
SILENTANEO 14,00
Apertura y presentación 14,30
AVANCE INFORMATIVO 14,31
GLOBO 14,35
TELEDIARIO Primera edición 15,00
MUSICAL 15,35
¿QUÉN ES...? 15,45
LONDRESISTAS 15,50
¿Quién es...? N.º 1 EN SI MENOS 16,55
Despedida y cierre 17,20
Cierre de altas 18,15
Apertura y presentación 18,30
AVANCE INFORMATIVO 18,31
UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS 18,35
PARA... 18,40
JABRETT, SESAMOI Episodio número 59
TERRYTOONS: La familia que se suizo Robinson.
EL CUERPO HUMANO: Por qué todos los hombres no son iguales 19,30
NOVELA 20,00
«El idiota», de F. M. Dostoyevsky

CARTA DE AJUSTE 20,01
Presentación y avances
TELEDIARIO Segunda edición 20,30
CINE CLUB CÍRCULO CORMAN, POE Y PRICE
TEMA DE ACTUALIDAD 21,05
21,30

TELEFILME 22,01 «El palacio de los espíritus»
ULTIMA HORA 22,45 «Justicia el de la Tomasa»
TELEDEPORTES 23,20 REDACCIÓN DE NOCHE
ORACIÓN 23,30 ÚLTIMA IMAGEN

Despedida y cierre 23,30
TELEVISION FRANCESA



crítica cine - crítica cine

Principal: EMILIA, PARADA Y FONDA

Inquieto por temas literarios de contenido social desde sus primeros y más celebrados largometrajes, Angelino Fons ha llevado esta vez a la pantalla un cuento de Mari Carmen Martín Gaite, quien ella misma convirtió en guión para la ocasión.

Se trata de un alegato feminista contra las presiones y las perversiones —que también lo son— de la mujer de una cierta clase social europea en pequeñas poblaciones provinciales, así como de su mundo, que dirían como forma de vida, el matrimonio «conveniente» y, como consecuencia final, a la absoluta frustración sentimental, erótica y de cuna dimensión humana.

El tema es un poco complicado, versa,

entre ambigüedades y violencia. Pero el deseo de crear personajes tipo ha podido restar evidencia a los protagonistas de la historia, que, en cualquier caso, están dibujados con trazos demasiado elementales, y que, probablemente, a la carnicería, lejos de su presentación pretemporalista, resulta algo más realista. Es tonta compaginación entre realismo y contenido ideológico, entre individualidad y simbolo de una tipología social, se desdoba la especialización en la última escena, que es la de la familia saliendo del confesionario tras escuchar a la protagonista como penitente. Nos atrevemos a pensar que se trata de un recurso expresivo, con el que Fons nota la necesidad de pararse al final de su argumento para familiar la religiosidad y el «sistemas». Pero el resultado, a un público que ha visto el resto de la historia de formas más directas y lineales, tal recuso le choca en exceso, y lo proyecta (le proyecta) a uno que ya tiene la intuición matizada o no a la efecto que imaginamos deseado.

La alianza de los autores del guión, y del realizador, es una combinación segura de otras fases de la creación cinematográfica, en el que los aspectos positivos (la fotografía de Luis Cuadrado, el montaje de Del Amo), pero en otros contraproducentes, quizás saben porque la personalidad de estos profesionales se ha impuesto a las ideas y deseos de la historia.

La música de Luis Eduardo Aute, por ejemplo, y la canción interpretada por Ana Belén, no siempre se corresponde con las imágenes, (sobre todo la canción) está grabada —o reproducida— sin demasiada calidad.

Paco Rabal accusa el paso de los años y tal vez de la falta de cuidados físicos, que los buenos actores saben tan imprescindibles en su carrera como en un dentista. Se desfase, sin embargo, en el desarrollo de la historia, cuando los propios diálogos hablan de él como de un hombre flotante, «de sangre de horchata», etc. Ana Belén, monólogos en su expresión de «inocencia» y «víctima», hasta en los momentos en que ese sentimiento y deseo se pierden. María Luisa San José exagerada por todo lo contrario, aunque con las mejores caracterizaciones del reparto, en las distintas épocas de la «vida» de su personaje.

El resultado es un drama con buena intención, muy ambicioso y presentado con gran alarde técnico-visual (la fotografía de Cuadrado, el montaje con los «flash backs» oportunos), pero fallido en la realización, en la interpretación. A un cineasta que se interesa por la interacción de la parte más epidémica y melancólica de la historia. A otro, la intención reivindicativa del argumento. Pero, en general, la puesta en imágenes deviene en la historia por la que la historia de la Belén y de la Fonda es inevitable para las «necesidades del guión».

R. P. TRAVELLING

FICHA:

Nacionalidad: Española.

Director: Angelino Fons.

Intérpretes: Ana Belén, Francisco Rabal, María Luisa San José, Juan Díez, Pedro Muñoz, Lina Canalejas y George Mansz.

Guion: Juan Tebar y Carmen Martín Gaite, sobre el cuento «Les ataduras» de este mismo autor.

Producción: Germán, P. G.

Montaje: Pablo G. del Amo.

Fotografía: Luis Cuadrado.

Música: Luis Eduardo Aute.

Procedimiento: Eastmancolor, 35 milímetros, pantalla normal.

Duración: 90 minutos.

YOUNGPLAY
gala nocturna de los viernes
con
NUBES GRISAS
galera/haman, teléf. 552726/s.sebastián

TV FRANCESA

PRIMERA CADENA
12,15 Respuesta a todo.
12,20 Príncipe pidió.
13,00 Journal. Los invitados del miércoles.
18,05 En buena hora.
18,30 La Chiquita.
19,00 La hora de los niños.
19,20 Actualidades regionales.
19,40 Un minuto para las muñecas.
19,45 «Vamos, cuente!»
20,30 El que no te recuerda.
22,05 Prueba de hechos.
23,00 Journal.
SEGUNDA CADENA
13,35 Emisiones regionales.
21,20 Journal.

EMISORAS DE RADIO

LA VOZ DE GUIPÚZCOA

A las 7:25: Apertura: 7:35;

lunes 10,35: Para el alma de casa, 10,30: Noticiero, 10,35:

Los 4 de oro, 11,20: Punto y escalón, 11,30: Casado, 12,15: Súba a la cuchilla, 12,25: Del trébol d' la leche, 13,00: La radio de la noche, 13,45: Palmarés infantil, 14,00: Actualidades regionales, 14,20: Programa de la noche, 14,45: Irún hoy, 14,45: Flash deportivo, 15,00: Hoy, 15,00: Del Corral, 15,15: Soñadores, 15,30: Un año, 16: Voces famosas, 16,30: Rodionovina, «Le día del rey», 17,30: Esta es su caso, 17,45: Discos de la noche, 18,15: Noticias de Euskadi, 18,30: Música y confidencias, 18,30: Cotorra color, 19,45: Antorcha, 20: Sonto rostro para enfermos, 20,15: Baserria, 20,45: De la mar, 22: Diario hablado, 22,30: Aler-

ta general, 23: Teatro lírico español, «El maestro o campanero», 24: Fin de emisión.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

A los 6:00: Alborada, 7:10: Aire de la noche, 10:05:

Rodionovina, 11,05: Prologo-tons nosotros, 12,15: Dola, dola, tirabolo, 12,30: Tiempo de vivir, 13:05: El deporte en nuestras vidas, 13,30: Actividades culturales, 14:00: Conversaciones en Zamudio, 14:30: Estudio 15-17, 17:05: Recital, 18:05: Antología, 19:00: Pans, voros, jóvenes, 20:30: Por los caminos de la vida, 21:30: Crónica, 20:20: Filología, 22:30: Filología, 22:30: Concierto barroco, 23: Estrenos de RNE, 23:30: Última edición, 0:30: Díalogos con la música.

TERCER PROGRAMA, emisión cultural

A las 7:15: Recital de címeros, 9:15:

Cuadros de siempreviva y fruta, 11:30: Radio escuela, 12:30:

Formas breves de la orquesta, 14:15:

El órgano y su lógica de expresión, 15:00: Estudio musical, 16:00: Concierto barroco, 16:15: Música para el tercer programa, 20,30: Música contemporánea española, 22: Ene-rosas de música, 23:40: Tiempo jurídico, 0:30: Último recital.

CUARTO PROGRAMA, emisión musical

A las 7: 45: Concierto barroco, 8:00:

La edad media en la literatura, 9:15:

Foros breves, 10:30: Momentos ge-

teriales de la música, 11:15: Ga-

berilla de solistas, 12:30: La zo-

zuela y sus autores, 13:30: Músi-

ca de inspiración popular, 14:00:

Concierto barroco, 15:00: La poe-

ña, 16:30: La música y sus in-

terpretantes, 17:30: Estudio del se- gundo programa, 19:30: Este mun- do nuestro, 20:30: Alkar izquierdo, 21: Concierto, 22: RNE, 22:30:

Última edición, 23: Panorama de los deportes, 23:

Club 44, 24: Cierre.

QUINTO PROGRAMA, emisión musical

A las 6:45: Santorrosa en concierto, 7: Recital romántico, 8:00:

Foros breves, 9:30: Festivales de la

radio, 10:30: Momentos ge-

teriales de la música, 11:15: Ga-

berilla de solistas, 12:30: La zo-

zuela y sus autores, 13:30: Músi-

ca de inspiración popular, 14:00:

Concierto barroco, 15:00: La poe-

ña, 16:30: La música y sus in-

terpretantes, 17:30: Estudio del se- gundo programa, 19:30: Este mun- do nuestro, 20:30: Alkar izquierdo, 21: Concierto, 22: RNE, 22:30:

Última edición, 23: Panorama de los deportes, 23:

Club 44, 24: Cierre.

SEGURO PROGRAMA, emisión musical

A las 7: Concierto barroco, 8:00:

La edad media en la literatura, 9:15:

Foros breves, 10:30: Momentos ge-

teriales de la música, 11:15: Ga-

berilla de solistas, 12:30: La zo-

zuela y sus autores, 13:30: Músi-

ca de inspiración popular, 14:00:

Concierto barroco, 15:00: La poe-

ña, 16:30: La música y sus in-

terpretantes, 17:30: Estudio del se- gundo programa, 19:30: Este mun- do nuestro, 20:30: Alkar izquierdo, 21: Concierto, 22: RNE, 22:30:

Última edición, 23: Panorama de los deportes, 23:

Club 44, 24: Cierre.

Sexto Programa, emisión musical

A las 7:30: Santorrosa en con-

cierzo, 8:00: Recital romántico, 9:15:

Foros breves, 10:30: Momentos ge-

teriales de la música, 11:15: Ga-

berilla de solistas, 12:30: La zo-

zuela y sus autores, 13:30: Músi-

ca de inspiración popular, 14:00:

Concierto barroco, 15:00: La poe-

ña, 16:30: La música y sus in-

terpretantes, 17:30: Estudio del se- gundo programa, 19:30: Este mun- do nuestro, 20:30: Alkar izquierdo, 21: Concierto, 22: RNE, 22:30:

Última edición, 23: Panorama de los deportes, 23:

Club 44, 24: Cierre.

Sexto Programa, emisión musical

A las 7:30: Santorrosa en con-

cierzo, 8:00: Recital romántico, 9:15:

Foros breves, 10:30: Momentos ge-

teriales de la música, 11:15: Ga-

berilla de solistas, 12:30: La zo-

zuela y sus autores, 13:30: Músi-

ca de inspiración popular, 14:00:

Concierto barroco, 15:00: La poe-

ña, 16:30: La música y sus in-

terpretantes, 17:30: Estudio del se- gundo programa, 19:30: Este mun- do nuestro, 20:30: Alkar izquierdo, 21: Concierto, 22: RNE, 22:30:

Última edición, 23: Panorama de los deportes, 23:

Club 44, 24: Cierre.

Sexto Programa, emisión musical

A las 7:30: Santorrosa en con-

cierzo, 8:00: Recital romántico, 9:15:

Foros breves, 10:30: Momentos ge-

teriales de la música, 11:15: Ga-

berilla de solistas, 12:30: La zo-

zuela y sus autores, 13:30: Músi-

ca de inspiración popular, 14:00:

Concierto barroco, 15:00: La poe-

ña, 16:30: La música y sus in-

terpretantes, 17:30: Estudio del se- gundo programa, 19:30: Este mun- do nuestro, 20:30: Alkar izquierdo, 21: Concierto, 22: RNE, 22:30:

Última edición, 23: Panorama de los deportes, 23:

Club 44, 24: Cierre.

Sexto Programa, emisión musical

A las 7:30: Santorrosa en con-

cierzo, 8:00: Recital romántico, 9:15:

Foros breves, 10:30: Momentos ge-

teriales de la música, 11:15: Ga-

berilla de solistas, 12:30: La zo-

zuela y sus autores, 13:30: Músi-

ca de inspiración popular, 14:00:

Concierto barroco, 15:00: La poe-

ña, 16:30: La música y sus in-

terpretantes, 17:30: Estudio del se- gundo programa, 19:30: Este mun- do nuestro, 20:30: Alkar izquierdo, 21: Concierto, 22: RNE, 22:30:

Última edición, 23: Panorama de los deportes, 23:

Club 44, 24: Cierre.

Sexto Programa, emisión musical

A las 7:30: Santorrosa en con-

cierzo, 8:00: Recital romántico, 9:15:

Foros breves, 10:30: Momentos ge-

teriales de la música, 11:15: Ga-

berilla de solistas, 12:30: La zo-

zuela y sus autores, 13:30: Músi-

ca de inspiración popular, 14:00:

Concierto barroco, 15:00: La poe-

ña, 16:30: La música y sus in-

terpretantes, 17:30: Estudio del se- gundo programa, 19:30: Este mun- do nuestro, 20:30: Alkar izquierdo, 21: Concierto, 22: RNE, 22:30:

Última edición, 23: Panorama de los deportes, 23:

Club 44, 24: Cierre.

Sexto Programa, emisión musical

A las 7:30: Santorrosa en con-

cierzo, 8:00: Recital romántico, 9:15:

Foros breves, 10:30: Momentos ge-

teriales de la música, 11:15: Ga-

berilla de solistas, 12:30: La zo-

zuela y sus autores, 13:30: Músi-

ca de inspiración popular, 14:00:

Concierto barroco, 15:00: La poe-

ña, 16:30: La música y sus in-

terpretantes, 17:30: Estudio del se- gundo programa, 19:30: Este mun- do nuestro, 20:30: Alkar izquierdo, 21: Concierto, 22: RNE, 22:30:

Última edición, 23: Panorama de los deportes, 23:

Club 44, 24: Cierre.

Sexto Programa, emisión musical

A las 7:30: Santorrosa en con-

cierzo, 8:00: Recital romántico, 9:15:

Foros breves, 10:30: Momentos ge-

teriales de la música, 11:15: Ga-

berilla de solistas, 12:30: La zo-

zuela y sus autores, 13:30: Músi-

ca de inspiración popular, 14:00:

Concierto barroco, 15:00: La poe-

ña, 16:30: La música y sus in-

terpretantes, 17:30: Estudio del se- gundo programa, 19:30: Este mun- do nuestro, 20:30: Alkar izquierdo, 21: Concierto, 22: RNE, 22:30:

Última edición, 23: Panorama de los deportes, 23:

Club 44, 24: Cierre.

Sexto Programa, emisión musical

A las 7:30: Santorrosa en con-

cierzo, 8:00: Recital romántico, 9:15:

Foros breves, 10:30: Momentos ge-

teriales de la música, 11:15: Ga-

berilla de solistas, 12:30: La zo-

zuela y sus autores, 13:30: Músi-

ca de inspiración popular, 14:00:

Concierto barroco, 15:00: La poe-

ña, 16:30: La música y sus in-

terpretantes, 17:30: Estudio del se- gundo programa, 19:30: Este mun- do nuestro, 20:30: Alkar izquierdo, 21: Concierto, 22: RNE, 22:30:

Última edición, 23: Panorama de los deportes, 23:

Club 44, 24: Cierre.

Sexto Programa, emisión musical

A las 7:30: Santorrosa en con-

cierzo, 8:00: Recital romántico, 9:15:

Foros breves, 10:30: Momentos ge-

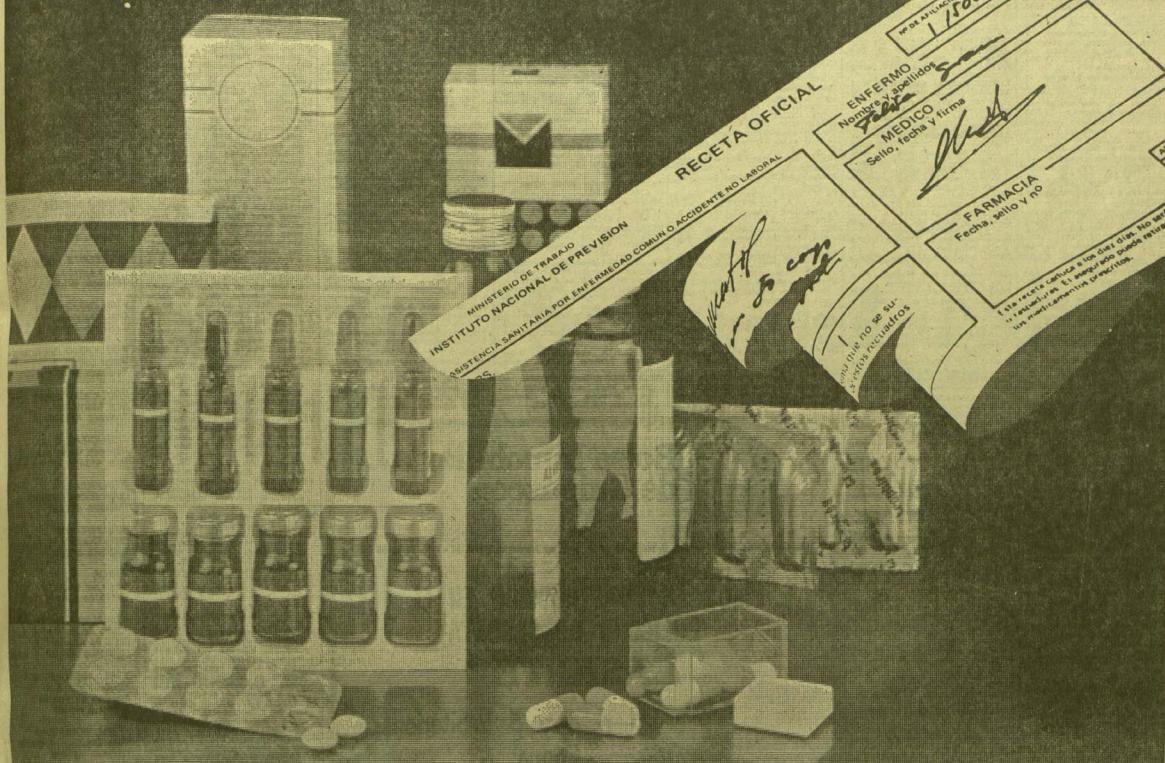
teriales de la música, 11:15: Ga-

berilla de solistas, 12:30: La zo-

zuela y sus autores, 13:30: Músi-

ca de inspiración popular, 14:00:

Nunca los separe



MEDICAMENTOS: RECETA

**Sólo el médico puede prescribirlos...
y el farmacéutico dispensarlos**

Usted... ¿se operaría a sí mismo?... ¿operaría a otra persona?... Claro que no. Se trata de algo difícil y peligroso. Y Usted es muy responsable.

Pero en cambio, Usted se atreve a tomar medicamentos no recetados por su médico. Y se los da a los suyos. O se permite recomendárselos a sus amigos. Sea sensato. Adminístrese bajo receta. Su salud le estará muy agradecida.

Nadie debe usar medicamentos inadecuadamente. Ni abusar de ellos. Porque, en el mejor de los casos, sería un gasto necio. Pero, también podrían en otros casos resultar contraindicados, o emascarar síntomas, o crear resistencias del organismo ante tratamientos verdaderamente dramáticos.

Nunca se auto-recete. Nunca aconseje a otros.

Deje que su médico diga «qué», «cuánto» y «cuándo» le conviene a Usted. El tiene motivos para saberlo.



La Sanidad Nacional y la Seguridad Social velan por su salud. Colabore con ellas.



EL SEÑOR

D. JULIO DELGADO ZARAMALILEA

FALLECIO AYER, A LOS 59 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Sus resguardados hermanos, don Anastasio, doña Francisca, doña María, don Martín y doña Martina; hermanos políticos, don Pablo Durán y Florencia Jiménez; tíos, sobrinos, primos y demás parientes.

RUEGAN a sus amistades encienden su alma a Dios y asistan a los funerales que se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial del Corazón de María, por lo que les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 3 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de Navarra, letra D.

NOTAS. — La conducción se efectuó en la intimidad. El rosario se rezará HOY, MIERCOLES, a las 6,45 de la tarde, en la citada parroquia. La familia no recibe.



EL SEÑOR

DON FELIPE BUESA VARELA

FALLECIO EL DIA 27 DE OCTUBRE, EN SANTIAGO DE COMPOSTELA, A LOS 82 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Se hija, doña María del Mar; hijo político, don José Antonio Cebrián; hermana, doña Angeles; hermanos políticos, don Angel de Acosta, don Andrés, don Juan Martínez, don José Luis, don Francisco, doña Rosario Martínez, doña María Dolores Pérez y doña Julia Ruiz; nietos, Socha e Iñaki; sobrinos, primos y demás fanvarela.

SUPlican a sus amistades encienden su alma a Dios y asistan a los funerales que, por su eterno descanso, se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las SIETE y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN MARTÍN OBISPO, por lo que quedaran agradecidos.

San Sebastián, 3 de noviembre de 1976.

NOTAS. — Ayer se anuncio por error el funeral a las 8,00 y MEDIA de la tarde.



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don Benjamín Irigoyen Azcúe

QUE FALLECIO EL DIA 6 DE NOVIEMBRE DE 1975, A LOS 45 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Se resignada esposa, doña María Jesús Calzada; hijos, Arantxa, Beatriz, Iñaki, y doña Francisca, madre política de doña Mamen; Iñaki (viuda de Calzada); tía, doña María Azcúe; hermanos políticos, don Juan José Calzada y doña Felisa Martínez; tíos, primos y demás parentes.

RUEGAN a sus amistades encienden su alma a Dios y asistan a los funerales que, por su eterno descanso, se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las SIETE y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN SEBASTIÁN MARÍ, del barrio del Antiguo, por lo que quedaran agradecidos.

San Sebastián, 3 de noviembre de 1976.

Domicilio: Unzueme, núm. 1C.



LA SEÑORA

Doña Visitación Revuelta Revuelta

Viuda de don Manuel Sarrago

FALLECIO ANTEAYER

Después de recibir los SS. SS. y la B. A. de Su Santidad

— R. I. P. —

Sus resignados hijos, doña Isidora, doña María Luisa, don Francisco y doña Concepción; hija política, doña Pepita Segura; nietos, Iñaki y María José; sobrinos, primos y demás parientes.

SUPlican a sus amistades encienden su alma a Dios y asistan a los funerales que, por su eterno descanso, se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las SIETE y MEDIA de la tarde, en la iglesia de los RR. PP. CARMELITAS, por lo que quedaran agradecidos.

San Sebastián, 3 de noviembre de 1976.

NOTAS. — La conducción se efectuó en la intimidad. El rosario se rezará HOY, MIERCOLES, a las 5,45 de la tarde, en la citada iglesia.

(LA FAMILIA NO RECIBE)



EL SEÑOR

DON JOSE RAMON MARTIN ROMO

QUE FALLECIO EL DIA 30 DE OCTUBRE, A LOS 43 AÑOS

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

Y LA BENDICION APOTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Sus hermanos, Beatriz, Teresa, María Juncal y María Pilar; hermanos políticos, Vidal Vicente, Adelaida Rodríguez y Cristóbal Rivas; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades encienden su alma a Dios y asistan a los funerales que, por su eterno descanso, se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las SIETE y MEDIA de la tarde, en la iglesia de la SAGRADA FAMILIA, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Irún, 3 de noviembre de 1976.

NOTAS. — La conducción se efectuó en la intimidad. El rosario será rezado a las 7,15 tarde en la misma iglesia.

NOTAS. — La conducción se efectuó en la intimidad. El rosario será rezado a las 7,15 tarde en la misma iglesia.

HOROSCOPO

MIERCOLES, 3 DE NOVIEMBRE

ARIES

21 marzo - 20 abril



No habrá de los demás criticándole. Disgusto sentimental. Frend el ritmo físico.

TAURO

21 abril - 20 mayo



La perspectiva de cambios es estimulante. No disimularás una antipatía. Cansancio mental.

GEMINIS

21 mayo - 21 junio



Realizarás un proyecto ideal que se cumplirá. Equipo de amigos potente. Vitalidad.

CANCER

22 junio - 22 julio



Con calma y determinación aumentarás gana nancias. Nada de celos ni envidias. Hacer régimen.

LEO

23 julio - 23 agosto



Antes de enfrentarte a los demás tomar posiciones firmes. Os costará romper un amor. Optimismo.

VIRGO

24 agosto - 22 septiembre



Asociación e interacciones de interés futuro. Intensidad defendida. Más ejercicio físico.

LIBRA

23 septiembre - 22 octubre



No demoréis mucho tiempo una respuesta. Dilecto y alegra. Vitalidad base.

ESCORPION

23 octubre - 21 noviembre



Dispones el trabajo con seguridad clara. Dificultades con un tema. Neuroligas.

SAGITARIO

22 noviembre - 21 diciembre



Reaccionarás con rapidez a una amenaza cobarda. Debilidad de corazón. Vista mal.

CAPRICORNIO

22 diciembre - 20 enero



Colaborarás e idearás a mejorar la empresa. Generarás pruebas malas.

AQUARIO

21 enero - 19 febrero



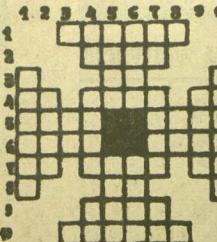
Olvídala las preocupaciones y amargas. No os enfadéis con los niños.康定。

PISCIS

20 febrero - 20 marzo



Experiencia y claridad te llevarán lejos. Dejad de lado un rencor. Salud óptima.

PALABRAS CRUZADAS

significa privación. Uva seca. Repetido, conto. 5: Alegre. Atar con lisas. 6: Flg. y fam, porción muy pequeña. Tostad. 7: Antiquo Testamento. Es plural, nombre de consonante. Pronombre. 8: Andar. 9: Personaje bíblico, hijo de Caleb. 10: Tira de cuero para las albarcas.

VERTICALES.—1: Pueblo que se estableció en parte de la Galia, en las Islas Británicas y en España. 2: Pintor catalán de murales. 3: Otorégua. 4: Cincuenta y seis. 5: Porticula de un líquido Maulier. 6: Perturbaciones mentales. Formar eras para poner plantas. 7: Nota musical. Cueros laterales de un edificio. Letra griega. 8: Desinencia personal del verbo. 9: Divinidad babilónica. 10: Sordera.

SOLUCION AL PROBLEMA ANTERIOR

HORIZONTALES.—1: Cobrar. 2: Tres. 3: In. 4: Ge. Unidos. 5: Ims. 6: Bal. 7: Lira. 8: Ruin. 9: Ri. 10: Nr. 11: Plan. 10. Personas.

VERTICALES.—1: Agible. 2: Esa. 3: Al. 4: Ot. User. Pe. 5: Birn. 6: Reno. Iras. 7: As. Sain. 8: Na. 9: RN. 10: Mall. 11: Ondear.

PIEL, SIFILIS, VENEREA
Operación FIMOS-IMPOTENCIA
Dr. Dabheita. San Marcial, 23

CAJA FUERTE

se vende. G. Schnitz Ludwig-Wurtz. Llamá a mi a 423.368. Señor Jiménez.

Conductor:
Cuide que los elementos de dirección estén en condiciones.

OBJETIVO: SALVAR UNA VIDA, QUE BIEN PODRIA SER LA SUYA.

bolsa del trabajo**DELINQUENTE**

para trasladar por horas, indicando datos personales, categoría profesional, conocimientos y tiempo disponible. Se necesita, escrito, indicando número de teléfono de contacto, a CATALINA ERAUSO, 7-9-11, Oficina Colocación, San Sebastián. Referencia número 10.368.

FACHADISTAS A DESTAJO

precisa OBRASCON para sus obras en Cizurruil Fca. Perot. Remuneración a convenir. Interesados presentarse en Caserío Alchiru, CIZURQUIL-VILLABONA

(Ref. O. C. de Ibarra-Tolosa, núm. 1.138)

VENDEDORES

EMPRESA NACIONAL PRECISA TRES VENDEDORES INTRODUCIDOS EN LA INDUSTRIA EN GENERAL

SE REQUIERE: Experiencia en ventas, coche propio. SE OFRECE: Importantes comisiones. Interesados presentarse en Oficina Colocación, c. Catalina de Erauso, 7 y 9. San Sebastián. Ref. 10.368.

COMISIONISTA

necesita empresa de pavimentos y plinuras especiales para la construcción.

SE REQUIERE:
— Estar introducido en la construcción.
— Servicio militar cumplido.
— Coche propio.
— Compatible con otra representación.

SE OFRECE:
— Productos sin competencia y de gran aceptación en el mercado.
— Alta remuneración a base de comisión.

Toda la documentación de los candidatos se tratará confidencialmente.
Interesados dirigirse a Catalina de Erauso, 7, 9 y 11, San Sebastián.
(Referencia: O. C. nº 10.361 de San Sebastián.)

IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA NECESITA**Topógrafo o ayudante de topógrafo**

con experiencia, para obra industrial en VERA DE BIDASOA. TELEFONOS 63.047 y 63.0480 (Ref. O. C. de Irún, núm. 610)

CHLEQ FROTE & Cie. ESPAÑA

(OFICINA DE INGENIERIA EN SAN SEBASTIAN)

PRECISA

PROYECTISTA ESPECIALIZADO EN OBRA CIVIL INDUSTRIAL

DISPUESTO A DESPLAZARSE EVENTUALMENTE
Interesados dirigirse por escrito al Centro de Empleo, con la fotocopia de la Tarjeta de Demanda de Empleo, en la calle Catalina de Erauso, 7, 9 y 11 (San Sebastián). Indicando datos personales, currículum vitae y pretensiones económicas. Absoluta reserva para colocados

(Ref. O. C. de San Sebastián, núm. 10.364)

PEONES SIN CLASIFICAR

Eventuales, con alojamiento, se precisan en QUINCASA. Capuchinos, Rentería. Presentarse en Oficina de Empleo de Pasajes. Oferta 629.



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don Justo Gurruchaga Lasa

QUE FALLECIO EL DIA 6 DE NOVIEMBRE DE 1975,

A LOS 69 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los SS. SS. y la B. A. de Su Santidad

R. I. P.

Su resignada esposa, doña Isidora Iparaguren; hijos, doña Milagros y doña Concha; nietos, doña María Josefa, Gregorio y doña Guillermo. Condozino, don Gregorio; sobrinos, primos y demás parentes.

SUPlican a sus amistades encienden su alma a Dios y sirven como asistentes a la Iglesia de San Francisco Javier, en la calle JUVENTUS, dia 4, a las 6:30 P.M. Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Francisco Javier, de Irun. Domingo, dia 7, a las 6:30 P.M. Y MEDIA de la tarde, en la Iglesia parroquial del Espíritu Santo, de Aspárrena, Irun, y el DOMINGO, dia 11, a las 6:30 P.M. Y MEDIA de la tarde, en la Iglesia parroquial de la Santísima Trinidad de Nuestra Señora de la Asunción, de Aspárrena, Irun. Por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 3 de noviembre de 1976.

Domicilio: Casa Cal-Gain, 1-2-A (La Paz).

**Agente de ventas
Para la zona norte de España**

LO PRECISA IMPORTANTE EMPRESA DE PERFUMERIA

PRECLAMOS:

— Formación básica en ventas.

— Presencia y seriedad.

— Carnet de conducir y a ser posible vehículo propio.

— Suelo.

— Comisión.

— Inventarios.

— Gestos de viaje.

— Cierre de clientes.

Interesados escribir a mano, con referencia número 1836, Publicidad Vila, S. A. Avenida Generalísimo Franco, 520, BARCELONA-11.

(Ref. O. C. B-N. 1.310)

LAS ESCALOFRIANTES CIFRAS DE LA VIOLENCIA

ASESINOS
DE NIÑOS

Veinticinco mil niños maltratados salvajemente cada año en Alemania

Los padres, golpean, torturan, abandonan y matan a centenares de recién nacidos

La llegada a casa del primer hijo es un problema casi político en Alemania: trae la revolución de los quehaceres y costumbres, sus gritos soliviantan a padres y vecinos, los propietarios de inmuebles niegan su alquiler a matrimonios con hijos para cederlos a matrimonios con perro.

La llegada del segundo hijo es un problema económico: una boca más y no hay dinero, un sitio más y no hay lugar en el piso, otro ser a quien cuidar y no hay tiempo ni ganas.

El tercero hijo ya no es problema. No llega. El matrimonio alemán con frecuencia llamativa trae el mundo un niño y una niña. Como los cromosomas no se juntan manganear, ¿dónde está la explicación? Aquí, ante la pregunta, callan, sonríen, se admiran y vanse.

Y digo que el tercer hijo no llega porque en 1965 nace un millón largo de alemanitos, pero en 1974 aquel millón se quedó en medio millón largo. Y conste que hoy por hoy, de cada seis niños que nacen en Alemania, uno es hijo de padres extranjeros. De un sondeo sociológico en 110 ciudades sacó la conclusión limpia de que ninguna de ellas aporta ese 2.2 hijos promedios necesarios para nivelar el número de defunciones.

Este es el fondo, poco pausajístico, sobre el cual voy a proyectar el espantoso problema de la criminalidad patria en la Federal Alemana.

ATENCIÓN: SE RUEDA

Marietta tenía casi tres años al morir. Octubre de 1974. En un hospital de la Universidad, por costura de miembros, magullamientos, y perdidas de sangre. Estaba claramente muerta, pero sus padres la pegaban a morir. A los cuatro meses del dí-

timó tratamiento clínico, Marietta murió a los tres años escasos de edad.

En la criatura, 4 semanas cráneos

bacilos cuando murió. Los padres

un botella de cerveza lo causaron en la noche de sus padres fue

Hasta la muerte Ingrid, una niña de seis meses. Dicen que murió de hambre: abandono y hambre. Esto

tobó en los huesos. Heridas en varios sitios por falta de cuidado, y la descomposición de mater de hambre a sus gemelos, niños ambos, Uwe y Margaretha, los padres,

fueron detenidos. Ocho sombras

nos tenemos los padres que

desenvolvieron. El tercer hijo,

13 meses de edad, sufrió sub-

desarrollo de hambre.

Unos cuantos casos y no de

la prensa efectista ni de los

informes periodísticos sobre el

vicio, escándalos y lamentables

problemas alemanes.

ATENCIÓN: SE ANALIZA

De entrado cuento, que, según

encuesta diana de mención el

85 por 100 de los padres alema-

nives viven todavía del prin-

cipio aquél ventilado a la

luz de la noche.

La leña con sonre entre. No

es cuestión cultural creto, sino

temporalista. Aquí, el que no

noce soldado, apenas si tiene

future. Y padres encierriles de

hacienda que la historia

los que quieren enter.

Pero lo que, odemis, muchos

los hijos no deseedos, lle-

gados por la puerta falsa, esco-

dados al control, hijos del es-

cuido. Y los tíos pueden conta-

los que están muertos.

Perdió su vida, la que sólo

que sólo quería vivir.

En Inglaterra, por ejemplo,

los padres matan dos niños por

día. Estadística de 1974 Así

el informe de la Sociedad An-

glésica de los padres del CEMONEC

que van notablemente

favorecidos en la Guerra

de las Fiestas, por los bajos

precios de su mano de obra.

Por otra parte, una

política conformista con un

acuerdo entre las flotas merca-

dores de las nueve países

miembros de la CEE para en-

contrar soluciones a estos

problemas. Todo lo más

hay coincidencia de comporta-

mientos entre algunas compa-

ñías.

BAJO RENDIMIENTO

El retroceso de Italia, al cabo de tantos años de haber sido el centro industrial europeo, ha per-

derido al retraso de los demás países de la Comunidad. En los años

sesenta, todos los países miem-

bro del Tratado de Génova

se prepararon para el desarrollo

de puertos dedicados al tráfico

internacional. En Italia, en

1961 la consistencia de la ma-

yor parte de la población

se presentaba un 40 por 100 de

la flota mercante mundial; hoy

no llega a un 25 por 100. Sin

embargo, a pesar de esto dis-

minución, se trata "todavía"

de un país muy importante

de la economía europea, puesto

que las compañías navieras de

la Comunidad recaudan en este

momento el equivalente de casi

se realizó que era

una cifra que no se

explicaba.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 12%

entre los jóvenes.

En la actualidad, la tasa

de desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

entre los mayores de 25 años.

En Italia, la tasa de

desempleo es de 10%

LA VIVIENDA NO ES UN LUJO

- Es imprescindible acabar con la especulación
- Los alquileres resultan inasequibles

Los modos de vida van cambiando al compás que marca el tiempo, según la mentalidad de la época en que se producen. Hoy se consideran como indispensables elementos los que hace bastantes años ni se hubiera soñado: coche, televisión, lavadora, etc.

Pongamos un ejemplo. De la medicina curativa se ha llegado a otra preventiva donde se reserva un lugar importante para las enfermedades psíquicas. También se ha pasado, en algunas zonas, de la erradicación del hambre a las dietas sanas y equilibradas, del analfabetismo a la investigación superior, etc.

Y es que socialmente exigible «suele ir a más porque avanza junto al desarrollo socioeconómico». Como consecuencia, se podría pensar que el problema de la vivienda está a punto de reducirse a simples deficiencias urbanísticas. Nada más inexacto.

Junto a salud, alimentación y cultura, la vivienda se incluye como el cuarto problema social universal.

ALGUNOS DATOS

En 1960, el déficit de viviendas en las relaciones industrializadas se calculaba en 30 millones. En 1970, la O.N.U. calculó que el Tercer Mundo necesitaba unos 20 millones más viviendas. España ha realizado en los últimos años un gran esfuerzo constructor. En 1973 alcanzó un índice semestral al de Francia, inferior al de Suiza y muy cercano al del Reino Unido. Pero en esa elevación se incluye un retroceso en la construcción de viviendas de

Proporción Oficial y un aumento de las dedicadas al turismo.

En mayo de 1970, el ministro de la Vivienda declaraba que en España se viene haciendo una inversión anual de 4.000 millones de pesetas en viviendas, de lo que sólo una cuarta parte corresponde al Ministerio, lo que demuestra que la iniciativa privada, con su protección, es la que tiene mayor peso.

LA OPINIÓN DE UN EXPERTO

Hemos sostenido una breve en-

tervista con el arquitecto don Mario Gómez Morón conocedor del tema y autor del libro «Sociedad sin vivienda».

—Historicamente —nos ha dicho— el problema de la vivienda, como problema social, posee poco más de un siglo. Ello no significa que antes la gente estuviera bien viviendo. Poco a poco, sin embargo, que tomaba no existía este nuevo concepto de «problema social», concepto que surge ante el desfase entre lo que es y lo que debe ser.

—¿Qué es más importante, la cosa o las circunstancias en que la rodean?

—Deben tener un concepto integral de la casa nunca reducido a una simple célula desvinculada de su entorno. Ambos son inseparables. Por ello, si el entorno es deficiente, por más que la vivienda resulte óptima, las condiciones no son buenas y existe lo que llamamos un problema habitacional.

—Definir el espacio disponible en las relaciones entre los miembros de la familia?

—Acto de manera decisivo. El espacio es la base creciente de las necesidades, inducidas a la familia a migrar, acentuar, Resta libertad de movimientos a los padres y condiciona a los niños. El rendimiento escolar puede ser mucho

menor cuando existe imposibilidad de conseguir cierto distanciamiento personal para estudiar. Hay que pensar que dormitorio es el gran indispensable de independencia de los hijos, por lo que conviene hacerlos más funcionales: adecuados para dormir, estudiar, leer, jugar, etc.

—¿Cómo concibe usted la vivienda ideal?

—Cree que cada persona necesita su vivienda ideal. De todos modos, lo será aquella capaz de satisfacer las necesidades materiales y afectivas de los individuos dentro de ella. Otros aspectos de vivienda que resultan indispensables se encuentran muy vinculados.

UN CONFLICTO HUMANO

La vivienda es una de las formas más universales de la cultura traducida en materia. Su historia se remonta al momento en que el hombre primitivo sintió lo necesario de protegerse de la naturaleza, que lo rodeaba. Posteriormente se irá evolucionando hacia un hábitat más adecuado.

A partir de la industrialización el espacio se multiplicó y crecieron plantas y problemas de la vivienda, obligando tanto a los poderes públicos como a sociólogos y económistas a interesarse por ella.

Hoy, la vivienda urbanizada esencialmente se ha transformado en el chabolismo. No resulta, pues, descartado hablar de la convivencia entre cuatro paredes.

La insuficiencia de asfaltado y pavimentación, la falta de alumbrado y higiene no siempre es exclusiva del chabolismo. En situación semi-jonqui se encuentran algunas de las viviendas prefabricadas.

Son muchos los hogares que acceden a los engrangos del muebles literas, sofás-camas, mesas plegables... para conseguir instalarse con un mínimo de comodidad.

Es evidente que la casa refleja muchas veces la organización social, económica y familiar que rige un país. Tenemos como ejemplo las barriadas periféricas, calificadas

de pequeñas ciudades-dormitorios.

Y tal vez esto nos ayude a entender en la multitud de aspectos negativos que afectan a la vivienda actual: excesiva aglomeración, degradación del medio ambiente, tránsito de personas deficientes, insuficiencia de servicios (mercadillos, escuelas, iglesias, bibliotecas, hospitales...), ruidos, etc.

—Pero ésta enumeración no llega a la raíz del conflicto. La vivienda es una necesidad, sino una elemental necesidad vital. Sin embargo, no se construye pensando en los familiares en su bienestar, ni en general.

—¿Dónde se cobran los que no pueden comprar un piso? También los alquileres resultan demasiados caros para los que tienen dificultades económicas, incluso para los que precisan una residencia provisional.

UNA SOLUCIÓN AL PROBLEMA

Desde que se plantea en construir un edificio hasta que se pone en venta, los materiales y mano de obra, son factores del presupuesto.

Y a veces no la más decisiva ya que no faltan constructores que emplean los peor calificados con el fin de sacar provecho. Poco importa que sean cuantiosos se refiere al costo del suelo, promoción y mano de obra. La gravedad surge ante la constante especulación con los terrenos y la carestía de la acción promotora de vivienda.

El señor Gómez Morón apunta,

que para mí es el tipo de casa en la que he vivido siempre: grande, muy limpia y bien ventilada, con habitaciones amplias y varias ventanas. Se trata de una vivienda que tiene una planta baja. No me gustaría que estuviera al my en el centro de la población ni muy alejada de ésta.

—ANA PÉREZ, AUXILIAR ADMINISTRATIVA, 31 AÑOS.— Me gustan los pisos de vecindad, pero aislados del ruido y del tráfico. Que las habitaciones tengan sólo los muebles indispensables y las ventanas ofrecen un paisaje agrícola.

TERESA RODRÍGUEZ, AMA DE CASA, 53 AÑOS.— Creo que la mejor casa es la que no está demasiado cerca en el centro de la ciudad para el coste de los servicios más necesarios: agua corriente, escuela, iglesia, clínica, etc. La habitación más grande debería ser el salón-comedor y la más pequeña el cuarto de baño.

FERNANDO LLAMAS, DEPENDIENTE, 23 AÑOS.— En el futuro me agradaría disponer de una casa en planta baja, pequeña, con jardín en la parte delantera. Algo así como un hotelito independiente, y, además, en una población limítrofe a la gran ciudad.

FELIPE VALDEMORO, ALBAÑIL, 54 AÑOS.— Me gustaría una casa independiente, con un patio separado. Habitaciones de acceso directo, amplias y con mucha luz. La cocina y el cuarto de baño

entre otras soluciones: quinta entre otras soluciones: quinta para el desarrollo de las relaciones de carácter social, combatir la especulación desmesurada, organizar promociones con fines no lucrativos, etc.

Se deduce que no todos conciben la vivienda ideal de la misma forma. Una persona preferiría acercarse a la vivienda que diera la sensación de estar a su altura, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

R. S.

Colaborar en el hogar es integrarse en él

DESARROLLAR EL SENTIDO DEL ORDEN

El orden, esa inapreciable virtud que preside la eficacia de todo comportamiento posterior, puede comenzar a incidiérsela ya desde la infancia.

Si los niños crecen en un ambiente sano y ordenado, en el que el desarrollo tiene una finalidad específica y un lugar determinado, asistirán por acigurarse poco a poco un sentido de la organización que les será útil durante el resto de su vida.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

R. S.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pertenencia.

Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque sea a costa de sacrificar el orden y la continuidad, no sacrificando el sentido de pert

Dada la trascendencia que las elecciones presidenciales norteamericanas tienen para todo el mundo, un equipo de nuestro periódico perteneciente a todos los estamentos, continuó su labor tras el cierre de la primera edición de hoy, miércoles, atento al desarrollo de las mismas. La agencia Efe sirvió puntual y constantemente noticias de la marcha de las votaciones y una vez conocido el triunfo final, cerramos esta segunda edición en la que se incluyen, minuto a minuto casi, las incidencias de esta madrugada en los Estados Unidos de Norteamérica.

LA VOZ DE ESPAÑA

San Sebastián, miércoles, 3 de noviembre de 1976

Director en funciones: Miguel Larrea Zabalegui

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SORO A. 23

TELÉFONO 423.965 (5 LINEAS)

Precio del ejemplar: 10 ptas.

CONTINUO TIRADA
Y DIFUSION**inter**tv color
radio
tv bi norma

Sin entrada a 2.300 pts. al mes

A las 9 de la mañana: Virtual vencedor

CARTER

NUEVO PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Tras toda una noche pendientes de las noticias procedentes de los Estados Unidos en relación con el duelo electoral Ford-Carter por la presidencia del país, casi a las nueve de la mañana, hora en que damos este avance de urgencia, las posiciones de ambos contendientes se van delimitando tanto que, incluso, los periódicos matutinos norteamericanos, a falta de los resultados oficiales de los escrutinios dan como virtual vencedor al candidato republicano Jimmy Carter.

Por otra parte, se anuncia también que en Nueva York se han advertido algunas irregularidades en el recuento de los votos, circunstancia que probablemente retrase la concreción de los resultados definitivos. Pese a todo, la victoria de Carter se da como segura.

De todo el proceso electoral, el lector encontrará amplia información en las páginas tercera, quinta, octava y ULTIMA HORA, así como documentación gráfica de esta jornada histórica para el pueblo estadounidense.

9 horas, 1 minuto**FLASH:****CARTER, GANADOR**

(EFE)

LA PRENSA MATINAL NORTEAMERICANA
SE ADELANTA A LOS ESCRUTINIOS DEFINITIVOS



A falta de la confirmación oficial que no se sabrá hasta bien entrado el día, los teletipos de todo el mundo transmitieron a las nueve horas y un minuto un flash urgente por el que se daba como ganador a Jimmy Carter.



EL DESCONOCIDO GRANJERO SUREÑO

Washington, 3. (Por Javier CASASNOVAS.) — Pocos norteamericanos se tomaron en serio a aquel desconocido granjero sureño que hace nueve meses inició el asalto a la Casa Blanca.

Sin embargo, Jimmy Carter ya es el 39 presidente de Estados Unidos al superar en votos al propio presidente Gerald Ford y recuperar así la jefatura del Estado para el partido demócrata al que Richard Nixon se lo arrebató hace ocho años.

Falto de popularidad y sin el apoyo de la poderosa maquinaria del partido demócrata, Jimmy Carter decidió, sin embargo, desafiar todos los pronósticos y se lanzó a una carrera presidencial que muchos consideraban perdida de antemano.

Carter cuenta con 31.300.556 votos (51 por 100) y Gerald Ford con 29.376.106 (48 por 100).

Jimmy Carter ha sido declarado vencedor en las elecciones americanas por varios de los periódicos matutinos de más tirada en USA que llegaron a los kioscos, proclamando a Carter nuevo presidente de los Estados Unidos de América, adelantándose de esta forma a la información oficial sobre el resultado de las elecciones que en el momento de redactar estas líneas no se conocían. (UPI.)

LA VOZ DE ESPAÑA

EDITOR: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Depósito legal: S. S-16-1958
Suscripciones: Trimestral, 80; anual, 1.602,
y anual, 3.204.

AÑO XL — NÚMERO 12.472

Desde las Cortes

Se emplaza al ministro de Hacienda

MADRID, 2. (Crónica de Pyresa, desde las Cortes, por José María FERNANDEZ RUA.) — En la reunión previa de la ponencia han continuado esta tarde los debates de la Comisión de Presupuestos en torno al artículo cuarto del proyecto de ley de fijación de plantillas de los cuerpos de Profesores de Escuela Universitaria. Debate sin relieve, que finalizó cuando la ponencia ofreció nuevos textos al precepto citado y si- guientes.

Una vez dictaminado este proyecto de ley y en el siguiente punto del orden del día —estadísticas presupuestarias de los meses de julio, agosto y setiembre pasados— Salvador Serrats Urquiza habló claro y extenso sobre un tema candente de actualidad, la situación económica. Se lamentó Salvador Serrats de que el ministro de Hacienda no haya atendido el ruego que le hizo a finales del mes de julio para comparecer ante esta comisión en sesión informativa para explicar la situación presupuestaria y las previsiones a corto y largo plazo. Entró seguidamente a realizar un breve análisis comparativo para —según explico— situarse en la realidad de lo actual situación.

En cuanto a los efectos de tesorería del presupuesto general del Estado, Salvador Serrats informó que el saldo negativo al 30 de setiembre pasado es de 7.082,8 millones contra 37.949,8 millones al 30 de junio, resultante de un incremento neto de recaudación del 65 por 100 en este tercer trimestre y del 51,1 por 100 en el gasto. Se ha recuperado con ello —dijo— el ritmo recaudatorio perdido en el primer semestre con relación a igual periodo del ejercicio anterior y se ha disminuido ligeramente en un punto, el del gasto.

En otro momento de su intervención, Salvador Serrats señaló que estamos ya en una deuda exterior de unos doce mil millones de dólares y se preguntó qué confianza ha supuesto en 1976 y cuánto va a suponer en 1977 el monto de los intereses y la cuota de amortización de ese capital. Después de subrayar que el problema económico es arduo, puso de manifiesto que la democracia es participación y no sólo política. Al final de su parlamento, Salvador Serrats aludió a los presupuestos generales del Estado para 1977. De los que dijo que están ya en retrazo legal en su presentación ante estas Cortes.

DIECINUEVE CON LAS DIEZ FIRMAS REGLAMENTARIAS

Por lo que se refiere al proyecto de ley de Reforma Política, en la oficina mayor de la Cámara se han recibido diecinueve escritos de enmiendas y observaciones generales, que tienen las diez firmas reglamentarias pord, en su caso, la defensa en el pleno. No obstante, se han recibido sesenta enmiendas más que carecen de las firmas reglamentarias a que, por tanto, no podrán ser defendidas en la sesión plenaria que se convoque al efecto. Por orden de presentación de estos escritos de enmiendas y observaciones, la relación de los primeros firmantes de las mismas es la siguiente: Jesús Esperante, Carlos Iglesias, Rafael Arregui, Eugenio Lostau, Montserrat Tey, Emilio Lamo, Rafael Díaz-Llanos, Manuel Escudero, Manuel Conde Bandrés, David Pérez Puga, Raimundo Fernández Cuesta, Blas Piñor, José María Morondo, Cruz Martínez Esteban, Rafael Clavijo, Salvador Serrats, Dionisio Martín Sanz, José María Fernández de la Vega y José Luis Mellón Gil.

Con todo, se espera que se reciban algunas enmiendas más enviadas por correo y dentro del plazo reglamentario.

Circulos parlamentarios apuntan la posibilidad que, entre los días comprendidos del 14 al 19 de este mes sea convocada la sesión plenaria de la Cámara para, contra trámite de urgencia, dictaminar el proyecto de ley de Reforma Política.

CONSEJO DEL REINO

El secretario del Consejo del Reino, Iñigo de Oriol y Barra, ha manifestado que el Consejo del Reino celebrará sesión el próximo día 4, a las 5,30 de la tarde. Como se recordará existen dos vacantes en el seno de este organismo, lo producida al cesar en su cargo de rector de la Universidad de Madrid Ángel González Alvarez y la producida, por fallecimiento, del que fue presidente de la Diputación de Gipúzcoa, Juan María de Araluce y Villar. Volvemos a recordar que las deliberaciones del Consejo del Reino son secretas y, por tanto, hacer cábala sobre lo que se discute, al fin y al cabo, es aventurado.

LEIDO PARA VD. POR NOSOTROS



(De «Arriba»)

Arriba

En la presentación multitudinaria del nuevo «Diario 16», Salvador Serrats confirmó «que solo nos quedó el Canal 16». La idea —tal y como se entiende en Europa la R.T.V.- televisión— tardará si es que llega a cumplir su función, en su totalidad. Si bien parece más probable la creación del Canal Tres de la TEUVEE. La historia es larga —precisamente ahora se cumplen 10 años de la primera emisión de nuestro Canal 16— y tiene su punto culminante en los sistemas de color Europa tiene dos fórmulas: Una, la propuesta por el Allemán Federal, que consiste en la implementación del sistema PAL color para la televisión. Esta aprobación jamás apareció en el «B.I.E.P.» regulador, pero impresionó tanto a la dirección del hito al derecho. Desde ese momento y hasta hoy, España ha jugado —habilmente— al silencio, ante sus dos mayores rivales: Francia y el Allemán Federal. Sin embargo, toda la televisión en color que usted puede ver en España se emite en PAL color, y el proceso, dado los costes, es ya irreversible.

Salvo, por todo el continente, salvo por la Unión Soviética

y la propia Francia; el segundo en esas dos naciones, España, Francia y Alemania Federal, se ha ofrecido al Rey de España. Los hombres de SECAM están dispuestos a regular parte de la instalación, con el fin de que España, así como Francia, pueda tener el irreversibile momento de nuestra televisión, hoy la proposición viene de un tercero canal con sistema SECAM.

La idea, que no sólo es francesa, tiene como principal impulsor el otro país del Mercado Común que alberga una superpotencia industrial televisiva: Alemania. Esta multinacional se compromete a hacer operaciones mixtas para todos los europeos; y de esa manera, aquellos que ya tienen PAL color emitirán en un canal por SECAM, viceversa, con forma de unificación de las dos sistemas.

Francia, naturalmente, no se

JOSE CAVERO

La Actualidad

Española:

«La Adquisición Española», tras un análisis de las posturas de los actuales procuradores en Cortes, ha confabulado el siguiente cuadro sobre las perspectivas de votación del proyecto de ley de reforma política: en el si 362 procuradores (53,9 por 100).

Si, condicionado a las mejoras: 128 procuradores (24,1 %), NO, condicionado y recuperado: 116 procuradores (14,6 %). NO absoluto: 42 procuradores (7,9 por 100).

Total de procuradores: 531.

El País:

«El problema general es el de crear en España un Estado democrático en cuya constitución tengan cabida, con la máxima holgura, los formas autonómicas y descentralizadoras que demandan los diversos pueblos de España que así la manifiesten mayoritariamente.»

Por supuesto que ese nuevo estructura del poder, en el orden de las autonomías regionales, no debe ser exclusivo de dos regiones determinadas, sin

Cambio - 16:

Los servicios secretos españoles tienen controlados a un total de setenta y cuatro agentes de la KGB (agencia de espionaje soviético, similar a la

ASI PUEDE SER LA VOTACION DEL PROYECTO DE REFORMA POLITICA

Dos tercios de las Cortes: 342. Cuádruple para el pleno: 266. El bloque de votos considera como afirmativos se nutre de los miembros del Gobierno (equivocaría a favor porque la votación es secreta) y de los que votan a favor de la reforma, algunos neodemócratas, procuradores tradicionales e independientes y Grupo Parlamentario Independiente, que ha anunciado su «si».

Los «síes» condicionados a los procuradores que

pretenden la «continuidad» personal y que apoyarán el proyecto si se introducen en él algunas «modificaciones: Alianza Popular, grupos de UDE y de UDE, más otros procuradores sin adscripción».

Los «noes» condicionados y recuperables y los «noes» absolutos componentes un grupo reducido en Acción, Histórica, Socialista, Partido Democrático-Sindicalista, y los más conocidos partidarios de la autorización que pueblan el hemíptero.

TIEMPOS CONFICTIVOS

extenderse, como antes decir, a todos los pueblos de nuestra comunidad que se sientan calificados para aspirar a su ejericio.

La situación en Vascaya, en Cataluña pueblos que gozaron en el pasado de estatutos de autonomía, es hoy tan delicada que se impone aprobar la Constitución para que la nueva Constitución y hasta que se promulgue unas normas transitorias que establezcan un régimen

autéonomo temporal democrático reconociendo el sentir popular en aquella dirección. Cuanto se haga para desarmar las tensiones y normalizar el paso de la crisis, y para que las relaciones vascas y catalanas, bloqueadas en su incommunicación con los gobernantes de Madrid, serán rentable y efectivo. No se resuelve estos problemas deprisa ni sin dificultad. Nos esperan tiempos duros y años conflictivos.

JOSE MARIA DE AREILZA

SERVICIOS SECRETOS

CIA norteamericana) que vienen operando en España hace cerca de un año. Desde hace unos meses, algunos servicios secretos muestran preocupación por

las sucesivas llegadas a la Península de agentes que no pueden ser detectados por el contrapionaje español, de escasos efectivos humanos.

¿busca algo..?

MUEBLES SANCHEZ
san martin 48 . tlf. 414325

CARTAS AL DIRECTOR

Sobre la derogación del decreto del 37

Senor director:

Tengo el gusto de enviarle las siguientes consideraciones que suprimió los conciertos económicos, se perdió encontrar ecología en el periódico de su dirigencia.

Acabamos de enterarnos, tras la reunión del Consejo de Ministros, que, según acuerdo adoptado por el Gobierno, se someterá al Rey, para su derogación, la parte dispositiva del decreto (de 23 de mayo) que suprimió el acuerdo económico de Vizcaya-Gipúzcoa con el Estado. Es de suponer —por ello se ha iniciado una campaña el vuelo— que don Juan Carlos, tras escuchar a su Gabinete y tras meditar la situación, rechazará la decisión del Gobierno y seguirá el susodicho decreto. Todo esto está muy bien, pero merece una meditación detenida...

Lo que estás celebrando, sinceramente, séptimo de diciembre, que se nos levanta un castigo Injusto. No son pliciones. Pero, por favor, no nos precipitemos. Es realidad, el castigo subsiste, pues subsiste la legalidad común hasta que no se acuse en contrario el administrativo para dichas pruebas. Pero, ¿de qué tipo de castigo te habla? ¿de uno que se aplique en su día fuerte precipitado, epistolado, y sin base o ningún argumento racional? Y si no existió motivo para castigar, tampoco hay para perdonar. Lo que se hace falta, lo que es que se cumpla la derogación, es una derrogación de lo que tan alegremente se ha criticado. Y esto no ha sucedido. Nuestro concierto —última y multitud supervivencia de los Fueros— no ha sido devuelto a su legítimo propietario, que es el pueblo vasco. Y seguiremos «castigados» hasta que no se nos devuelva.

Se ha dicho para explicar el «vacío» jurídico que da el que el concierto —que fue aprobado por los demás países— sigue siendo vigente. Pero si no es así, ¿por qué se ha mantenido hasta 1976, y qué cambios se han hecho en 1976, ya no es de aplicación alguna norma. Esto no es más que una excusa, a nuestro entender. Ello sería objetable si el concierto económico hubiera, efectivamente, funcionado durante esos veinticinco años. Pero si el concierto fue injustamente aplicado, ello está reconocido. Intentaremos que se cumpla la sentencia de la Audiencia Nacional que anula el decreto y su clara arbitrariedad —la ilegalidad del concierto quedó indefinidamente «congelada» y en suspensión, hasta recibir la debida reparación. Reparación que por ahora no hemos visto. En nuestra opinión, el decreto sigue siendo vigente y en actividad, nuestro concierto es el que cada año nos resta la posibilidad de aumentar el consumo de los veinticinco años de su ejercicio. Esto es lo que hemos sufrido es edo un paréntesis que no debe contabilizarse. Declar —siempre en nuestra opinión, que ya ha terminado— que el concierto sigue vivo, que se cumple un régimen administrativo respectivo de su ejercicio. Esto es lo que se aser a mí una promesa, de la que no sabemos exactamente lo que saldrá, y lo que nuestras provincias necesitan es una reparación real, y no simbólica, pero bien intencionada que sea. Seguimos castigados.

A. F. C.
D. N. I. 15.028.595

MAS SOBRE LA PLAZA DE LOS FUEROS DE VITORIA

Muy señor mío:

Como asiduo lector que soy del periódico de su dirección le diré triunfar, unas veces, y otras, cartas y artículos que se contradicen y se oyen unas veces para criticar y otras para revisar: de todas formas, todo sirve para hacer pensar al individuo y algo quedar de bueno en su mente, algún provecho saúde de todo ello.

Con esta intención, y sin ánimo de molestar a nadie es por lo que me decidí a enviarle estas líneas para tratar de abrir los ojos a quien corresponda y ver si el órgano de información social. Su trato, en mi opinión, es de la tan «caecada» plaza de los Fueros, para ello no queda más remedio que argumentar en algunos ejemplos. Mientras pueblos de la región vasca relajándose y manifestando por conseguir zonas verdes, nosotras, los vitorianos, y sin pensarlo dos veces, intentamos destruir la plaza de los Fueros, por grandes monumentos arquitectónicos que sean... arrancando la luminosidad nocturna, la alegría de que se disfruta en esa céntrica zona que posee Vitoria y que muchos desearían. Es curioso esto, sino que nos fastidiamos alegremente los demás pueblos de la comarca, que cantan, saltan y se divierten, los vitorianos, los cuales se divierten y se consiguen, ¡me equivoco! Si se consigue esto no importa a ciertos señores: lo principal es hacer lo que ellos dicen, y eso que se presume de democracia. ¿Cómo se entiende esto? Al cabo del tiempo, cuando quede consolidado, se verá que lo que se ha sucedido es que se ha sucedido con la tan famosa y técnica plaza blanca monumental del ganado —no hay obra en Europa de valor arquitectónico inigualable, nunca superada—, etc., pero mira por dónde ahora resulta no tener aplicación alguna y se plena de aprovecharla para algo ajeno a lo que se proyectó. Pero, mientras tanto, millones y millones tirados alejadamente, aunque no para todos, y algunos se alejan.

Dicen que el lobo es el único animal que trae por dos veces en la misma solapa y crece a la Ercina. Ayer, Ayuntamiento de Vitoria, se sometió a su arbitrio sus enhielos —parece ser que el por declaraciones difamatorias aparezca—, quítas, y con el tiempo, que se aplique el sentido entrecomillado. ¡No será más el grito, más señorial y más humano, el hacer caso a lo que se dice! Entonces se aplicaría este otro refrán: «Si sabes es el rectificar».

Atentamente le saludo.

FRANCISCO BUSTOS CASTAROS
D. N. I. 16.948.739

BIOGRAFIA DE CARTER, NUEVO PRESIDENTE DE USA

Madrid, 2. (Servicio de documentación de Prysor) — James Earl Carter nació en la ciudad de Plains, al Sudeste del Estado de Georgia, el 1 de octubre de 1924. Es un hombre que ha venido de una familia que poseía un pequeño establecimiento de productos agrícolas. Se graduó en la Academia Naval de Annapolis, Maryland, con un promedio de 59 en sus cinco calificaciones de una clase de 220 guardiamarinas. En la academia entabló amistad con Rickover, el padre del submarino nuclear estadounidense, y trabajó con él en el primer proyecto de submarino nuclear.

En 1953, a la muerte de su padre, Carter se trasladó a la ciudad natal para hacerse cargo del negocio familiar de venta de productos agrícolas. Pronto levantó el negocio familiar ya que los negocios se le hicieron mejor que la agricultura y comenzó la venta de los coquitos.

Joven Earl Carter, «Jimmy»

durante su campaña presidencial ha demostrado el mismo entusiasmo y la misma determinación.

Muchos norteamericanos qui-

coso él prefiere que se lo llame, entró en la política por primera vez en 1962, cuando asistió a un senador estatal por Georgia, y en 1966, se presentó a una elección para gobernador de Georgia, logrando un tercero lugar. Cuatro años después hizo otro intento, y esta vez alcanzó el éxito. Durante su mandato como gobernador de Georgia, Carter se presentó a las elecciones presidenciales de 1972 y siendo gobernador de Georgia recibió a los candidatos aspirantes del Partido Demócrata y del Partido Republicano. Algunos decían que en aquél momento cuando decidió presentarse a candidato presidencial. Desde aquel momento ha estado planeando su llegada a la Casa Blanca con una estrategia cuidadosamente pensada para no fracasar en nada. Toda esta aventura se habla recogida en su libro «Why not the best? (Por qué no el mejor).»

Durante su campaña presidencial ha demostrado el mismo entusiasmo y la misma determinación.

Peter Dupont, uno de los representantes de la familia propietaria de una de las compañías químicas más importantes del mundo, el mismo nombre, gobernó el Estado de Delaware, donde se encuentra invertida la mayor parte de su fortuna.

John Rockefeller, uno de los herederos de la fortuna multimillonaria de los Rockefellers de Nueva York, se convirtió en el nuevo gobernador del Estado rural y lluvioso de Virginia Occidental.

John Rockefeller se había呈ado en 1972 como candidato a gobernador de Virginia Occidental, pero fue derrotado por su rival demócrata, Peter Dupont.

Asimismo, Carter cuenta con un equipo de colaboradores muy joven. Ya hemos citado a Hamilton Jordan, de 31 años, que lleva jefe de Oficina Ejecutiva y es el alma del equipo. Los demás están Jody Powell, de 32 años, experto en prensa; Pat Cadell, de 26 años, encargado de los sondeos de opinión, y Charles Kirk, de 58 años.

BIOGRAFIA DE MONDALE

Madrid, 2. (Servicio de documentación de Prysor) — Walter Frederick Mondale, «Walt» para sus amigos, nació el 5 de enero de 1928 en un pequeño pueblo del Minnesota del Sur, cerca de Minneapolis, hijo de una familia de origen noruego.

Terminó sus estudios de segundo enseñanza en 1946, en Elkhorn, estudio que había comenzado en el colegio secundario católico y con cualquier trabajo que se le ofreciese: dependiente de tiendas, repartidor de periódicos, etc.

Cuando entró estudiando en el Colegio Universitario de Minneapolis, en Saint Paul, comenzó a cursar política, ayudando a organizar y dirigir la primera sección de la Juventud Socialista. Hubert Humphrey para conseguir un escaño en el Senado.

En 1951 Mondale se graduó en la Escuela de Derecho de la Universidad de Minnesota y se dedicó a lo mismo durante la guerra, cuando se le ofreció: dependiente de tiendas, repartidor de periódicos, etc.

Mondale trabajó con este grupo hasta el año 1950, en que fue nombrado por el gobernador de Minnesota, procurador general del Estado. Al acabar su mandato elegido para mantener su puesto, se presentó a las elecciones de 1952 y 1956. Poco tiempo después se asoció con otros abogados y establecieron un bufete. Entre estos abogados se incluyó el exgobernador demócrata de Minnesota, Orville Freeman.

Mondale trabajó con este grupo hasta el año 1950, en que fue nombrado por el gobernador de Minnesota, procurador general del Estado. Al acabar su mandato elegido para mantener su puesto, se presentó a las elecciones de 1952 y 1956. Poco tiempo después se asoció con otros abogados y establecieron un bufete. Entre estos abogados se incluyó el exgobernador demócrata de Minnesota, Orville Freeman.

En 1964, fue nombrado senador por dicho Estado, puesto que ha seguido conservando hasta el momento.

NACIONAL

Aunque sólo 19 procuradores vienen avalados por las firmas

Ochenta y cuatro enmiendas al proyecto de reforma política

Madrid, 2. (Cifra). — Esta tarde se han recibido en las Cortes Españolas, por correo, cuatro nuevos escritos de enmiendas al proyecto de ley para la reforma política, con lo que el total de escritos recibidos es de ochenta y cuatro.

Ninetea de los cuatro escritos llegados este tarde, depositados en Correos antes del fin del plazo de presentación de enmiendas, viene avalado por las diez firmas reglamentarias, por lo que el presidente del Congreso deberá tener derecho a intervenir ante el Pleno no variado, y se mantiene en 19.

En cuanto al contenido de los 19 escritos que podrán ser defendidos ante el Pleno, ha podido saberse que, además del avalado por el presidente madrileño Blas Piñar López, que plantea la devolución del control al Gobierno, aunque, al parecer, algunos escritos considerados «de observaciones generales» suponen, de hecho, verdaderas enmiendas a la totalidad del texto.

No es éste el caso del escrito de observaciones presentado por el procurador farnésio por Palencia José María Morondo García, que plantea la necesidad de que se establezca, para las elecciones al Congreso, una representación territorial y no solo en función de la población, por entender que este último sistema va en detrimento de numerosas provincias, cuyo número de representantes se ve reducido a un diputado, mientras que el resto crece.

El señor Morondo propone que se lleve un cuarto por provincia y que el resto sea elegido en función de la población.

TRES OBSERVACIONES

El procurador sindical Carlos Iglesias Sélgas formula tres observaciones al proyecto. Entiende que el proyecto constituye la posibilidad de que el sistema electoral sea aplicado al sufragio universal, pueda pronunciarse. Por otra parte, se muestra partidario de que unas Cortes de finalidad constituyente estén integradas por una sola Cámara, y pide el establecimiento de un sistema de representación proporcional, que garantice un mínimo de tres por provincia, con una corrección a nivel nacional en función de la representación proporcional lograda por los distintos partidos, siempre que hubieran conseguido, como mínimo, el cinco por ciento de los votos válidos o tres diputados por distrito.

Según el subsecretario de Turismo

"NO HAY CATASTROFE TURÍSTICA"

"El Ministerio ha emprendido una importante labor de promoción"

Málaga, 2. (Cifra). — «No hay catástrofe turística», dice en una entrevista que hoy publica el diario «Sol de España» el subsecretario de Turismo, Ignacio Aguirre.

«El Ministerio —dice el señor Aguirre— ha emprendido una labor en estos últimos meses que tiene una doble finalidad: de un lado, desarrollar al máximo la promoción turística; al otro, aislar la idea que ha sido tomada en cierta medida postergada, dando que la enorme afluencia de visitantes extranjeros a España hacia incómoda. Cuentan con competidores en nuestro Mediterráneo de la categoría de Grecia, Yugoslavia, Italia y Túnez, que realizan importantísimas campañas de promoción, no solo en Europa, sino también en África y en Asia. En este sentido, hemos conseguido un crédito del Ministerio de Hacienda de 450 millones de pesetas para efectuar una serie de choques promocionales con vistas al otoño y al próximo invierno.

«Se ha hablado de crisis tu-

ristas con un cierto tono de catastrofismo, —dice más adelante—, cuando en la práctica esa catástrofe no se ha producido. Las cifras nos tenemos, que comprenden hasta la fecha del descenso del 4,3 por 100 del turismo respecto al año pasado. En estos mismos meses, hemos recibido más de 25 millones de turistas.

Creyendo que el total de este año será de 29 o 30 millones, Seguimos siendo la primera potencia turística del mundo.»

También el diario «Sol» entrevista al subsecretario, que responde a este periodico, como en el anterior, se muestra optimista respecto a 1977, y dice: «En Alemania e Inglaterra, por ejemplo, hemos llegado a acuerdos con los gobiernos locales, que hacen pasar por vez primera una campaña conjunta. Además, se llevarán a cabo las campañas zona por zona y no específica de destino. No se trata, por consiguiente, de una visión general de España. —agrega— las

campañas van hacia el gran público. Y en ese sentido se ha montado la «Export». Cada país requiere un planteamiento distinto.

• En materia de turismo parece que hay complacencia por parte de cierta prensa, en mostrar todos nuestros defectos —casi una especie de inventario de las cosas que nos faltan—, y no las buenas. Esas defeciones son corribables y, en Londres, el director general de «Thomas Holidays» me dijo que un freno al turismo hacia España lo constituye la cierta intransigencia de la minoría que maneja la prensa española. Lo que ocurre aquí es que existe el intrusismo, porque todo el mundo se encuentra con derechos a opinar y a difundir sus opiniones, tanto los que se consideran expertos, como los que saben sin serlo, sin especialistas. La materia turística necesita expertos, lo mismo que la materia económica. —comenta no son especialistas— sobre todo el tema turístico y lo hacen con mucho alegría y sin responsabilidad.»

EL SEÑOR

† DON CORNELIO GARAY MENDIA

(VICEPRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE HIJOS DE JUAN GARAY, S. A.)

FALLECIO EN EL DÍA DE AYER

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual, don Miguel Estanca; su esposa, doña María Arcelus Larraaga; hermanas, doña María Luisa (Vda. de don José Creixell) y doña Consuelo Garay Mendieta; hermanos políticos, doña Basilia Urbitondo (Vda. de don Juan Garay Mendieta), don Fernando Castaño, don Vicente Arcelus, doña Maxima Celaya y doña Pilar Lachen (Vda. de don Guillermo Arcelus); sobrinos, primos y demás parentes.

SUPLICAN a sus amistades encuadren su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción y funeral que se celebrará HOY, MIERCOLES, a las SIETE Y CUARTO de la tarde, en la Iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, de esta villa de Oriñate.

Domicilio: VILLA TOKI-EDER

EXTRANJERO

EL PRESIDENTE DE BURUNDI, DERROCADO

Nel Bagaza dirigió el incruento golpe militar

Kintzese, 2. (Efe). — Un importante golpe militar ha derrocado al Régimen establecido hace diez años, de Michel Micombero, presidente de la diminuta república africana de Burundi, según noticias recibidas por el Consejo Ejecutivo de Burundi, partido político del país.

El golpe tuvo lugar el lunes y fue llevado a cabo por un grupo de oficiales del ejército capitaneado por el teniente coronel Nel Bagaza, que se ha constituido en nuevo jefe de Estado.

Bagaza es considerado fuera de su país como el hombre nú-

mero dos o número tres de Burundi, privado de su cargo de ministro de la marina del martes.

En un comunicado hecho público por los nuevos gobernantes se dice que el presidente Micombero ha sido destituido porque había adquirido excesivo personal, porque la situación económica y política del país iba a lo deriva y porque la administración de los asuntos

corrientes de la nación estaba en manos de los directores militares.

Micombero, oficial de la rama

de guerra del ejército de Burundi, que ostentaba la categoría de general de brigada, fue derrocado el 2 de noviembre de 1966, fecha en la que derrocó al rey Mwami Ntare V, estableciendo dieciocho años antes, y dolo-

lo republica.

El país está aislado del resto de su país como el hombre nú-

mero dos o número tres de Burundi, privado de su cargo de ministro de la marina del martes.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

Irak acusó a Siria de ocupar regiones del Líbano y comunitario de «la inmediata retirada de los sitios del Líbano».

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

Irak acusó a Siria de ocupar regiones del Líbano y comunitario de «la inmediata retirada de los sitios del Líbano».

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

Irak acusó a Siria de ocupar regiones del Líbano y comunitario de «la inmediata retirada de los sitios del Líbano».

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Las relaciones entre ambos países, gobernados por facciones rivales basistas, sufrieron ya un considerable deterioro a causa de sus diferentes criterios sobre el guerra del Libano.

El comunicado añade: «Estos miembros de pervisoísmo indican que ciertos acontecimientos, ya que la autoridad es todavía decisiva, están ocurriendo dentro de Irak.

Matanza rodesiana en Mozambique

Tropas de Smith destruyeron siete bases de entrenamiento

aniquilando a varios cientos de guerrilleros

Salisbury, 2. (Efe-Upi) — Un comando rodesiano, compuesto por negros y blancos, ha destrozado siete bases de entrenamiento de guerrilleros, dando muerte a varios cientos de guerrilleros de Mozambique, informa hoy la agencia de noticias oficial de Rodesia.

El comando rodesiano atacó las bases, situadas a unos 80 kilómetros de la frontera, dentro de la región mozambiqueña, con centros de operaciones, tanques, helicópteros y aviones, según las fuentes.

El pasado domingo, un portavoz del Gobierno declaró que fuerzas rodesianas habían cruzado la frontera con Mozambique en una operación de persecución en interés del país, y de acuerdo con la práctica internacional, en la época de los combates, se consideran fuerzas guerrilleras situadas en la zona fronteriza.

El Gobierno mozambiqueño no calificó la invasión de las fuerzas rodesianas como en el noreste de la provincia de Tete y en la provincia de Gaza, en el sur del país, se habían establecido refugios combinatorios.

Los guerrilleros rodesianos, que atacaron al dominio y un hotel de los alrededores de la ciudad de Wankie, hicieron a dos negros, uno de ellos un comando de la Fuerza de Seguridad. Se trató de la segunda vez, en tres días, que los guerrilleros atacaron a los hoteles de la región occidental de Rodesia.

El sábado pasadío, un oficial rodesiano, de origen cañadiense, resultó muerto en un ataque a un hotel situado cerca de un catáteca Victoria.

Un soldado rodesiano blanco y ocho guerrilleros mozambiqueños murieron en las últimas 24 horas como resultado de encuenos entre amados.

En la ciudad fronteriza de Umtali, las tropas rodesianas

Acuciado por los acontecimientos de su país

GINEBRA: SMITH REGRESARÁ HOY A SALISBURY

Ginebra, 2. (Efe) — Ian Smith, primer ministro del Gobierno minoritario blanco de Rodesia, regresará mañana a Salisburgo si antes no se produce algo verdaderamente importante que lo retenga en Ginebra, declaró hoy un portavoz oficial rodesiano, quien añadió que Smith debía estar en Salisburgo para la reunión del grupo de trabajo de los países miembros de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (Ocde).

El orador dijo que la agresión a través de la frontera mozambiqueña había sido posible gracias al respaldo del régimen de Salisbury por

el Gobierno de África del Sur y que los blancos contribuyan a la lucha contra los guerrilleros mozambiqueños.

Los representantes de la conferencia aplaudieron el discurso de Smith cuando declaró que Mozambique había sido nuevamente atacado y había visto su interinidad.

El orador dijo que la agresión a través de la frontera mozambiqueña había sido posible gracias al respaldo del régimen de Salisbury por

el Gobierno de África del Sur.

La declaración se produjo precisamente cuando llegaron a Ginebra noticias de que tropas rodesianas acaban de regresar a sus bases tras penetrar en territorio de Mozambique y matar a cientos de guerrilleros mozambiqueños.

Según despachos de la agencia de prensa de África del Sur, las tropas rodesianas realizaron una operación de 28 horas de duración en territorio de Mozambique para atacar y varar los campamentos de entrenamiento de guerrilleros.

En la operación participaron bombarderos, helicópteros, armados, tanques y fuerzas de caballería.

Entre los objetivos figura también, al parecer, la base de Changua, situada en la carretera que va del puerto de Beira a la gigantesca presa hidroeléctrica de Cahora Bassa. Esta base es utilizada conjuntamente por guerrilleros rodesianos negros y tropas del Ejército mozambiqueño.

La agencia de prensa surafricana informó que las tropas rodesianas que participaron en esta rápida operación estaban compuestas tanto por soldados blancos como de color.

Mientras, en Ginebra, Williams Chaufele, vicesecretario

de la delegación británica, se trataba de fijar una fecha para la reunión independiente.

Sin embargo, Ian Smith se mantiene en sus trece de aplicar la pie de la letra el «plan Kissinger» (formación de un Gobierno provisional hasta que dentro de dos años la mayoría negra obtenga control sobre el poder), propuesto por Joshua Nkomo, arzobispo Alfonso Murombo, Robert Mugabe y el reverendo Ndambeving Sithole. Insisten en la inmediata toma de poder por la mayoría y negociar directamente con Grecia Británica la que consideran constituye un fracaso.

Un portavoz de la delegación británica declaró hoy que se trataba de fijar una fecha para la reunión independiente.

Si embargo, Ian Smith se mantiene en sus trece de aplicar la pie de la letra el «plan Kissinger» (formación de un Gobierno provisional hasta que dentro de dos años la mayoría negra obtenga control sobre el poder), propuesto por Joshua Nkomo, arzobispo Alfonso Murombo, Robert Mugabe y el reverendo Ndambeving Sithole. Insisten en la inmediata toma de poder por la mayoría y negociar directamente con Grecia Británica la que consideran constituye un fracaso.

Entre los objetivos figura también, al parecer, la base de Changua, situada en la carretera que va del puerto de Beira a la gigantesca presa hidroeléctrica de Cahora Bassa. Esta base es utilizada conjuntamente por guerrilleros rodesianos negros y tropas del Ejército mozambiqueño.

La agencia de prensa surafricana informó que las tropas rodesianas que participaron en esta rápida operación estaban compuestas tanto por soldados blancos como de color.

Mientras, en Ginebra, Williams Chaufele, vicesecretario

DON FELIX ARAMBURU GALDOS

FALLECIO AYER, A LOS 65 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los SS SS y la B. A. de Su Santidad

R. I. P.

Se dirige a su amistad: su esposa, doña María Olasagasti; hija, Asunción; hija política, Isabel Sánchez; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de La Salta, bloque 33, piso 1º B.

portal núm. 1.

(LA FAMILIA NO RECIBE)

Círculo y Sociedad: su difunto esposo, don Agustín Olasagasti; hermanos, José, Justina (viuda de José Inchaustegui) y Hilario; hermanas políticas, Antonia y Pilar (viuda de Celestino Aramburu); sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN A SUS AMISTADES: encuentren su alma a casa y su memoria en la eternidad de su hogar. Su eterno descanso, que tendrá lugar el HOGAR MIÉRCOLES, 30 de noviembre de 1976.

ESTADOS UNIDOS: LA VIDA COTIDIANA

FRATERNIDAD, MISTICISMO Y SUPERFICIALIDAD POLITICA

El anti-intelectualismo es un fenómeno también extensible a los intelectuales

La crisis de la familia tradicional se ha presentado en Estados Unidos con antelación

Al hablar en los dos reportajes anteriores sobre las gentes y sobre el medio en el que se desenvuelven esas gentes hemos intuido cómo es, en líneas generales, la vida cotidiana del norteamericano a los doce años de historia del país. Naturalmente, esa vida cotidiana es tan diversa como exija el contexto. Entre el financiero de Wall Street y el negro en paro en Harlem hay un contraste brusco que puede observarse en una metrópoli como Nueva York. Pero hay muchos status más de vida; desde el obrero de la industria automovilística en Detroit hasta el profesor universitario de Stanford, pasando por la vida del pequeño comerciante en comunidades más reducidas o la vida en los antiguos "barrios" de Louisiana.

No es poco lo que los europeos sabemos de la forma de vivir norteamericana, porque la máquina propagandística ha sido y es poderosa en Estados Unidos y, por una serie de razones económicas y políticas, se ha vertido hacia el exterior del país con desproporcionada insistencia. De todos modos, hay una serie de elementos, como son las preocupaciones comunes más destacadas, las características de la educación y del trabajo, las constantes religiosas y culturales... elementos de la vida cotidiana que plantea hoy a todos los niveles una mentalidad. Veámoslo, a grandes rasgos, algunos de esos elementos:

EDUCACION

Todavía hoy en los Estados Unidos un 1,5 por 100 de analfabetismo (ese porcentaje es del 6,1 entre la población negra) Las necesidades de alfabetización son aún muy escasas, particularmente dentro de la población negra. La cuestión racial tiene fuertes implicaciones para la realidad educativa. Hoy día, la obesión racial se denuncia abusivamente (de *raciotabúes*).

Las notables diferencias de nivel entre población blanca y negra favorecen la radicalización en cuanto se ofrecen soluciones educativas. Integración racial es una situación tan difícil de resolver como las de la educación en los grandes núcleos urbanos. Los blancos siguen siendo fieles a la idea de la más absoluta separación en cuanto a la educación de los negros. Por ejemplo, los intelectuales se oponen con fuerza a la intervención de los padres negros en las escuelas de sus hijos, pero no siempre es posible elegir. Hasta la Universidad llega

LOS INTELLECTUALES

Hay una polémica tradicional acerca del llamado anti-intelectualismo de los norteamericanos. En ese anti-intelectualismo habría que enmarcar ese sentido pragmático presente en todos los órdenes (también en el económico) como hemos visto. Pero no se trata de que los americanos rehuyan la cultura o el progreso, sino más bien de un modo peculiar de entender esa cultura. Los americanos son optimistas, o, al menos, así han concedido sus instituciones. La tolerancia será ejemplar para cualquier país, pero siempre que se desarrolle dentro de los espacios propios. Por ejemplo, los intelectuales se oponen con fuerza a la intervención en Vietnam, pongamos por caso, porque lo están

muy éticamente infierto, porque es poco pragmático. No llevamos en su entroido ni hay interés en su comportamiento político o en su comportamiento político. Es más difícil que haya sentido de responsabilidad social. La educación es la mejoría del universo que espera unos beneficios, aunque sea a largo plazo. El sistema ha sabido garantizar bien esos beneficios.

RELIGION

Una interpretación descriptiva basada generalizada, en la relación o, mejor, la religiosidad, cubre buena parte de las preocupaciones cotidianas del norteamericano en lo que respecta a la esencia de las coordinaciones entre las personas y la cultura. Hace énfasis la salida pacífica de las personas hacia fórmulas de militancia revestidas a veces de un alto grado de radicalismo. Efectivamente, los sectores religiosos más peregrinos encuentran hoy terreno abonado en los Estados Unidos, desde cultos demócratas, hasta las más intrónsistentes e inquietantes sectas. La religión, en lugar de ser la fuerza dominante en el ritual doméstico que, con perfectas funciones sociéticas, reunía ya a los viejos congregados o a los jóvenes sesudos y respetuosos o insatisfechos de grupos más modernos y más inquietos, pero igualmente menos estables. Lo que importa a nuestros efectos es, en definitiva, la gran importancia que, en el sentido que sea, tiene para el norteamericano, el factor religioso.

TRABAJO

Al final del trabajo es en la vida cotidiana norteamericana algo más importante de lo que generalmente suele creerse. No llega a los 10 por 100 de los trabajadores norteamericanos que realizan menos de 40 horas semanales de trabajo. Hay una mayoría que hace al menos los 48 horas y, a veces, por 100 trabajos realmente 60 horas.

FAMILIA

En veinte años, el empleo masculino pasó del 85 al 75 por 100. La mujer se ha ido incorporando a la vida laboral, con los evidentes repercusiones que ello entraña en la cooperación de la familia. La cifra de horas de trabajo de los hombres es algo menor que la de las mujeres. Actualmente trabajan cerca del 45 por 100 de las mujeres norteamericanas. Esse porcentaje será del 50 para comienzos de los años 50. La moda es que el trabajo (el norteamericano) entra a la vida familiar de otro modo distinto al tradicional, aunque no por ello revolucionario. La mujer, como ya hemos visto, sigue siendo el papel fundamental en el hogar. Pero la vida tiende a standardizarse. Se organiza el tiempo libre y es redundante, en suma, la capacidad familiar para un número elevado de hijos. Otra vez la aceleración económica norteamericana ha hecho que el hecho de que sea en los Estados Unidos donde más fuertemente haya entrado en crisis el sistema, al menos en su concepción tradicional. Una de cada seis parejas se divorcia (una de cada tres entre los negros). Esto supone, ne-

lamente, es decir, cuadras casadas y cuadras blancas». El hecho de no incluir —o mejor, no incluirse en el mismo— estos cuadros obreros e incluso la gente obrera y la gente collarera ha traído también un escalonamiento de especializaciones socioprofesionales, es lo que, junto a otros elementos históricos, hace que se haya visto que los sindicatos no han jugado nunca un papel de clase, sino tan sólo un papel relativamente o, como mucho, ya siempre un papel contractual.

Pentida la unidad y la conciencia de clase, el trabajador norteamericano se encuentra, no obstante, en el país más potente del mundo y, por tanto, en condiciones socioeconómicas más favorables que los trabajadores de otros países.

No quiera decir que no tenga que enfrentar situaciones de plurímpeno (22 por 100), de paro, de trabajo superior a la jornada laboral, etc. La medida de la enfermedad profesional norteamericana no siempre justificada, ha desplazado el rubro collar a puestos de «white collar». Estos son mucho más conflictivos, se integran mucho más en la firma y tienen más estatus.

Al final del trabajo es en la vida cotidiana norteamericana algo más importante de lo que generalmente suele creerse. No llega a los 10 por 100 de los trabajadores norteamericanos que realizan menos de 40 horas semanales de trabajo. Hay una mayoría que hace al menos los 48 horas y, a veces, por 100 trabajos realmente 60 horas.

también que en la vida cotidiana norteamericana se haya generalizado la fórmula de la independencia en la medida, claro está, en que las difíciles condiciones de vivienda no lo permitan al hombre o a mujer trabajadoras.

DIVERSION

El europeo-estaño que los europeos empiezan a poner en juego más tarde, que los americanos, está mucho menos generalizado de lo que suponemos, por los mismos razones que daban el despegue de la economía de él. Pentida la unidad y la conciencia de clase, el trabajador norteamericano se encuentra, no obstante, en el país más potente del mundo y, por tanto, en condiciones socioeconómicas más favorables que los trabajadores de otros países. No quiera decir que no tenga que enfrentar situaciones de plurímpeno (22 por 100), de paro, de trabajo superior a la jornada laboral, etc. La medida de la enfermedad profesional norteamericana no siempre justificada, ha desplazado el rubro collar a puestos de «white collar». Estos son mucho más conflictivos, se integran mucho más en la firma y tienen más estatus.

Al final del trabajo es en la vida cotidiana norteamericana algo más importante de lo que generalmente suele creerse. No llega a los 10 por 100 de los trabajadores norteamericanos que realizan menos de 40 horas semanales de trabajo. Hay una mayoría que hace al menos los 48 horas y, a veces, por 100 trabajos realmente 60 horas.

POLITICA

¿Qué es, finalmente —podremos abordar otros aspectos que serán complementarios— la política para un norteamericano? Para el americano, su votación es entendida como deber cívico, como ejercicio de moralidad en un país —el suyo— que es el país de la libertad. El americano ilumina dictado al derecho socialista, al socialismo, al comunismo, al socialismo. El americano se siente centro demócrata o不懂的 de centros de decisiones de poderes fácticos, de grupos o presiones... no digamos de acción de decisión de los medios de producción de revolución.

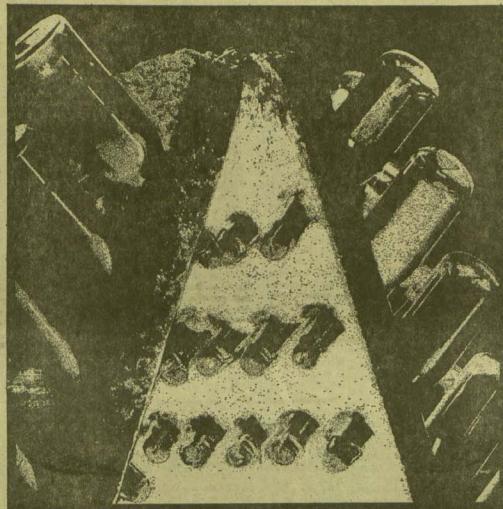
En todo caso, su entendimiento de la política es también más abstracto, menos ancho, más obstruido, más difícil de probar. No es fácil dar cuenta de esto sin pensar que es más fácil de escapar porque lojamente y por mucha atención que presenta a la vida política norteamericana. De ahí que, a veces, el sentimiento distorsionado este profundamente arraigado en el sentir del americano medido, aunque esa gente intente convencerlo de que no ha sido con el asentamiento como han hecho dueños del mundo.

Urko ECHARRI



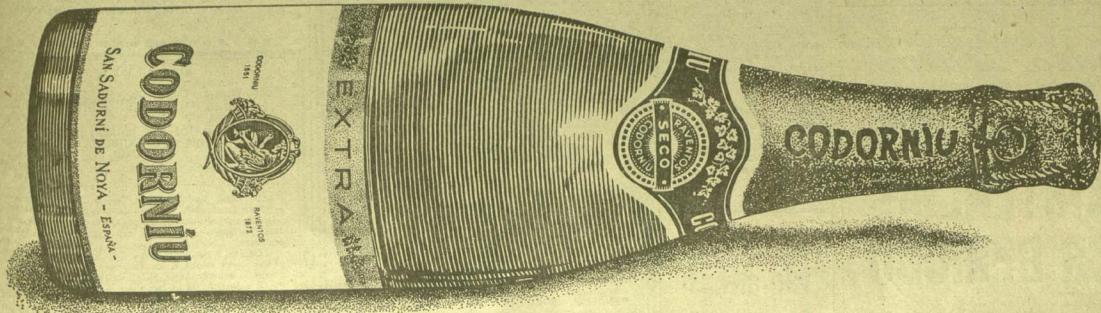
GENEROVIDAD EN EL TIEMPO

Para la Gran Marca significa el largo madurar en los toneles,
la lenta toma de espuma en las botellas
y años de envejecimiento en la quieta oscuridad de las cavas.



CODORNIU

La Gran Marca



local

hace 25 años

EN la Asamblea de la ONU, que venía celebrándose en París, el secretario de Estado y delegado norteamericano, Acheson, pedía un nuevo programa de desarme. Víckinski hacía responsable a Estados Unidos de la guerra en Corea y añadía que nunca era mayor el peligro de una guerra mundial.

El director general de Enseñanza Laboral, señor Rodríguez Valcárcel, anunciaría que en Guipúzcoa se construiría una escuela de peritaje industrial y también se proyectaban dos institutos laborales y un laboratorio de pruebas.

Mejoraba el estado de Eva Duarte de Perón, después de la operación a que había sido sometida.

SEIS bancos oficiales y ciento treinta y siete privados existían en Madrid.

ESTADOS Unidos tendría pronto tres millones de hombres encuadrados en sus filas.

SE extinguían las juntas locales pro Clínica de San Juan de Dios en Eriundo, declarándose el honrado trabajo del que «fue Hermano Paulino».

TURQUÍA y Bulgaria habían cerrado sus respectivos fronteros entre sí.

VEINTIUNA personas pereceron al chocar un autobús en Río de Janeiro contra un poste eléctrico.

EJefe del Estado y sus ministros presenciaron unas pruebas del nuevo cohete «Pegaso», realizadas en El Pardo.

DON Jacinto Benavente, a sus 84 años, iba a estrenar una nueva obra: «La vida en verso». Según manifestaba lo hacia porque necesitaba escribir para subsistir.

CON la llegada de los fríos los cazadores guipuzcoños nos habían lanzado a los montes para la captura de lobos y eran ya varias las plazas de considerable peso que habían cazado.

HABÍA sido nombrado nuevo director del periódico nocturno de la tarde don José Ramón Aparicio Muñoz.

DOS mujeres y un hombre habían sido detenidos en San Sebastián como tráfico de joyas falsas.

LOS corredores de apuestas de Washington habían pagado subsidio de parados porque desde que subieron los impuestos tenían poco «abajo».

UN tribunal italiano había condenado a seis años de prisión el enriquecimiento Giuseppe de Lise, acusado de haber intentado volar el edificio de la Embajada de España en Roma.

LA situación nacional hidroeléctrica se consideraba satisfactoria.

ALCANZO un gran éxito la Orquesta Filarmónica de Bemberg en el concierto dado en el Teatro Victoria Eugenia y organizado por Cultura Musical.

CONMEMORACION DE LOS FIELES DIFUNTOS



Con motivo de celebrarse ayer la conmemoración de los fieles difuntos se celebraron en la Iglesia catedral diversos actos litúrgicos que fueron presididos en el obispado de la diócesis, Dr. D. Jacinto Argaya, a quien vemos oficiando la santa misa en la fotografía de Peñarrubia.

NOTICIA de los DIAS

ENLACE INARAJA-PEREZ RUIZ

En la Iglesia parroquial de la Santa Cruz (Asteigorría) se ha celebrado la boda de la señorita Lucía Iñarra Martínez, hija del prestigioso doctor don Luis Inaraja, con don Javier Pérez Ruiz, de conocida familia en nuestra ciudad.

La novia, que lucía traje blanco de batista suizo con monito de boda, entró en la iglesia acompañada por su padre y padrino don Luis Inaraja. El novio, acompañado de su madre y madrina, doña Leandro Ruiz Argón, realizó la ceremonia de espaldas.

Testificaron el octavo matrimonio que veía terminada la ceremonia, por parte de la novia, el hermano don Luis Inaraja Martínez, sus tíos Angel Iñarra, José Ramón Ariztiz y Ramón Iñaki Ariztiz; Hermanos y señores de Ambrona y Fermín Iñarra; Iñaraja, y por parte del novio, su padre, don Idefonso Pérez, y sus hermanos Alfonso, Juan, Antonio, Amparo, Miguel Fonseca, María Meneguay Abelló y Carlos Gallar.

Después de la ceremonia, los contrayentes, sus padres, familiares e invitados celebraron la comida de espaldas en el Restaurante de San Sebastián, celebrándose después una animada fiesta.

Los recién casados solieron de viste de novios por diversos ocasionales y puntos de España. Nuestra enhorabuena.

ENLACE MATAMOROS-ALBERDI

En la Iglesia parroquial de Ayete se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Ana Alberdi Benito con don Manuel Matamoros García.

Bendijo la Unión y ofició la ceremonia el R. P. José María Zabalza, que se pronunció una pática a los contrayentes.

La novia, que lucía elegante vestido nupcial, entró en el templo dirigida por su hermano, don Cecilio Alberdi Vilas. El novio acompañaba al altar a su madrina de enlace, doña María García Menacho. Testificaron el acto matrimonial los tíos de la novia y del novio, don Alfonso y don Manuel Iñarra, y por parte de la madre de la novia, doña María Cristina y doña María Isabel Alberdi, don José Luis Benito y don Elías Querejeta.

Por parte de los padres, don Gonzalo Caballero, don Vicente Vallejo, don Alfonso Alberdi, doña María Lourdes Echeverría y don Francisco Alberdi.

Terminada la ceremonia religiosa, los invitados se trasladaron al Hotel María Cristina, donde fueron obsequiados con un espléndido lunch. Los nuevos esposos solieron seguidamente de viaje para diversos capitales.

ENLACE LERHUNDI-LIZAZO

En la Iglesia de Santiago, en Oriñ, se celebró días pasados el enlace matrimonial de la señorita María Lizaso Manterola con don Juan José Lerhundi, y su hermano, don José Lerhundi, con la señora E. P. Jesús Ibarra.

La novia entró en la Iglesia del brazo de su padre y padrino don Luis Inaraja. El novio, acompañado de su madre y madrina, doña María Ibarra. Terminada la ceremonia religiosa, los invitados se trasladaron al Hostal Duque de Alba, donde fueron obsequiados con un almuerzo.

El nuevo matrimonio salió seguidamente de viaje para diversas capitales españolas.

PETICIONES

Por los señores de Guifilón (don Laureano), y para su hijo don Eloy, que se recupera de la enfermedad de Alzheimer (don Milán), la mano de su hija Faustina. La boda se celebrará en febrero próximo.

— Por los señores de Plaza (don Juan Martínez) y para su hijo don Eloy, han sido pidiida a los señores de Brisko (don Raúl).

VIAJES

Vinieron de Palma de Mallorca los señores de Frustes (don José), señores de Sallent, para Benidorm (Alacant) los señores de Aymerich (don Salvador).

— Se encuentran entre nosotros, procedentes de Calizón, la señora de Vicente de Madrid don Mercedes García Coronado.

VISITAS

El alcalde accidental, don Francisco de Otazu ha recibido en su despacho a la Alcaldesa las siguientes visitas:

Dña Laura Echeverría, viuda de Urruticoechea, acompañada por su hijo don Juan.

Sres. Ruiz Alegria y Barja.

URGENTE

◆ SERVICIO ESPECIAL

— Servicio permanente: médico y practicante del Seguro de Enfermedad: Domingos y festivos, servicio permanente. Días laborables de cinco de los meses de junio, julio, agosto y septiembre. Avisos de teléfono: 461 111 o comunicando a los Ambulatorios de Avda. de Navarra los asegurados de la Comunidad de San Sebastián, Loyola - Martutene, Alzo, Pasajes de San Pedro y Añorga.

AMBULATORIO DE HERMANAS: Los asegurados de Hernani, Astigarraga, Urnieta, Llodio, Andoain y Usarrilla.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

feal la mano de su hija María Teresa. La boda se celebrará el próximo mes de diciembre.

NATALICIOS

Ha dado a luz un niño la señora de Hernández (don Juan Antonio), de soltera María Asunción León. Al nacimiento se impondrá en el bautismo el nombre de Alberto.

— La señora de Hijar (don Alberto), de soltera María Cristina Lasa, ha dado a luz un hermoso niño, que recibirá en el bautismo el nombre de Luis. La señora de Vicente (don Pablo), de soltera María Vicenta Castro, ha dado a luz un niño que recibirá el nombre de Vicente. La señora de Vicente de Casas (don Casimiro), de soltera María Teresa, ha dado a luz un hermoso niño, que recibirá en el bautismo el nombre de Luis. La señora de Vicente (don Pablo), de soltera María Vicenta Castro, ha dado a luz un niño que recibirá el nombre de Vicente. La señora de Vicente de Casas (don Casimiro), de soltera María Teresa, ha dado a luz un hermoso niño, que recibirá en el bautismo el nombre de Luis.

— Por parte de la señora de Plaza (don Juan Martínez) y para su hijo don Eloy, han sido pidiida a los señores de Brisko (don Raúl).

PETICIONES

Por los señores de Guifilón (don Laureano), y para su hijo don Eloy, que se recupera de la enfermedad de Alzheimer (don Milán), la mano de su hija Faustina. La boda se celebrará en febrero próximo.

— Por los señores de Plaza (don Juan Martínez) y para su hijo don Eloy, han sido pidiida a los señores de Brisko (don Raúl).

VIAJES

Vinieron de Palma de Mallorca los señores de Frustes (don José), señores de Sallent, para Benidorm (Alacant) los señores de Aymerich (don Salvador).

— Se encuentran entre nosotros, procedentes de Calizón, la señora de Vicente de Madrid don Mercedes García Coronado.

VISITAS

El alcalde accidental, don Francisco de Otazu ha recibido en su despacho a la Alcaldesa las siguientes visitas:

Dña Laura Echeverría, viuda de Urruticoechea, acompañada por su hijo don Juan.

Sres. Ruiz Alegria y Barja.

URGENTE

◆ SERVICIO ESPECIAL

— Servicio permanente: médico y practicante del Seguro de Enfermedad: Domingos y festivos, servicio permanente. Días laborables de cinco de los meses de junio, julio, agosto y septiembre. Avisos de teléfono: 461 111 o comunicando a los Ambulatorios de Avda. de Navarra los asegurados de la Comunidad de San Sebastián, Loyola - Martutene, Alzo, Pasajes de San Pedro y Añorga.

AMBULATORIO DE HERMANAS: Los asegurados de Hernani, Astigarraga, Urnieta, Llodio, Andoain y Usarrilla.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800. Ambulancia teléfono 458 794.

ZONG DEL CENTRO: — Servicio permanente: Urbieto, 2; puerta de los Ríos, 8.

AMBULATORIO DE RENTERIA: Los asegurados de Renteria, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

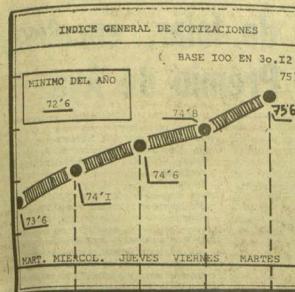
AMBULATORIO DE IRUN: Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

RESIDENCIA SANITARIA:

Servicio de hospitalización permanente para hospitalización de urgencia: teléfono 453 800

LA JORNADA DE BOLSA

Recuperaciones animadas por los bancos



ÍNDICE DE COTIZACIONES POR GRUPOS		
	ANTERIOR	VARIACIÓN
BANCOS COM.	70,51	+ 2,16
BANCOS IND.	79,46	+ 2,17
ELECTRICAS	78,32	- 0,67
ALIMENTACION	84,47	- 0,15
CONSTRUCCION	79,68	- 0,46
INVERSION	63,53	+ 0,94
MONOPOLIOS	72,31	- 0,21
MINERO-SIDER.	84,33	+ 0,03
QUIMICAS TEXTILES	87,52	- 0,80
VARIAS	77,78	- 0,07

Base 100 en 30-12-75

DE AQUI Y DE ALLA

Se ha limitado a los refinerías petroleras el cupo de sus exportaciones, según parece, como resultado de la presión ejercida por el sector industrial sobre un cupo de exportaciones máximas. Durante el pasado mes de setiembre, España exportó productos petroleros por importe de 2,17 millones de pesetas, cifra que supone superar la cota de los dos mil millones (anteriormente no rebasada desde octubre de 1974). En el conjunto de los nueve primeros meses del año, las exportaciones del sector han superado 12,37 millones, cifra que supone el 3 por 100 de las ventas a terceros países.

COMERCIO MUNDIAL: HACIA EL BILLON DE DOLARES

El total del comercio de exportación mundial durante el año 1975 alcanzó la suma de 880 millones de dólares, de los que 580.000 millones correspondieron a exportaciones de los países desarrollados y 300.000 a los países en desarrollo. De países de países en desarrollo, 65.000 millones, o sea un tercio de los ébacos oriental y la República Popular China. Dentro del lote de exportaciones de los países industrializados, el 76 por 100 correspondió a productos industriales, y el 23 por 100 a materias primas. Los países en desarrollo, el 76 por 100 exportaron a países en desarrollo un 82 por 100 en materias primas y sólo un 18 por 100 en productos industriales. El bloque del Este, más China, vendieron un 60 por 100 de productos industriales, y una 34 por 100 en materias primas.

CINCO MILLONES DE PARADOS

Casi cinco millones de personas se encuentran sin trabajo en los países de la Comunidad Económica Europea.

La situación del mercado laboral no la mejoró considerablemente en la Comunidad, considerando en conjunto a la CEE. Contra lo que indican los cifras correspondientes a la mitad del desempleo en el mes de octubre, el total se estima en 4.900.664.

Inglaterra figura en primer término, con 1.385.700 parados, lo que refleja un aumento del 27 por 100 en comparación con el mismo mes de 1975.

El informe de la Comisión cita las cifras mensuales de los niveles polares de la C.E.E., con el porcentaje de variación sobre el mismo mes del año pasado:

Bélgica, 22.985 (septiembre, 20 por 100 de incremento); Dinamarca, 109.400 (agosto, reducción del 5 por 100); Alemania Federal, 889.701 (septiembre, baja del 11 por 100); Francia, 414.488 (agosto, aumento del 10 por 100); Irlanda, 109.789 (agosto, incremento del 7 por 100); Luxemburgo, 47.000 (segundo trimestre); Holanda, 209.945 (septiembre, 6 por 100 de aumento); Inglaterra, 1.385.770 (septiembre, incremento del 27 por 100); Irlanda del Norte, 60.593 (septiembre, aumento del 25 por 100).

AUSTRALIA, EL FUTURO ENERGETICO

El ministro australiano de Recursos Naturales, asegura que su país tendrá más importancia energética en el mundo cuando drabe como productores de gas, agua y electricidad. Dice que, hoy que entra de 20 años en explotación al máximo las reservas de uranio descubiertas en el continente, que elevan las primeras estimaciones, en una sexta parte de todos los recursos mundiales de este mineral.

PETROLEO POR ARMAS

El Gobierno iraní ha firmado un contrato con la British Aerospace Corporation por el que dicha compañía va a suministrar aviones militares de combate «flop» por importe de 510 millones de dólares (además de prestor asistencia técnica, por lo que se comienza la fabricación de los mismos en Persia). En contrapartida, la Gran Bretaña aportará a la compañía persa, Dynimex (una holding que incluye 17.000-20.000 tiendas de petróleo crudo. Un contrato similar (armas a cambio de petróleo) se está negociando por parte británica con la firma estadounidense General Dynamics, para adquirir 300 aviones de combate F-16.

EXPLOTACION DE LA ARAMCO

El Gobierno de Arabia Saudí ha decidido la explotación de la Aramco, la mayor empresa petrolera del mundo, en manos de árabes, y en un 40 por 100 en manos de Exxon, Texaco, Mobil Standard Oil de California. Aunque, en principio, la explotación se realizó solamente sobre la extracción de crudos, se ha añadido que cobraran también servicios, apoyo técnico, transporte, etc. Las negociaciones concluyeron antes de finalizar el presente año.

Bajan, 37. Suben, 59. Repiten, 52. Índice, más 0,76 (Madrid)

Cotizaciones en las tres Bolsas: Madrid (MA), Bilbao (BI) y Barcelona (BA). Facilitadas por el Banco Popular Español.

Anterior Actual

BANCOS	Anterior	Actual
MA. — Andalucía.	467	470
MA. — Atlántico.	407	418
BI. — Bilbao.	535	545
MA. — Central.	590	605
MA. — Esp. Crédito.	389	418
MA. — Ext. España.	509	495
BI. — Guipúzcoano.	450	375
BA. — I. Cataluña.	393	310
MA. — Ibérico.	388	395
MA. — Mercantil Ind.	826	—
MA. — Popular Esp.	344	361
MA. — Rural Medit.	770	775
MA. — Sider. Andalucía.	484	494
MA. — Urquiza.	410	420
MA. — Valencia.	978	981
BI. — Vizcaya.	413	435
MA. — Zaragozana.	617	632

Anterior Actual

METAL - MINERIA	Anterior	Actual
-----------------	----------	--------

BI. — Astilleros Esp.	60	—
BI. — Aceros Llodio	165	172
MA. — Aluminio.	110	116
BI. — Altos Hornos.	87	—
BI. — Babcock W.	98	—
MA. — C.A. Ferrocarril.	96,5	—
MA. — Duro Felguera	92	94
MA. — F. Dofco Renau.	96	96
MA. — Finanzauto.	256	253
BA. — Maquinista.	105	110
MA. — Material Cnes.	80	—
BI. — Minera.	530	—
BI. — Motor Ibérica.	209	212
BI. — Olaria.	265	300
MA. — Ponferrada.	99	—
MA. — Santa Ana.	84	—
MA. — Seat.	123	—
BI. — Tubacec.	305	315
BI. — U. Cajaerla.	165	165

ELECTRICAS	Anterior	Actual
------------	----------	--------

MA. — E. Viesgo.	104	103
BI. — E. Viesgo.	102	103
MA. — Fecsa.	110	109
MA. — G. E. Viesgo.	169	169
MA. — Fenosa.	108	107,50
MA. — H. Cantábrico.	105	109
MA. — H. Española.	127,50	125
BI. — H. Españoila.	127,50	125
BA. — H. Cerdanya.	97,50	99,50
MA. — H. Industriales.	133,50	134
BI. — Iberduero.	125,50	133
MA. — R. Zaragoza.	101	100
BI. — R. Zaragoza.	100	101,50
MA. — Sevillano.	112,75	107,50
MA. — Unión Elec.	110	109

ALIMENTACION	Anterior	Actual
--------------	----------	--------

MA. — Ebro.	533	—
BI. — Ebro.	502	—
MA. — C. Aguila.	146	144
MA. — G. Azucarera.	146	147
BA. — I. Agrícolas.	204	205
BI. — Kolpe.	216	218
BI. — Savin.	250	—

CONSTRUCCION	Anterior	Actual
--------------	----------	--------

MA. — Alba.	230	—
BA. — Asiendo.	190	190
MA. — Campera.	150	138
MA. — D. General. Cons.	573	570
BA. — Forn. Obrera.	213	212
MA. — I. Alcalá.	700	—
MA. — I. Metropolit.	146	150
MA. — I. Urbis.	187	188
BI. — Lumbier.	165	180
MA. — P. Vaquerinos.	215	195
MA. — Urb. Española.	190	—
MA. — Urb. Metrop.	395	—
MA. — Vallehermoso.	188	190

QUIMICO TEXTIL	Anterior	Actual
----------------	----------	--------

BA. — Carburos.	470	—
BA. — Cros.	140	138
MA. — E.I. Aragones.	106	105
MA. — Esp. Industrial.	72	61 P

TRANSPORTES	Anterior	Actual
-------------	----------	--------

BI. — C. Navegación.	306	—
BI. — M. Nervión.	245	—
BI. — N. Bilbao.	140	140
BI. — N. Vascongada.	145	—
MA. — Metro M.	85	—
BI. — Suburbano.	55	—

MONOPOLIOS	Anterior	Actual
------------	----------	--------

MA. — Campsa.	375	376
MA. — Tabacolera.	223	224
MA. — Telefónica.	149	148,50
BA. — Telefónica.	149	149

VARIOS	Anterior	Actual
--------	----------	--------

MA. — Cartisa.	247	—
MA. — G. Inversiones.	200	200
MA. — Populares.	132	135
MA. — U. Europea In.	241	203
MA. — G. Precios.	297	297
MA. — U. Fénix.	468	—
BA. — Aguas Barc.	125,50	125,50
BA. — Cat. Gas.	117	118
BA. — T. Filipinas.	310	314

DERECHOS	Anterior	Actual
----------	----------	--------

SD. — 342.000. Metal.	365	365
SD. — la Vasciona.	730	730
SD. — Salto del Narce.	19 (c.p.)	Ebro
SD. — 298 (p.c.)	298	Hullas Cortés.
SD. — 50 (c.p.)	50	Fundición Aluminio.
SD. — Fundición Novafondo.	640,17+0,63;	Crespo
SD. — Cosas.	1.000+;	Trastámara, 625+;
SD. — C. Trastámara.	420+;	Guzpúzcoa, 455+;
SD. — Rio.	917+3;	Latino, 510+; López Quesada, 570+;
SD. — Navarra.	1.111+;	Pastor, 508+;
SD. — Burgos.	1.244+;	Nuevo, 1.322+;
SD. — Castilla.	1.332+;	Alarcón, 1.332+;
SD. — Aragón.	1.400+;	Bankinter, 327+;
SD. — Valencia.	1.491+;	Centro, 344+;
SD. — Murcia.	1.520+;	Fomento, 344+;
SD. — Andalucía.	1.570+;	Inventia, 1.206,12+2,45;
SD. — Extremadura.	1.620+;	Mediterráneo, 1.300,21+2,15;
SD. — Canarias.	1.670+;	Santander, 1.015,12+1,45;
SD. — Baleares.	1.700+;	Vizcaya, 1.278+;
SD. — Galicia.	1.740+;	Coria, 1.425,00+1,45;
SD. — Asturias.	1.780+;	Fontibón, 425,00+1,45;
SD. — León.	1.820+;	Fontibón, 739,70+2,21;
SD. — Castilla.	1.870+;	Furnival, 2.381,60+2,42;
SD. — Madrid.	1.920+;	Gesta, 950,25+2,73;
SD. — País Vasco.	1.970+;	Fondonorte, 97,02+0,17;
SD. — La Rioja.	2.020+;	Gesteva, 365,12+0,25;
SD. — Castilla-La Mancha.	2.070+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Extremadura.	2.120+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Andalucía.	2.170+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Valencia.	2.220+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Murcia.	2.270+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Baleares.	2.320+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Galicia.	2.370+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Asturias.	2.420+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — León.	2.470+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Castilla-La Mancha.	2.520+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Madrid.	2.570+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Andalucía.	2.620+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Valencia.	2.670+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Murcia.	2.720+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Baleares.	2.770+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Galicia.	2.820+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Asturias.	2.870+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — León.	2.920+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Castilla-La Mancha.	2.970+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Madrid.	3.020+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Andalucía.	3.070+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Valencia.	3.120+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Murcia.	3.170+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Baleares.	3.220+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Galicia.	3.270+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Asturias.	3.320+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — León.	3.370+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Castilla-La Mancha.	3.420+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Madrid.	3.470+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Andalucía.	3.520+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Valencia.	3.570+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Murcia.	3.620+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Baleares.	3.670+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Galicia.	3.720+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Asturias.	3.770+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — León.	3.820+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Castilla-La Mancha.	3.870+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Madrid.	3.920+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Andalucía.	3.970+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Valencia.	4.020+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Murcia.	4.070+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Baleares.	4.120+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Galicia.	4.170+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Asturias.	4.220+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — León.	4.270+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Castilla-La Mancha.	4.320+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Madrid.	4.370+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Andalucía.	4.420+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Valencia.	4.470+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Murcia.	4.520+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Baleares.	4.570+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Galicia.	4.620+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Asturias.	4.670+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — León.	4.720+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Castilla-La Mancha.	4.770+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Madrid.	4.820+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Andalucía.	4.870+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Valencia.	4.920+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Murcia.	4.970+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Baleares.	5.020+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Galicia.	5.070+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Asturias.	5.120+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — León.	5.170+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Castilla-La Mancha.	5.220+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Madrid.	5.270+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Andalucía.	5.320+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Valencia.	5.370+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Murcia.	5.420+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Baleares.	5.470+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Galicia.	5.520+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Asturias.	5.570+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — León.	5.620+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Castilla-La Mancha.	5.670+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Madrid.	5.720+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Andalucía.	5.770+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Valencia.	5.820+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Murcia.	5.870+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Baleares.	5.920+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Galicia.	5.970+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Asturias.	6.020+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — León.	6.070+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Castilla-La Mancha.	6.120+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Madrid.	6.170+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Andalucía.	6.220+;	Gobernación, 1.200,28+0,25;
SD. — Valencia		

MIRADOR

Pero, bueno, ¿es que no tenemos equipo más que para andar por ATOCHA?

Porque al margen del resultado, en LAS PALMAS los blanquiazules han vuelto a demostrar que son "otros" de los que tantos entusiasmos despiertan en su campo.

Y eso de "pobrísima impresión", a uno le duele. Quién dice a uno, dice a todos.

Queda constancia de que regularidad no las faltó a los blanquiazules.

En VIGO, penalty en contra y cero goles.

En ELCHE, penalty en contra y cero goles.

En LAS PALMAS, penalty en contra y cero goles.

De lo más negativa, pero regularidad.

Es cierto que en BALAS DOS turismos también pasan a favor.

Pero no salió absolutamente de nada.

Que en las tres últimas sa-
lidas no se haya marcado un gol es tan significativo como alarmante.

Y para ese tememos que desaparezca el interés.

Y el domingo pasado, a partir del minuto 67, tres.

Pues ni por esas...

Sigue decirse que el mío-
do guarda la vida.

Pero lo de los realistas, lejos de su casa, deba ser otra cosa.

Como para guardar vides
y manzanas.

Ni chacolí, ni sidra.

Aguas de borrajas...

¡Estárnos esperando a dar
la sorpresa cuando visiten
a los grandes?

Pronto tendrán la ocasión.

Y con la steles como testigo.

No parece que el equipo
vaya a más.

Respetando la opinión de
IRUELOA.

Que siempre suele decir
lo contrario.

En fin, el domingo la sig-
nificativa.

Y a seguir viéndolo.

Pero sin demasiadas apli-
caciones.

Confiamos en la segunda
vuelta, que suele ser la
buena.

Para consolarse.

Dicen que el VALENCIA
fue en el INVERNARÉU un ill-
dijo de la otra.

Que el 2 resultó corto
para la diferencia entre ambas
equipos.

Cómo será la cosa que se
asentará en LA ALQUERÍA como
mejor valencianista.

Y esos que los levantinos
tuvieron la compañía de seis
mil seguidores.

Con seguridad que se ter-
tarán la ropa antes de hacer
otro viaje.

Ahorro de dineros.

Y de trascos.

Fue el único sonido del
VALENCIA.

Cuentan que SOL fué el
mejor madrileño.
También es mala noticia.

In a destapar contra su
equipo.

El sentimentalismo en fú-
tbol no existe.

Comprobado: El HERCULES
se «gafó» para el BARCE-
LONA.

Tres temporadas seguidas
empatado en el NOU CAMP,
ARENSENA habrá cogido
afonía hasta Navidades.

Nuevo líder: el ATLETI-
CO DE MADRID.

Pensar que a este equipo
el REAL venido en ATOCHA.
Les da gusto lo demás

difícil todavía.

JORDA de mal en peor.
Hasta ahora no marcase
goles.

EN MALAGA se permitió
fallar un penalty.

ZARAGOZA comenzará
a pensar en el límite del
porcentaje.

Pues, no.

Al ejercer un punto se tra-
ya una nueva encrucijada del
triple desplazamiento.

De momento habrá que se-
conforme con la mayoría de
las aperturas y ventanillas.

Han dejado de ser gole-
dos.

Por algo se empieza...

Siempre campeón del de-
partamento.

Me refiero al telegrama
que el REAL MADRID envió
a MARÍA OZTÍZ animándole
antes de su intervención en
el Festival de la O.T.I.

Lo que no consiguió ante
modestos como GETAFE y
AT. BARCELONA.

De nuevo la lógica por los
euros.

Otra semana sin millo-
nes en las quinielas.

Si embargo mayor recau-
do en que nunca.

¿Qué decían de la crisis?...

M. de EMBELTRAN

Y marcó un gol de antol-
ogia.

Que odiéns subió al mar-
cador en el último minuto.
Mayor emoción, imposible.

No convendrá que en BIL-
BAO lancen al vuelo las
campanas por la goleada al
SEVILLA.

Reapareciendo las alineacio-
nes normales que el equipo
ondaluz formó con ocho ju-
gadores que los actuaron
en LARZABAL.

Y en TOURING le metió
dos goles.

Otro no marcha de-
más bien: el «SANSE».

Serio lamentable que,
cuando siempre se clasificó
entre los tres primeros del
grupo, sea tomorrow el que
se quedó entre los diez.

Y se quedase sin la Sa-
gunda División B.

ESTA vez el CELTA no tuvo
ningún penalty que lanzar.
Naturalmente se quedó
sin el grupo.

Los delanteros han decli-
nado la responsabilidad en
FENOY.

Todos los técnicos se ba-
llaban de acuerdo en que la
actual temporada el RAYO
VALDEBEAS tenía un equi-
po que iba a foguearse para andar
con esa solvencia.

Como única meta solvencia
del descenso.

Bueno pues el RAYO está
a un positivo del «ider».

Y en el domingo le
emotó en su casa.
¡Ay los técnicos!...

PRIMERA derrota del «DI-
COS».

PRIMERA victoria del ATLE-
TICO DE SAN SEBASTIAN.

La felicidad nunca es com-
pleta.

Altriocas.

Despertó el ALAVES cuan-
do nadie lo esperaba.

Y entró en toda la línea el
CORDOBA.

Lo que no consiguió ante
modestos como GETAFE y
AT. BARCELONA.

De nuevo la lógica por los
euros.

Otra semana sin millo-
nes en las quinielas.

Si embargo mayor recau-
do en que nunca.

¿Qué decían de la crisis?...

M. de EMBELTRAN

La nevada les devolvió
la gentileza.

SEGUNDA REGIONAL

El Miren Biotza se anotó su primera victoria (2-0) sobre el Esperanza

Raparto de puntos en el "derby" de la jornada entre el Bilkoin-Villafranca

Dentro del Campeonato de Se-
gunda Regional en la doble fe-
tura se condicionó de aspirantes
al título que se le otorgaría
el comienzo de la temporadita.

GRUPO A

Kilmön, 3-Lessarrea, 2
Touringdiera, 0-Roteira, 0
Trincherapearés, 2-Añizola, 2
Bilbao, 2-Bilbao, 1-Domínguez,
Donibane, 6-Carnaval, 0
Goltzarrabia, 1-Tolosano, 1
Esperanza, 0-M. Biotza, 2

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.	Villafranca	8	6	2	0	27	4	14
Bilbao	8	5	2	1	0	16	4	14
Roteira	8	5	1	0	0	15	4	14
Tolosano	8	5	1	2	17	5	11	10
Touringdiera	8	2	1	1	2	15	5	10
Trincherapearés	8	2	2	2	15	5	10	10
Bilbao, 1	8	3	2	2	15	5	10	10
Kilmön	8	3	1	1	18	5	10	10
Domínguez	8	3	0	1	18	5	10	10
Donibane	8	2	4	1	14	5	10	10
España, 0	8	2	1	0	15	5	10	10
Lessarrea	8	1	1	0	15	5	10	10
Carnaval	8	0	1	0	17	5	10	10

El «ider» de la jornada entre el BILBAO-Villafranca, que no tuvo
el tabloncillo de la victoria, se resolvió de los
puntos, tras un choque de gran
niveles de fuerza en el que ambos conjuntos dejaron poten-
cialmente su villa, con ese paso en
firmar por parte de los arbitros
que el resultado era favorable al solitario
en frente de la clasificación sin
conocer por el momento la de-
cisión, pero sin que los de Legor-
reto sacaran brasa a torbera en
esa lucha que tienen que ver
con la obtención del título de
campeones de esta segunda re-
gional.

Otro de los conjuntos que
continúa pisando con fuerza es
el OROTA, que no parecía
que pronto se separara en su
camino de la victoria.

Lejos de ello, el OROTA
que no consiguió ante
modestos como GETAFE y
AT. BARCELONA.

De nuevo la lógica por los
euros.

Tropiezos del Trincherapearés
en su propio terreno al dejarles
arrebatar un valiosísimo punto
por el Alza y resultado de punto
entre el OROTA y el OROTA.

Todo esto dice mucho a favor
de los «urdinatas» por aquello
de que los rematantes son otros
de los que tienen puestas sus
ilusiones en el retorno y la
primera vuelta.

Victoria del Kilmön aunque
con apuros sobre el Lasarteo,
sin que el Zarauz se acuerde con
que cosa.

Los resultados de los partidos ce-
lebrados en la playa de Zarauz:

Categoría minibébito

Txikiteo, 0; Txikiteo, 0; Txikiteo, 0; Txikiteo, 0;	Orduña, 1; Segura, 1; Orduña, 1; Zarauz, 0;	Lagunak, 0; Kiraleak, 0; Biel-Goldu, 3; Andraitx, 4; Txirrindulari, 0; Txirrindulari, 0;
--	--	--

Categoría benjamín

Antoniano, 2; Akerrak, 1; Izaztegi, 0; Nekane, 1; Ordoñez, 1; Gorbea, 0; Antoniano, 9;	Zumaiako Herri Batzoki, 4; Txikiteo, 0; Txikiteo, 0;	Elgoibar, 6; Iñaki, 1; Mondragón, 0; Zarauz, 1;
--	---	--

Categoría alevín

Goztak, 5; Zizpi-Zope, 0; Izkurri, 0; Sallekko, 8;	Izaztegi, 1; Geroko, 1;	Elgoibar, 6; Iñaki, 1;
---	-------------------------	------------------------

Categoría infantil

Koxka, 0; Txoska, 6; Tximistak, 1; Antoniano (suspen- dido), 0; Izaztegi, 0;	Zumaiako Herri Batzoki, 2; Txil- matak, 0;	Amorebieta y mutua y Roial Romero, del Iruñarra, por jue- go peligroso.
--	---	---

Categoría juvenil

Goztak, 5; Zizpi-Zope, 0; Izkurri, 0; Sallekko, 8;	Izaztegi, 1; Geroko, 1;	Amorebieta y mutua y Roial Romero, del Iruñarra, por jue- go peligroso.
---	-------------------------	---

Categoría cadete

Amorebieta y mutua y Juan Gutiérrez, del Asador Osintxu,	Sixtorena Rodríguez y Candio Dí- bel, del Bar Berceche,	Amorebieta y mutua y Félix Zarautz, del Iruñarra Zubialetx, del Niesken, por protestar las de- cisiones arbitrales.
---	--	--

Categoría senior

Amorebieta y mutua y Juan Gutiérrez, del Asador Osintxu,	Sixtorena Rodríguez y Candio Dí- bel, del Bar Berceche,	Amorebieta y mutua y Juan Gutiérrez, del Iruñarra Zubialetx, del Niesken, por protestar las de- cisiones arbitrales.
---	--	---

Imbatido por el momento

la clasificación de los resul-
tados con 15 puntos, de los que

los de Zarauz con 12.

La Soñola con 10.

El Txikiteo con 9.

El Zarauz con 8.

El Ordoñez con 7.

El Izkurri con 6.

El Geroko con 5.

El Amorebieta con 4.

El Sallekko con 3.

El Txikiteo con 2.

El Izkurri con 1.

El Zarauz con 0.

El Izkurri con 0.

El Zarauz con 0.

<p

DEPORTE RURAL: Harrijasotzaile gazteen IV txapelketa

"ANTZUA" VUELVE POR SUS FUEROS

Pasado mañana, reunión del Mundial "aitzkolari"

Estamos ante una serie de acontecimientos deportivo - rural de entidad; y próxima. Particularmente por el Mundial «antzua» —28 de este mes en Donostia— y para cuyo montaje está prevista pasada mañana una rueda de prensa en el C.A.T., y al Campeonato de levantadores jóvenes de Azpeitia, el próximo 5 de este último, estos serán las características y condiciones.

...HARRIJASOTZAILE GAZTEEN IV TXAPELKETA

«Txapelketa hau, 1976 nro urtebarren 22 urte betetzen eta itzalera, eta inoiz apusturik egia ez duen edozien harrijasotzaileentzat antolatuko, ondorengo oinarrizko onaruz gero:

1.—Harrijasotzaileek bokitzatzak, 6 minutuak bi ekinaldi egin behar ditu, egitura berriko zortzi arrabako haritz,

Nortarik, 24 orzetzik 28 no bitartekoak.

2.—Antolatzaileek, nahi duten guzientzat, harri bat jarririk eta plazan baliatu bokitzatzak, berea eka nahi baleza, eskuineko haritzera era.

3.—Harrijasotzaileek bokitzatzak, bi laguntzale eraman leiazko;

harrijasotzaile eta erizquierdoa, alegría,

4.—Txapelketa, 1976 nro urtebarren 16-19 eta 21 garren egunean jokatuko, gainera guzintzadura eman den orduruan.

5.—Ina: ematean, Anduaren 9 garren eguneko, Azpeitia Ber Pastorua tabernan. Urrutizkina: 812008.

Ina: «Txapelketa hau, 1976 nro urtebarren 22 urte betetzen eta itzalera, eta inoiz apusturik egia ez duen edozien harrijasotzaileentzat antolatuko, ondorengo oinarrizko onaruz gero:

6.—Sariak

ko sainduena boira ero, ohi denez. (Diru hori, txapelketa emaitzaileen berri Itzulia salio).

6.—Sariak

Lohuen saria: 15.000 peseta eta garaiurrea; bigarren saria: 12.000 peseta eta garaiurra; hirugarren saria: 10.000 peseta; laugarren saria: 8.000 peseta; postigueren saria: 8.000 peseta; segundaren saria: 5.000 peseta.

Gainerako jasotzaile guztiak, 3.000 peseta emango zaizkie, sa-7-Nork noiz joka behar duen erakaskitzeko, abenduaren 12 garren egunez, gaueko 8:30 tan, Pastorua tabernan, zortz egindo da.

Harrijasotzaileek, eskubide de zoxetara Joan Nahiz ordezkariaren bidezko zuzendari, Gipuzkoako Federazioa, lango da.

Eta 9-Hemen sitatzen es den honela edoizian gora - bethere orrabatzeko, antolatzaileei dagokio, eta ez besterri.

«ANTZUA» VUELVE POR SUS FUEROS

A falta de los resultados últimos, de madrugada, en Guernica, el veterano beriztarro Benigno Azpíarita, «Antzua», muchachos campéon «bizkaitarra» ha vuelto por sus fueros; y se coloca segundo con 42 «clavos» y cuatro con 4,10 metros.

BALDA DE ANJOU

Mariano Haro estuvo ayer en nuestra redacción

A beneficio de "Iruntxiberri", correré el día de Reyes en Tolosa

Mañana será recibido por Castejón, delegado nacional de Deportes

Si antes, el margen, hablábamos de Mariano Haro, antes que lo teníamos entre nosotros. Al finalizar su intervención en nuestra Casa, rendía visita en LA VOZ DE ESPAÑA, y recién bajado del coche, desde Palencia.

—Si, acabamos de llegar. Mi mujer se ha quedado ya para atender a la familia de mi cuñado «Iruntxiberri», enfermo y con hemiplejia, y enferma él mismo de los riñones. Hemos hecho de unas operaciones quirúrgicas también. En cuanto a mí, en se-

guida me ha desplazado a la Federación Guipuzcoana para ver de organizar rápidamente una prueba de fondo en la que participa la que lleva no dos meses enfermo, uno tres bien pasados, y todavía estará uno en camas y otro más en silla de ruedas.

—Entonces...? —«Perspectiva?

—Pura todo está hecho. Si,

corres desinteresadamente, el color cantidad alguna y no te importa que estés en silla de ruedas. Estoy convencido de que crevamente el 6 de enero próximo, día de Reyes, a las doce horas,

que hacer algo por mí,

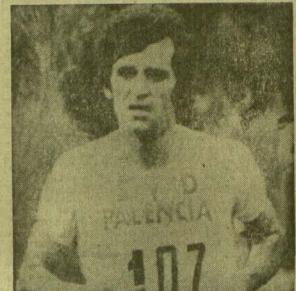
sin poder trabajar y en cada situación económica su familia toda, mixme cuando su futuro dependerá, desgraciadamente, en casi seguro que quedaré, y más todavía a su edad, camino de los 40 años. Con cinco hijos,

en cuanto a las próximas ca-rreras, el día 5 de diciembre me comprometí para correr la «Jem Boulle» barcelonesa. A Larreá, al que veía venir a El Pilar, al que se acercó del Hippódromo, ¿dónde está ahora? (Le decimos que igual que siempre,

CORRER EN LASARTE

—Próximas carreras —Acabo de correr en Reines —y en la que participé en la plana mayor del campo a travé-sa continental, por no decir mundial. Estoy contento, pues he corrido, recordando, en ochos kilómetros, lleno de as-
gudos de Simmona, Listonnes, y estaban hombres y nombres como Puttanna, Fosters, Bolleman, etcétera; en fin, flor y color. Estoy convencido para mi primera actuación, sin esperar comenzar la tempora-na.

En cuanto a las próximas ca-rreras, el día 5 de diciembre me comprometí para correr la «Jem Boulle» barcelonesa. A Larreá, al que veía venir a El Pilar, al que se acercó del Hippódromo, ¿dónde está ahora? (Le decimos que igual que siempre,



Haro correrá en el ruedo «urdina», a beneficio de su ciudad «Iruntxiberri». En la fecha, a concretar, una vez el «palentino». Arriba, (Foto: ARCHIVO)

el mayor de once años, una chiqua y la más pequeña también otra de cinco el resto —sólo tuve que asistir a su separación y su esposa delicada; si el panorama resulta triste, aún más para sus actuales posibilidades.

Entre tanto se hace lo que podemos. Se la ayuda; pero todo cuanto se obtuviese esa día en la plaza de toros, bien que sea en la plaza de Corrida, yo espero que me ayudan y participen algunos jóvenes y buenos «amateurs» aquí, entre ellos el excelente Garín y otros en la carreta.

A POR LAS MARCAS DE «CHIQUITO DE ARRÚZ Y PIRÉ

—En esta exhibición, basada en ese único humanitario fin de obtener una ayuda económica para esta familia, hoy en penoso trance, perseguirá para la comparación los récords en distancia de los hermanos Arrúa y Gordon Pirie; especialmente el de este último, por irme mejor ahora que diez que cinco kilómetros, que han logrado superando en su preparación al «cross». Pero en mi casa de Palencia trazaré un circuito del centro de mi villa con sus estazas y todo —ja que el punto de partida es ahora en las plazas de toros— y de cuando en vez haré entrenos, incluso «tests» con los que se evaluarán las mejores ideas. Hoy mismo, antes de ponerme de viaje, entréne una hora y cuarto por el «canal» allí. Y mañana, porque sólo permociono hoy, pero puse el punto —más tarde para tunearlos— seré recién junto con mi equipo de Educación y Deporte de Palencia, su presidente, don Antoni Hernández, y G. Casterjón, nuestro entrenador, por el señor Castejón, delegado nacional de Deportes en Madrid. Allí trataremos de recibir la ayuda necesaria para la realización de las finalidades de la final de la Copa de Europa de «Cross», por club, en nuestra ciudad palentina, una competición que por su vez cuantifica a los actuales campeones europeos con títulos obtenidos en Aarhon (Bélgica).

—Sí, mi esposa se quedará con los niños y yo me encargaré de los perros, que son los tres que tenemos. Los llevaremos a Aldeanueva, cuchada, asimismo al Albergue, cuchada, administración del otro popular ayerijo José Miguel Maitz, este cesado con una palentina. Peliquero de profesión, imparte clases, pone su oficina trabajo y vive numerosos momentos. Pero cuenta con el apoyo de los suyos y de este buen vallesquiano, María-José, que es una persona muy simpática, de fondo, aficionado desde los primeros años en Palencia.

Todo un gesto, que esperamos pronto, y que nos alegra mucho. Con la incorporación de atletas puzucenses; por ejemplo, de alcurnia como los que el «León de Beas» ha ido formando; y también de la humanidad activa. El resto, esa resto que es capaz de echar la afición y público de Guillermo, estará poco por parte de los que cuantifican a los actuales campeones europeos con títulos obtenidos en Aarhon (Bélgica).

BALDA DE ANJOU

Vayamos por partes



Espacio

Las furgonetas Renault 4 se han pensado por partes, para lograr un buen conjunto.

Su piso plano, la amplitud de su puerta y su gran espacio interior, aumentan considerablemente su capacidad de carga.

Pero las furgonetas Renault 4 ofrecen, además, su trampilla superior, sobre la puerta trasera. Para facilitar la carga y el transporte de los objetos de mayor altura.

Y no olvide las muchas posibilidades de decoración publicitaria de su carrocería.

Comodidad

Las furgonetas Renault 4 están equipadas con asientos confortables, suspensión independiente por barras de torsión, amortiguadores hidráulicos y dirección de cremallera.

Para que además de ser cómodas para cargar, lo sean también para circular.

Mecánica

Lo más importante: Con un motor de 852 cm³.

Para ofrecer potencia, dureza y rapidez a cambio de un bajo consumo: 6 litros cada 100 km. a 65 kilómetros-hora de media, en terreno semi-accidentado.

Lo que completa su gran rentabilidad.



Renault 4 furgoneta
Carga 350 kg. Altura útil 1,150 m.

Sobrelevada
Carga 425 kg. Altura útil 1,307 m.

Sobrelevada acristalada
Para carga o pasajeros.
Cristales laterales deslizables.

RENAULT 4 furgonetas
Un trío cargado de ventajas

TENIS: Buen estreno de Higueras en Londres

REAPARICION VICTORIOSA DE CONNORS EN COLONIA

Fuertes presiones sobre el Gobierno italiano para no jugar contra Chile

El español José Higueras y el chileno Jaime Follol se impuso la primera ronda del torneo internacional de tenis, por "Copa Dewar", dotado con 150.000 dólares de premios, al derrotar en Londres a sus respectivos rivales.

Higueras, que la semana pasada ganó el título de campeón de España, se impuso al sueco Kjell Johansson en tres sets, por 4-6, 6-3 y 6-4, mientras que Follol se impuso al británico Richard Lewis, en un disputado match de dos sets, por 6-3 y 7-6.

El norteamericano Arthur Ashe es el primer tenista que pasa a disputar los cuartos de finales, al vencer en partido de segunda ronda a su compatriota Terry Moore, por 6-2, 6-4 y 6-4.

REAPARICION VICTORIOSA DE CONNORS, EN COLONIA

En Colonia, Jimmy Connors, saliendo de lesión, re-apareció victoriamente, venció a Zon Guerry (EE, UU.) por 6-3 y 6-2. Henry Banks (EE, UU.) a Pil Pinner (Alemania Federal), por 2-6, 7-6 y 6-4.

Rik van Dillen (EE, UU.) a Ulli Marten (Alemania Federal), por 6-2, 1-6 y 6-4.

Harold Solomon (EE, UU.) a Werner Zirngibl (Alemania Federal) por 6-4 y 6-1.

Otros resultados fueron: El colombiano Alvaro Betancur se batió por el yuliano Kili Pilic, en dos sets "sets" de 6-3 y 6-1. C. Doddsell derrotó a Ian Smith 6-3 y 7-6; Vladimir Zednik a Roger Taylor, 7-4, 4-6 y 6-3. Dupont y Niedzwiedzki, por 6-2, 6-3 y 6-2. Todo en la ronda de este concurso puntuable para el "Grand Prix".

MAS RESULTADOS DE LA "COPA DEWAR"

En la antedicha londinense "Copa Dewar" hubo estos complementarios "scores": Bettrom ganó a Rohim, por 7-6 y 7-6; Feaver a Richay, 6-3 y 7-6; Roy Roche, 6-4 y 6-3; Feaver a Mortlock, 6-7, 6-4 y 6-2; Amaya; Zunigal, 7-5 y 6-4; 6-4 a Nooneck; Terry Moore, 6-3 y 6-2 y Steve Turner, y Battnick a Barry Phillips Moore, por 6-2, 6-7 y 6-6.

PRESIONES SOBRE EL GOBIERNO DE ROMA PARA NO JUGAR CONTRA CHILE

Para ese final de Copa Davis entre Chile y Roma, casi vez más potente, y por la cual están luchando las fuerzas políticas y deportivas de ambos países, cuando ni el Comité Olímpico Nacional Italiano, ni la Federación de Tenis ni el mismo Gobierno italiano, podrán evitar pronunciarse oficialmente sobre este lamentable cuestión. Afortunadamente, de la política en el Deporte, ahora viene de la mano de la Caja. Al contrario, el chileno "Indi" Iñaki, que cumple componentes exiliados en Italia desde hace tres años, dirigieron una carta abierta al equipo italiano de Cona Davis pidéndoles que no jueguen en Santiago de Chile la final del conocido trofeo tenístico.

En su escrito opinan: "El viaje del equipo italiano es independiente de vuestra voluntad, es un hecho político. La final sería un espectáculo de homenaje a Pinocchio y a sus secuaces."

El número héroes y villos —prosigue— que se producen con las matanzas en el Estadio Nacional subvencionado por el público que pudiera asistir a la final de la Copa Davis.

Concluyen diciendo: "Santiago os ofrece la posibilidad de una victoria deportiva y una amarga ensaladera."

LOS CAMPEONATOS NIPONES, INICIADOS

Y en Tokio dio comienzo el torneo o Campeonato Intercontinental "Copa del Judo". Entre los primeros resultados figuraron los triunfos de Matsuda, 6-1 y 6-2, contra Kronk; B. Morton, 6-4 y 7-6 sobre Monmee, y Warwick, 6-2 y 6-4 a Delano.

En los combates preliminares, en el grupo A, la japonesa Sato venció a su compatriota Iida, 6-2 y 6-4, y en el B, Hotonaka a Nakajima, 7-5 y 6-3, y lo balgo Gurdal a lo nipón Yonezawa, por 6-2 y 7-5.

Es tanto que en dobles, también de féminas, Gudral y Sato tritumaron las de Nakajima y Matsushita, por 8-3 y 6-1.

BALDA DE ANJOU

BOXEO

PERICO FERNANDEZ YA ESTA EN BILBAO

Bilbao, 2. (AIFI). — Perico Fernández se encuentra en Bilbao, donde el próximo 13 disputará el campeonato de Europa de los superligeños frente a Usio. Durante estos días ultimó su preparación con visita a dicho combate, que se realizó en el gimnasio del Parque Municipal de Bomberos.

El boxeador malo, que está en un peso de 63.500 kilos, no ha mostrado que no conoce a su futuro rival, que no sabe a dónde ir, o si es encajador. Ha dicho que está seguro de ganar y que en este aspecto no cabe ninguna sorpresa.

ATLETISMO: CON LA AEA, DECIDIENDO EL 10 DE ENERO...

LOS "EUROPEOS INDOOR-77", EN DONOSTI, O NADA HASTA MILAN 1978

Arthur Abraham Gold, nuevo presidente del organismo supervisor

JUFI... menuda nueva escapada; y van (?) muchas. Pero siquiera, hasta el 10 de enero próximo, momentáneamente San Sebastián —que no España directa, sino indirectamente, sí— sigue reteniendo la celebración de los Campeones de Europa de Pista Cubierta (12 y 13 de marzo), una semana antes del V Campeonato Internacional de "cross-country", otra denominado "Cross de las Naciones", a celebrar el día de San José en Dusseldorf, competición continental concedida a una ciudad y no a un país, en el estricto sentido de la palabra y decisión.

Pero la nueva y ya última oportunidad —cumpliremos esa vez la palabra que ésta vez la Federación de Europa nos ha dejado— prometida ahora si que cabe llamar de oro, ha de salvárnos en esa fecha del 10 de enero, pues entonces —y sólo según como estén las cosas— Velódromo de Anoeta, la A. E. A., que estreno esperado presidente en la persona del británico Arthur Abraham Gold, determina de forma clara y constante. Además, convendrá recordar semanalmente el señor Hossler, desplazado con los señores Forcas y Alonso a Reylevian para la reunión de la reunión organizada supervisora del organismo de dirección, supervisor de Europa, y el primero único representante español en el mismo, deben relacionarse personalmente al secretario general, para informarse de la marcha de los trabajos e incluso, para instalarlo a que se presente en Madrid, el menor festejo, y realizar las correspondientes reuniones ante las autoridades deportivas y oficiales de España.

EN DONOSTI, O EN NINGUNA PARTE... HASTA MILAN 1978

La primera ciudad de Islandia está siendo, más que nunca, el centro de interés para los deportistas de los países europeos. Hasta ahora la poca formalidad —muy hispano ello— en la ejecución de las obras, y, especialmente de la pista cubierta, que, de momento, ha venido haciendo peligrar su organización; tanto que, todavía, no cabe contar victoria. Y si ahora ello no se echó mano de cierto llegado telegra-



El Velódromo —próximamente, además, auténtico Palacio de Deportes— tendrá que ver acelerado el ritmo de las obras de acondicionamiento atlético, al 10 de enero querer «pasar» el visto bueno de la A. E. A. y albergar los «Europeos Indoor-77». En esa retrospectiva (1973) de Pamán, cuando los Mundiales «tricampeones», en bella panorámica todaya... mejorará

Düsseldorf, y del 17 al 19 de setiembre, final de la Copa de Europa de Pruebas Combinadas en Lille.

El «match» de obstáculos —medio mundo entre "juniors" franceses y veteranos alemanes, con los españoles, y que el verano último quedó reducido a triatlón en San Sebastián, por incomprensiones de Alemania, el año que se disputó en tierras germanas.

Así que a cumplir, definirnos de una vez por todas, y no seguir haciéndonos los remolones con el escenario de los obstantes. Porque M. Dastizos, responsable (7) técnicamente legaria la objetividad y diariamente si no vuelan o no toman. Considerando que el Instituto, Y el consejo que conoce, coincide como conocemos, el citado directorio. En suma, formación y aceleración, para dar primordiales condiciones de cada día hasta entonces. Y sin pausa.

"CURRICULUM VITAE" DEL NUEVO TITULAR DE LA ASOCIACION ATLETICA EUROPEA

Arthur Abraham Gold, el nuevo sucesor del holandés Adriaan Paulen, elegido a su vez, como presidente de la I. A. A. F. en su reunión histórica, en París, el pasado 10 de junio, tras el máximo destaque de su anterior presidente de la I. A. A. F., M. A. A. Gold, que tuvo la suerte de ser elegido por 18 puntos más que el menor que el yugoslaco Tackic.

Se trata de un ejecutivo de alto nivel, pero deportivamente notabilísimo. Nació en 1917, M. A. A. Gold fue presidente de varios clubes y asociaciones de atletismo en Inglaterra y dirigió por espacio de 15 años competiciones internacionales en particular los Juegos Olímpicos de México y Munich, actualmente es presidente honorífico de la British Amateur Athlete Board, desde el año 1965.

CALENDARIO INTERNACIONAL PARA ESPAÑA

El "deporte sepión" se prepara también en un calendario de cuatro partes. Así, en Madrid, realizaremos triatlón en helénico y helvético; en Grecia, contra griegos y yugoslavos; ante Francia y Bélgica en Bélgica; en Bucarest; frente a italianos y franceses, de esperanzas masculinas y femeninas, en España; contra Gran Bretaña y Francia, en "juniors", en localidades goza-

ndo. Bajo la organización de la Oficina de Educación y Desarrollo se va a disputar el I Trofeo de Educación y Desarrollo por Equipos de Empresas.

La competición se celebrará por equipos y será por eliminatorias. Los equipos estarán formados como mínimo por dos jugadores, ya que se disputará por el sistema de Copa Davis, cuatro partidos individuales y el partido de dobles.

Para los equipos vencedores se concederán importantes trofeos y otros regalos.

En esta competición organizada por Educación y Desarrollo (que estás seguros alcanzará un gran éxito) podrán participar jugadores tanto con federación. El único requisito indispensable será que el jugador sea trabajador de la empresa a la que representa.

Las inscripciones podrán hacerse a partir de mañana, jueves 4 de noviembre, y hasta el jueves 11 de diciembre. Se podrán inscribir en los siguientes lugares: Oficina de Educación y Desarrollo de la Federación Guipuzcoana, de siete a media y media de la tarde, en días laborables, excepto sábado.

REED

OLIMPISMO

DERECHOS DE TELEVISION

Madrid, 2. (AIFI). — El Comité Olímpico Internacional abona a las 21 Federaciones Internacionales Olímpicas, según informa la Secretaría General de la Federación Internacional de Judo que tiene su sede en Madrid, un total de 2.235.445 dólares, importe de la parte proporcional que les corresponde de los derechos de televisión proporcionados por la retransmisión de los Juegos Olímpicos de Montreal.

De acuerdo con el baremo establecido en la reunión de la Asamblea General de Federaciones Internacionales de Judo que se celebró en Salt Lake City en 1972, el 20 por 100 de dicha cantidad (450.891 dólares) le corresponde a la Federación Internacional de Atletismo, y el resto (dividido en partes iguales de 90.138.20 dólares), a las restantes Federaciones Olímpicas, lo cual supone un 4 por 100 para cada una de ellas.



COMIENZA EL DIA CATORCE...

GRAN TORNEO MANOMANISTA I TROFEO EMPRESAS UNIDAS

Siete participantes, con la grata novedad del navarro Oreja III
Retegui I jugará la final el 23 de enero

Los Empresas Unidos nos han sorprendido con una auténtica noticia bomba. A la chita callando han estado organizando una competición... que hoy será el tema obligado en todas las tertulias pelotistas. Se trata del Gran Torneo Manomanista I - Trofeo Empresas Unidos, que iniciará su interesante andadura el próximo día 14.

Desde luego, no pretendo ser ninguna réplica al campeonato oficial, del que le diferencian algunas condiciones técnicas. Además, los siete peletistas que tomarán parte en este torneo tienen tiempo suficiente para inscribirse — si quieren — en la competición nacional.

Por el contrario, los pelotistas que ahora comienzan este torneo — al que deseamos muchos años de existencia — tendrán la oportuna rodadura para luego hacer frente — con posibilidades de éxito — al campeonato nacional manomanista. Sinceramente, aplaudimos con calor esta iniciativa de Empresas Unidos...

LA NOVEDAD DE VERGARA

Van a ser siete los participantes en este gran torneo a mano manista. Encuentran la lista, como ya mencioné, Juan Ignacio Retegui. Le sigue un sobrino Júlian, el joven entrenador. El tercero puesto es para Arroyo, el discípulo «panaderito» de Oyón. En cuarto lugar figura Etxebarrieta, que es la gran novedad. Porque el de Errazquin se decide por fin a probar suerte como manomanista, en cuya especialidad ha quedado campeón en el año anterior. El quinto es Alzabalo II, el menor de la dinastía de Arrate. El sexto lugar lo ocupa Beristain, el chico que ha hecho una buena posición en la Toloza, el zaguero de Amézqueta. Y falta en la lista Errazquin I. Pero el de Artxavekalete fue operado a los aductores y no ha podido regresar. Creo que la participación no puede ser más brillante...

SE JUGARA POR ESCALERA

Las eliminatorias se disputarán en forma de escalera, de abajo a arriba. Y las seis — con la gran final — tendrán

como escenarios solamente tres frontones; los tres de Empresas Unidos, que es la entidad que organiza la competición. Aquí ya el calendario:

14 de noviembre: Beristain I - Tolosa, en Vitoria.

21 de noviembre: Alzabalo II contra el vencedor de la anterior eliminatoria, en Eibar.

4 de diciembre: el ganador contra Oreja III, en Vergara.

19 de diciembre: el ganador contra Arroyo, en Vitoria. El día de estos, el vencedor disputará la semifinal contra Retegui II, en Vergara.

23 de enero: Retegui I jugará la final contra el ganador en Vergara, en el Asociación bilbaína.

SAQUES Y APLAZAMIENTOS

En todos los partidos se ejecutarán los saques del tres y medio, con falta en el cuatro. La empresa de cada frontón presentará un lote de doce pelotas, del que cada pelotista podrá sacar las cuatro primeras eliminatorias y las seis restantes. Las fechas de las fechas del calendario serán fijas. La semifinal podrá aplazarse ocho días, siempre y cuando exista una causa justificada. Y la final



Oreja III, es gran novedad. ¿Responderá el navarro como manomanista? La incógnita supone un aliciente más en la competición de Empresas Unidos

se jugará en el frontón en que los demás pelotistas están en perfectas condiciones... es por lo que siempre han luchado las Empresas Unidos en el seno del comité de competiciones del Comité Nacional Manomanista.

Ahora que son ellas las organizadoras del torneo las apilan la cláusula, que nos permiten establecerlos además, serán los siguientes:

Campeón: 30.000 pts.

Subcampeón: 40.000.

Tercer clasificado: 25.000.

También habrá trofeos para el primero y segundo clasificados.

Creen que la novedad será recibida con alborozo en el mandil pelotístico regional, ya que supone una grata novedad dentro de las habituales programaciones manomanistas. Y para los propios pelotistas no es menor la novedad, al mismo tiempo que les permite una perfecta rodadura cara a la competición oficial.

PREMIOS Y HONORARIOS

Como mínimo, todos los participantes percibirán las mismas remuneraciones del último campeonato oficial.

EZQUIAGA

Con pala a la misma hora en el Balda

Hoy, Arribillaga, Razquin III, Caballero y el argentino Utge, en Galarreta

RESULTADOS DE AYER

tamendi y Llorca contra Ipíña y Oreja.

EN VERCARA. (A las diez de la noche) — Barberito V y Garmendia contra Amilibia y Solozábal. — Retegui I y Tolosa contra Arroyo y Alzabalo II. — Echarte y Lébar contra Alberdi y Olidndriz. — Bengoechea II.

EN EIBAR. (A las siete y cuarto) — Juventud I contra Zubeldia y Juantorena contra Paesal y Medina. — Oficineros. — Astigarraga I y Buesches contra Garmendia y Gayangos. — Astigarraga II y Arteche contra Arroliz y Salagüe. — Arrieta y Chaperregut contra Alzabalo II.

EN IRUN. (A las siete.) — Pala y Llorente contra Ibarra y Gorostiza contra Almanzor y Mendiñarri. — Cesta y Llorente contra Delbez y Expósito.

EN BILBAO. (A las cuatro y media) — Zalacain y Del Rio contra Busturia y Arredondo. — Oguiza y Zarzamora contra Guembe y Olidndriz.

PARTIDOS PARA HOY

EN GALARRETA. (A las cuatro.) — Casado y Esparza contra Cia y Mandagaran. — Razquin III y Ero. — Caballero e Ibarra contra Utge, Izquierdo, Golco y Mikelaburu contra Guembe y Olidndriz.

EN EL BALDA. (A las cuatro y media) — Hernández y Garmendia contra Ascorate y Ezcurdia. — Díaz y Garay contra Aldegauza y Goldaracena. — Le-

mendi hermanos. — Isual y Pumariega contra Benito y Zapirain. — García y Gaminde contra Alzabalo II.

PARA MAÑANA

EN VERCARA. (A las diez de la noche) — Atano XII y Carrasco contra Muñoz e Ibarra. — Beristain y Arbelaitz contra Ibarra IV y Andújar. — Beristain IV y Andújar contra Oreja III y Alzabalo II. — Beristain y Juantorena contra Ansola y Oteiza.

EN GALARRETA. (A las diez y media) — Hernández y Garmendia contra Etxeberria y Elizalde. — Rádi y Ero contra Ibarra I y Ayerbe. — Olaverri y Ayerbe II contra Ibarra II y Ugarte. — Cigarrero a Iturralde contra Ceaya y Aya.

EN FADURA. (A las diez y media de la noche) — Cesta: Alonso y Ebarra contra Goicoechea y Caballero. — Alex y Calzada contra Llorente y Zulafaca II. — Pala, Iturri y Laca II contra Utge y Alde.

AYUDA EN CARRETERA (DYA)

es un servicio totalmente gratuito y desinteresado. Sus miembros sacrifican sus días festivos para prestar su colaboración en la reparación de accidentes de tráfico.

Esta noche, en Vergara

RETEGUI Y TOLOSA CONTRA ARROYO Y ALDAZABAL I Los puntistas franceses destacan en el Torneo de Irún

Definitivamente, Lalo, Gorozita, Bengoechea, Ilia Aguirre y Jesús y Ángel Gómez se dirigen a su viaje a Venezuela, el próximo lunes. Acuden invitados por el Centro Vasco de Corrientes, en cuya capital realizarán unas vacaciones extensas. Su permanencia durará una semana. Cuando menos, eso es el proyecto...

RETEGUI - ARROYO, HOY,

EN VERCARA

Esta noche se inicia una misión en la conciencia vergareña, con motivo de la competición por el II trofeo del Real Seminario y la apertura del curso académico en la Universidad a Distancia.

En la programación de hoy destaca el espectáculo entre los dos representantes de Retegui y Arroyo, a quienes respaldarán los guipuzcoanos Tolosa y el mayor de los Alzabalo. La clásica vota yes/no a la revolucionaria botvóhela. ¿Cuál es la mejor opción?

Y mañana, también por la noche, otro acontecimiento maestro en el frontón vergareño. Mikel Beristain y Andueza I, de Irun, ganaron contra Ibarra IV. Además, resarcirse Beristain en duelo con el paqueno y respetuoso Anoia. Dos acontecimientos a tono con las históricas competiciones vergareñas...

PALA EN LOS DOGFRONTONES...

Este lunes, a la misma hora, en otros países en nuestros dos frontones de la hermandad.

En el Galarreta Jof Alai, resarcirse Arribillaga I, el joven pionero de Echauri, contra el campeón de puesto a Ibarra II.

Y ambos llevaron como respectivos «sparring partners» a Unzueta y Ero I. Y luego, el argentino Utge se enfrentó a Cobiller.

Los seteros vascos Díaz y Gari Eguren dieron «quebradas» en el nuevo frontón donostiarra. Esta tarde tendrán como rivales...



Arroyo lleva una serie de partidos perdidos. ¿Encontrará en Vergara?

Los a Aldarregui y Goldaracena. En el frontón bilbaíno, Ogurri y Zarranz contra el «reñido» con los hermanos Beristain. Admirese resarcirse Beristain en duelo con el paqueno y respetuoso Anoia. Dos acontecimientos a tono con las históricas competiciones vergareñas...

RAUL - ERRO CONTRA LOS CAMPEONES

Ayer hubo remonte en el frontón hermaniense. En el primer partido que jugó el Plazaizarraga, que en la clase de su distinto filo. Luego, en el estelar, Beristain hizo una auténtica exhibición de facultades. Y para muestra es anuncio a Raúl y Erró I contra los campeones irlandeses.

En el viejo caserón pamplonés, los hermanos Lecumberri trataron de frenar a Ibarro y Utge. Y en la milenaria capital, Beristain y su «compañero» Aguirre y Gorostiza contra Vergara II. Sororía se enfrentó en el Lezama...

En esta tarde se aprecia clara superioridad de las partes francesas, algunas de cuyos campeones imbatidos se han quedado sin competir. En esta tarde se aprecia clara superioridad de las partes francesas, algunas de cuyos campeones imbatidos se han quedado sin competir.

En la noche de hoy se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En el primero figura Arregi y Gómez contra Almendros y Ibarra y Salvador hermanos, la segunda, Garicano - Iriondo, tuba - Langorri y Bengoa Múgica. Los dos primeros de grupo dirán quién es el mejor de los semifinalistas.

En la noche de mañana se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de hoy se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de mañana se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de hoy se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de mañana se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de hoy se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de mañana se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de hoy se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de mañana se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de hoy se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de mañana se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de hoy se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de mañana se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de hoy se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de mañana se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de hoy se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de mañana se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de hoy se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

En la noche de mañana se juegan las semifinales, que bonito verán en dos grupos.

FERIA INTERNACIONAL DEL MUEBLE

del 15 al 21 de noviembre de 1976 en valencia-españa



valores
indiscutibles...



Producción limitada

ZOILO RUIZ-MATEOS S.A. JEREZ

Distribuidor: Ignacio Alquiza Lasquibar. Ctra. de Alza, 9-Barrio de Herrera, tel. 352015 SAN SEBASTIAN



Carta de ajuste 13,45
PROGRAMA REGIONAL SIMULACRO 14,00
Apertura y presentación 14,30
AVANCE INFORMATIVO 14,31
GENTE 14,35
TELEDEPORTE 15,00
Primera edición 15,25
MÚSICA 15,35
QUEEN ES. 7 15,45
LONGSTREET 16,00

¿Quién es F. Nombek?

PARTIDA N.º 1 EN

SI MÍA 16,55

Despedida y clímax 17,20

Carta de ajuste 18,15

Apertura y presentación 18,30

AVANCE INFORMATIVO 18,31

UN GLOBO 18,35

GLOOS, TRES GLOOS 18,35

PARA LOS PUEBLOS 18,35

[ABRETE SESAMO] 18,35

Episodio número 59

TERRYTOONS: «La

llla que se canta en el bosque»

EL CUERPO HUMANO:

Por qué todos los hom-

bres no son iguales 19,30

NOVELA 19,30

«El idiota». De F. M.

Dostoyevsky 20,01



CARTA DE AJUSTE

Presentación y avances

TELEDIARIO 20,30

Segunda edición 21,05

TEMA DE ACTUALIDAD 21,30

TELEFILME 22,01

ULTIMA HORA 22,45

TELEDEPORTE 23,20

ORACION 23,20

Despedida y clímax 23,32

TELEVISION FRANCESA

YOUNGPLAY
gala nocturna de los viernes
con
NUBES GRISES
galarraga/hermano teléf. 552726/s. sebastián

TV FRANCESA

PRIMERA CADENA

12,15 Respuesta a todo.

13,00 Primer midi.

13,45 Los invitados del mér-

18,05 La buena hora.

Chap-Chap.

19,00 La noche de los niños.

19,20 Actualidades regionales.

19,40 Un minuto para las mu-

jeres.

19,45 Una noche, cuento!

20,00 Journal.

El que no te recuerda.

22,05 Prueba de hechos.

23,00 Journal.

SEGUNDA CADENA

13,35 Emisiones regionales.

14,05 Márquez animado.
Hoy, seña.
15,05 Aventura en la carretera.
15,50 Uno sobre cinco.
18,35 Palmeras infantil.
Canción y letras.
20,00 Actualidades regionales.
20,45 Hoy.
21,00 Fútbol.
21,55 Kojak.
22,30 Journal.

18,10 Amphi Caman.
Fuego rojo, fuego verde.
Emisiones regionales.
18,40 Tribuna libre.
18,55 Journal.
19,55 Journal.
20,00 Juegos a la veinte.
20,30 Punto de partida.
21,50 Journal.

ECHEBERRIA
SALA DE ARTE
Alfonso VIII, 4. Teléfono 421200. SAN SEBASTIAN
(entre plaza de Bilbao y catedral del Buen Pastor)

CARRILLO

(MEDALLA DE PARIS AL MERITO ARTISTICO)

HOY, a las 7 de la tarde. «COCKTAIL». INAUGURACION

HORARIO: Laborables, de 11 a 1 y de 5 a 9.

CONCURSO DE ARTISTAS NOVELES EN LA DISCOTECA "CARNAVAL"

La discoteca «Carnaval», de San Sebastián, sita en la plaza de Guipúzcoa, 2, organiza un concurso de artistas novedes para celebrar en su local y en las tardes de jueves, sábados y domingos.

Cada día actuarán tres artistas o grupos que interpretarán canciones cada uno cinco fáciles, el artista o grupo más puntero, dándose a conocer la clasificación final de cada jornada.

Las eliminatorias, que comienzan a partir de las 10 horas de la mañana, se celebrarán a las siete y media de la tarde los días laborables y a las siete los domingos.

Todos los concursantes deberán presentarse media hora antes de su actuación y la inscripción se hará en la puerta de la discoteca «Carnaval». Habrá premios en metálico y trofeos, y regalos para los participantes.

Se pretende con este concurso descubrir a los artistas que

deben presentarse media hora antes de su actuación y la inscripción se hará en la puerta de la discoteca «Carnaval». Habrá premios en metálico y trofeos, y regalos para los participantes.

Se pretende con este concurso descubrir a los artistas que

deben presentarse media hora antes de su actuación y la inscripción se hará en la puerta de la discoteca «Carnaval». Habrá premios en metálico y trofeos, y regalos para los participantes.

Se pretende con este concurso descubrir a los artistas que

deben presentarse media hora antes de su actuación y la inscripción se hará en la puerta de la discoteca «Carnaval». Habrá premios en metálico y trofeos, y regalos para los participantes.

crítica cine - crítica cine

Principal: EMILIA, PARADA Y FONDA

Inspirado por temas literarios de contenido social desde sus primeros y más celebrados largometrajes, Angelino Fons ha llevado esta vez a la pantalla un cuento de Martí Carmen Martín Gaite, que ella misma convirtió en guión con ayuda de Juan José Ochoa.

Sólo el tema de las peregrinaciones —que también lo son de la mujer de una cierta clase social burguesa en pequeñas poblaciones provincianas, su absoluta sumisión al «ordenamiento social»—, el misterio y el misterio «coyuntivo» y, como consecuencia final, a la absoluta frustración sentimental, erótica y de cualquier dimensión humana.

El intento y el tema, como punto de partida, eran fascinantes, pero el deseo de encuentro-punto tipo ha podido restar évidas a los protagonistas de la historia, que, en cualquier caso, están dibujados con trazos demasiado elementales y gruesos, próximos a la caricatura, lejos de la vida real. La atmósfera es sombría y pesimista. Esas temposas tensiones entre realismo y contenido ideológico, entre individualidad y símbolo de una tipología social, se desborda, especialmente, en la última escena, con la «batalla» entre el saliendo del cine y entrando en el teatro, entre el deseo de escapar a la vida y la necesidad de permanecer en ella.

La alianza de los autores del guión, y del realizador, con «monstruos sagrados» de otras facetas de la creación cinematográfica, es en algunos aspectos sospechosa. (La formación de Luis Cunéo, en el seno del Dali Atomo, pone en otros contradecir, quién sabe si porque la profesionalidad de estos profesionales se ha impuesto a las ideas y deseos de aquellos.

Es el caso de Luis Eduardo Aute, por ejemplo, y la canción interpretada por Ana Belén, no siempre se corresponde con las imágenes, (sobre todo la acción) está grabada —o reproduciida— sin demasiada calidad.

Poco Rebel acusa el paso de los años y tal vez de la falta de cuidados físicos, que los buenos actores saben tan imprescindibles en su carrera como en la de un deportista. Su desempeño es el de un actor que ha dejado de ser un deportista, que ha perdido la fuerza y la vitalidad, ha dejado de ser un actor que ha dejado de ser un actor.

En su desempeño tienen buena intención, ni ambigüedad y presentado con gran alegría-típico (la fotografía de Cunedo, el montaje con los «flash backs» oportunos), pero fallido en el clímax de la propia interpretación. A un cierto sector de público le encantaría ver más epidémica y melo-dramática de la historia. A otro, la intención relajante del argumento. Pero, en general, la puesta en imágenes defraudada a la mayoría, por lo que resulta más interesante la forma de Emily en cartel no sea muy larga, sino la «onda» inevitable para los asistentes de un par de muestras del busto de la Belén y otra de la San José, perfectamente injustificadas por las «necesidades del guión».

R. P. TRAVELLING

FICHA:

Nacionalidad: Española.
Director: Angelino Fons.
Intérpretes: Ana Belén, Francisco Rabal, María Luisa San José, Juan Diego, Pilar Rivas, Lina Canalejas y George Mansent.

Guion: Juan Tebar y M. Carmen Martín Gaite, sobre el cuento «Las aturas» de esta última.

Producción: Luis Cunéo, P. C.
Montaje: Pablo G. del Amo.
Fotografía: Luis Cunedo.
Música: Luis Eduardo Aute.
Procedimiento: Eastmancolor, 35 milímetros, pantalla normal.
Duración: 90 minutos.

EMISORAS DE RADIO

LA VOZ DE GUIPUZCOA

A las 7,25: Apertura. 7,35:

Inriñiz, 9,35: Paro el ame de casa. 10,00: Noticias 10,05: Los 12,15: Despedida y clímax. 13,20: Panorama y encuentro. 11,30: Cine. 12,25: Del teletipo a la televisión. 13,20: Iberlín expresés. 13: Audición en vasco. 13,20: Aquellos 14,00: Deporte. 14,00: Deportes. 14,30: Hoy. 14,15: Flash deportivo. 14,30: Diario holandés. 15,00: Actualidad regional. 15,15: Sobremesa musical. 16,15: Hoy. 17,00: Hoy. 17,30: Esto es su casa. 17,30: Esto es su casa. 17,45: Discos en órbita. 18,30: Noticiero. 18,30: Música y confidencias. 19,30: Cartón de los 19,45: Amigos. 20,00: San Sebastián. 20,45: Basílio. 20,45: Desordenes. 21,00: Diario holandés. 22,00: Diario holandés. 22,30: Almería.

ta general. 23: Teatro irlandés en español. «El moer» o campañero. 24: Fin de emisión.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

A las 6,05: Alborada. 7,10: Agenda. 9: Encuentros. 10,05: Radio 10,30: Noticias. 11,30: Panorama y encuentro. 12,15: Dole, Dole. 13,20: Tiempo de vivir. 13,05: El deporte en nuestra región. 13,30: Actualidad regional. 14: Conversación familiar. 15: Hoy. 15,15: Hoy. 15,30: Programa de los 16,00: Programa para los jóvenes. 16,30: Río Mincia para el fútbol. 17,00: Programa para los jóvenes. 17,30: Música contemporánea española. 22: Ensayos musicales. 23: Programa de la música española. 21,30: Radiogabinete de los deportes. 22,30: Concierto popular. 23: Estrenos de RNE. 23,30: Ultimo edición. 0,30: Diálogos con la música. 0,30: Ultimo recital.

TERCER PROGRAMA, emisión cultural

A las 7,15: Recital de coros. 8,00: Danzas y danzas. 9,15: Danzas y danzas. 10,30: Radio escuela. 12,30: Obras maestras de la música clásica. 0,30: Danzas y danzas. 12,30: Danzas y danzas. 13,00: Danzas y danzas. 13,30: Danzas y danzas. 14,00: Danzas y danzas. 14,30: Danzas y danzas. 15,00: Danzas y danzas. 15,30: Danzas y danzas. 16,00: Danzas y danzas. 16,30: Danzas y danzas. 17,00: Danzas y danzas. 17,30: Danzas y danzas. 18,00: Danzas y danzas. 18,30: Danzas y danzas. 19,00: Danzas y danzas. 19,30: Danzas y danzas. 20,00: Danzas y danzas. 20,30: Danzas y danzas. 21,00: Danzas y danzas. 21,30: Danzas y danzas. 22,00: Danzas y danzas. 22,30: Danzas y danzas. 23,00: Danzas y danzas. 23,30: Danzas y danzas. 24,00: Danzas y danzas. 24,30: Danzas y danzas. 25,00: Danzas y danzas. 25,30: Danzas y danzas. 26,00: Danzas y danzas. 26,30: Danzas y danzas. 27,00: Danzas y danzas. 27,30: Danzas y danzas. 28,00: Danzas y danzas. 28,30: Danzas y danzas. 29,00: Danzas y danzas. 29,30: Danzas y danzas. 30,00: Danzas y danzas. 30,30: Danzas y danzas. 31,00: Danzas y danzas. 31,30: Danzas y danzas. 32,00: Danzas y danzas. 32,30: Danzas y danzas. 33,00: Danzas y danzas. 33,30: Danzas y danzas. 34,00: Danzas y danzas. 34,30: Danzas y danzas. 35,00: Danzas y danzas. 35,30: Danzas y danzas. 36,00: Danzas y danzas. 36,30: Danzas y danzas. 37,00: Danzas y danzas. 37,30: Danzas y danzas. 38,00: Danzas y danzas. 38,30: Danzas y danzas. 39,00: Danzas y danzas. 39,30: Danzas y danzas. 40,00: Danzas y danzas. 40,30: Danzas y danzas. 41,00: Danzas y danzas. 41,30: Danzas y danzas. 42,00: Danzas y danzas. 42,30: Danzas y danzas. 43,00: Danzas y danzas. 43,30: Danzas y danzas. 44,00: Danzas y danzas. 44,30: Danzas y danzas. 45,00: Danzas y danzas. 45,30: Danzas y danzas. 46,00: Danzas y danzas. 46,30: Danzas y danzas. 47,00: Danzas y danzas. 47,30: Danzas y danzas. 48,00: Danzas y danzas. 48,30: Danzas y danzas. 49,00: Danzas y danzas. 49,30: Danzas y danzas. 50,00: Danzas y danzas. 50,30: Danzas y danzas. 51,00: Danzas y danzas. 51,30: Danzas y danzas. 52,00: Danzas y danzas. 52,30: Danzas y danzas. 53,00: Danzas y danzas. 53,30: Danzas y danzas. 54,00: Danzas y danzas. 54,30: Danzas y danzas. 55,00: Danzas y danzas. 55,30: Danzas y danzas. 56,00: Danzas y danzas. 56,30: Danzas y danzas. 57,00: Danzas y danzas. 57,30: Danzas y danzas. 58,00: Danzas y danzas. 58,30: Danzas y danzas. 59,00: Danzas y danzas. 59,30: Danzas y danzas. 60,00: Danzas y danzas. 60,30: Danzas y danzas. 61,00: Danzas y danzas. 61,30: Danzas y danzas. 62,00: Danzas y danzas. 62,30: Danzas y danzas. 63,00: Danzas y danzas. 63,30: Danzas y danzas. 64,00: Danzas y danzas. 64,30: Danzas y danzas. 65,00: Danzas y danzas. 65,30: Danzas y danzas. 66,00: Danzas y danzas. 66,30: Danzas y danzas. 67,00: Danzas y danzas. 67,30: Danzas y danzas. 68,00: Danzas y danzas. 68,30: Danzas y danzas. 69,00: Danzas y danzas. 69,30: Danzas y danzas. 70,00: Danzas y danzas. 70,30: Danzas y danzas. 71,00: Danzas y danzas. 71,30: Danzas y danzas. 72,00: Danzas y danzas. 72,30: Danzas y danzas. 73,00: Danzas y danzas. 73,30: Danzas y danzas. 74,00: Danzas y danzas. 74,30: Danzas y danzas. 75,00: Danzas y danzas. 75,30: Danzas y danzas. 76,00: Danzas y danzas. 76,30: Danzas y danzas. 77,00: Danzas y danzas. 77,30: Danzas y danzas. 78,00: Danzas y danzas. 78,30: Danzas y danzas. 79,00: Danzas y danzas. 79,30: Danzas y danzas. 80,00: Danzas y danzas. 80,30: Danzas y danzas. 81,00: Danzas y danzas. 81,30: Danzas y danzas. 82,00: Danzas y danzas. 82,30: Danzas y danzas. 83,00: Danzas y danzas. 83,30: Danzas y danzas. 84,00: Danzas y danzas. 84,30: Danzas y danzas. 85,00: Danzas y danzas. 85,30: Danzas y danzas. 86,00: Danzas y danzas. 86,30: Danzas y danzas. 87,00: Danzas y danzas. 87,30: Danzas y danzas. 88,00: Danzas y danzas. 88,30: Danzas y danzas. 89,00: Danzas y danzas. 89,30: Danzas y danzas. 90,00: Danzas y danzas. 90,30: Danzas y danzas. 91,00: Danzas y danzas. 91,30: Danzas y danzas. 92,00: Danzas y danzas. 92,30: Danzas y danzas. 93,00: Danzas y danzas. 93,30: Danzas y danzas. 94,00: Danzas y danzas. 94,30: Danzas y danzas. 95,00: Danzas y danzas. 95,30: Danzas y danzas. 96,00: Danzas y danzas. 96,30: Danzas y danzas. 97,00: Danzas y danzas. 97,30: Danzas y danzas. 98,00: Danzas y danzas. 98,30: Danzas y danzas. 99,00: Danzas y danzas. 99,30: Danzas y danzas. 100,00: Danzas y danzas. 100,30: Danzas y danzas. 101,00: Danzas y danzas. 101,30: Danzas y danzas. 102,00: Danzas y danzas. 102,30: Danzas y danzas. 103,00: Danzas y danzas. 103,30: Danzas y danzas. 104,00: Danzas y danzas. 104,30: Danzas y danzas. 105,00: Danzas y danzas. 105,30: Danzas y danzas. 106,00: Danzas y danzas. 106,30: Danzas y danzas. 107,00: Danzas y danzas. 107,30: Danzas y danzas. 108,00: Danzas y danzas. 108,30: Danzas y danzas. 109,00: Danzas y danzas. 109,30: Danzas y danzas. 110,00: Danzas y danzas. 110,30: Danzas y danzas. 111,00: Danzas y danzas. 111,30: Danzas y danzas. 112,00: Danzas y danzas. 112,30: Danzas y danzas. 113,00: Danzas y danzas. 113,30: Danzas y danzas. 114,00: Danzas y danzas. 114,30: Danzas y danzas. 115,00: Danzas y danzas. 115,30: Danzas y danzas. 116,00: Danzas y danzas. 116,30: Danzas y danzas. 117,00: Danzas y danzas. 117,30: Danzas y danzas. 118,00: Danzas y danzas. 118,30: Danzas y danzas. 119,00: Danzas y danzas. 119,30: Danzas y danzas. 120,00: Danzas y danzas. 120,30: Danzas y danzas. 121,00: Danzas y danzas. 121,30: Danzas y danzas. 122,00: Danzas y danzas. 122,30: Danzas y danzas. 123,00: Danzas y danzas. 123,30: Danzas y danzas. 124,00: Danzas y danzas. 124,30: Danzas y danzas. 125,00: Danzas y danzas. 125,30: Danzas y danzas. 126,00: Danzas y danzas. 126,30: Danzas y danzas. 127,00: Danzas y danzas. 127,30: Danzas y danzas. 128,00: Danzas y danzas. 128,30: Danzas y danzas. 129,00: Danzas y danzas. 129,30: Danzas y danzas. 130,00: Danzas y danzas. 130,30: Danzas y danzas. 131,00: Danzas y danzas. 131,30: Danzas y danzas. 132,00: Danzas y danzas. 132,30: Danzas y danzas. 133,00: Danzas y danzas. 133,30: Danzas y danzas. 134,00: Danzas y danzas. 134,30: Danzas y danzas. 135,00: Danzas y danzas. 135,30: Danzas y danzas. 136,00: Danzas y danzas. 136,30: Danzas y danzas. 137,00: Danzas y danzas. 137,30: Danzas y danzas. 138,00: Danzas y danzas. 138,30: Danzas y danzas. 139,00: Danzas y danzas. 139,30: Danzas y danzas. 140,00: Danzas y danzas. 140,30: Danzas y danzas. 141,00: Danzas y danzas. 141,30: Danzas y danzas. 142,00: Danzas y danzas. 142,30: Danzas y danzas. 143,00: Danzas y danzas. 143,30: Danzas y danzas. 144,00: Danzas y danzas. 144,30: Danzas y danzas. 145,00: Danzas y danzas. 145,30: Danzas y danzas. 146,00: Danzas y danzas. 146,30: Danzas y danzas. 147,00: Danzas y danzas. 147,30: Danzas y danzas. 148,00: Danzas y danzas. 148,30: Danzas y danzas. 149,00: Danzas y danzas. 149,30: Danzas y danzas. 150,00: Danzas y danzas. 150,30: Danzas y danzas. 151,00: Danzas y danzas. 151,30: Danzas y danzas. 152,00: Danzas y danzas. 152,30: Danzas y danzas. 153,00: Danzas y danzas. 153,30: Danzas y danzas. 154,00: Danzas y danzas. 154,30: Danzas y danzas. 155,00: Danzas y danzas. 155,30: Danzas y danzas. 156,00: Danzas y danzas. 156,30: Danzas y danzas. 157,00: Danzas y danzas. 157,30: Danzas y danzas. 158,00: Danzas y danzas. 158,30: Danzas y danzas. 159,00: Danzas y danzas. 159,30: Danzas y danzas. 160,00: Danzas y danzas. 160,30: Danzas y danzas. 161,00: Danzas y danzas. 161,30: Danzas y danzas. 162,00: Danzas y danzas. 162,30: Danzas y danzas. 163,00: Danzas y danzas. 163,30: Danzas y danzas. 164,00: Danzas y danzas. 164,30: Danzas y danzas. 165,00: Danzas y danzas. 165,30: Danzas y danzas. 166,00: Danzas y danzas. 166,30: Danzas y danzas. 167,00: Danzas y danzas. 167,30: Danzas y danzas. 168,00: Danzas y danzas. 168,30: Danzas y danzas. 169,00: Danzas y danzas. 169,30: Danzas y danzas. 170,00: Danzas y danzas. 170,30: Danzas y danzas. 171,00: Danzas y danzas. 171,30: Danzas y danzas. 172,00: Danzas y danzas. 172,30: Danzas y danzas. 173,00: Danzas y danzas. 173,30: Danzas y danzas. 174,00: Danzas y danzas. 174,30: Danzas y danzas. 175,00: Danzas y danzas. 175,30: Danzas y danzas. 176,00: Danzas y danzas. 176,30: Danzas y danzas. 177,00: Danzas y danzas. 177,30: Danzas y danzas. 178,00: Danzas y danzas. 178,30: Danzas y danzas. 179,00: Danzas y danzas. 179,30: Danzas y danzas. 180,00: Danzas y danzas. 180,30: Danzas y danzas. 181,00: Danzas y danzas. 181,30: Danzas y danzas. 182,00: Danzas y danzas. 182,30: Danzas y danzas. 183,00: Danzas y danzas. 183,30: Danzas y danzas. 184,00: Danzas y danzas. 184,30: Danzas y danzas. 185,00: Danzas y danzas. 185,30: Danzas y danzas. 186,00: Danzas y danzas. 186,30: Danzas y danzas. 187,00: Danzas y danzas. 187,30: Danzas y danzas. 188,00: Danzas y danzas. 188,30: Danzas y danzas. 189,00: Danzas y danzas. 189,30: Danzas y danzas. 190,00: Danzas y danzas. 190,30: Danzas y danzas. 191,00: Danzas y danzas. 191,30: Danzas y danzas. 192,00: Danzas y danzas. 192,30: Danzas y danzas. 193,00: Danzas y danzas. 193,30: Danzas y danzas. 194,00: Danzas y danzas. 194,30: Danzas y danzas. 195,00: Danzas y danzas. 195,30: Danzas y danzas. 196,00: Danzas y danzas. 196,30: Danzas y danzas. 197,00: Danzas y danzas. 197,30: Danzas y danzas. 198,00: Danzas y danzas. 198,30: Danzas y danzas. 199,00: Danzas y danzas. 199,30: Danzas y danzas. 200,00: Danzas y danzas. 200,30: Danzas y danzas. 201,00: Danzas y danzas. 201,30: Danzas y danzas. 202,00: Danzas y danzas. 202,30: Danzas y danzas. 203,00: Danzas y danzas. 203,30: Danzas y danzas. 204,00: Danzas y danzas. 204,30: Danzas y danzas. 205,00: Danzas y danzas. 205,30: Danzas y danzas. 206,00: Danzas y danzas. 206,30: Danzas y danzas. 207,00: Danzas y danzas. 207,30: Danzas y danzas. 208,00: Danzas y danzas. 208,30: Danzas y danzas. 209,00: Danzas y danzas. 209,30: Danzas y danzas. 210,00: Danzas y danzas. 210,30: Danzas y danzas. 211,00: Danzas y danzas. 211,30: Danzas y danzas. 212,00: Danzas y danzas. 212,30: Danzas y danzas. 213,00: Danzas y danzas. 213,30: Danzas y danzas. 214,00: Danzas y danzas. 214,30: Danzas y danzas. 215,00: Danzas y danzas. 215,30: Danzas y danzas. 216,00: Danzas y danzas. 216,30: Danzas y danzas. 217,00: Danzas y danzas. 217,30: Danzas y danzas. 218,00: Danzas y danzas. 218,30: Danzas y danzas. 219,00: Danzas y danzas. 219,30: Danzas y danzas. 220,00: Danzas y danzas. 220,30: Danzas y danzas. 221,00: Danzas y danzas. 221,30: Danzas y danzas. 222,00: Danzas y danzas. 222,30: Danzas y danzas. 223,00: Danzas y danzas. 223,30: Danzas y danzas. 224,00: Danzas y danzas. 224,30: Danzas y danzas. 225,00: Danzas y danzas. 225,30: Danzas y danzas. 226,00: Danzas y danzas. 226,30: Danzas y danzas. 227,00: Danzas y danzas. 227,30: Danzas y danzas. 228,00: Danzas y danzas. 228,30: Danzas y danzas. 229,00: Danzas y danzas. 229,30: Danzas y danzas. 230,00: Danzas y danzas. 230,30: Danzas y danzas. 231,00: Danzas y danzas. 231,30: Danzas y danzas. 232,00: Danzas y danzas. 232,30: Danzas y danzas. 233,00: Danzas y danzas. 233,30: Danzas y danzas. 234,00: Danzas y danzas. 234,30: Danzas y danzas. 235,00: Danzas y danzas. 235,30: Danzas y danzas. 236,00: Danzas y danzas. 236,30: Danzas y danzas. 237,00: Danzas y danzas. 237,30: Danzas y danzas. 238,00: Danzas y danzas. 238,30: Danzas y danzas. 239,00: Danzas y danzas. 239,30: Danzas y danzas. 240,00: Danzas y danzas. 240,30: Danzas y danzas. 241,00: Danzas y danzas. 241,30: Danzas y danzas. 242,00: Danzas y danzas. 242,30: Danzas y danzas. 243,00: Danzas y danzas. 243,30: Danzas y danzas. 244,00: Danzas y danzas. 244,30: Danzas

Nunca los separe



MEDICAMENTOS: RECETA

Sólo el médico puede prescribirlos... y el farmacéutico dispensarlos

Usted... ¿se operaría a sí mismo?... ¿operaría a otra persona?... Claro que no. Se trata de algo difícil y peligroso. Y Usted es muy responsable.

Pero en cambio, Usted se atreve a tomar medicamentos no recetados por su médico. Y se los da a los tuyos. O se permite recomendárselos a sus amigos. Sea sensato. Administrese bajo receta. Su salud le estará muy agradecida.

Nadie debe usar medicamentos inadecuadamente. Ni abusar de ellos. Porque, en el mejor de los casos, sería un gasto necio. Pero, también podrían en otros casos resultar contraindicados, o enmascarar síntomas, o crear resistencias del organismo ante tratamientos verdaderamente dramáticos.

Nunca se auto-recete. Nunca aconseje a otros.

Deje que su médico diga «qué», «cuánto» y «cuándo» le conviene a Usted. El tiene motivos para saberlo.



La Sanidad Nacional y la Seguridad Social velan por su salud. Colabore con ellas.



EL SEÑOR

D. JULIO DELGADO ZARAMALILEA

FALLECIO AYER, A LOS 59 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus resguardados hermanos, don Anastasio, doña Francisca, doña María, don Martín y doña Martina; hermanos políticos, don Pablo Durán y Florencia Jiménez; tíos, sobrinos, primos y demás parentes.

RUEGAN a sus amistades encuadren su alma a Dios y asistan a los funerales que se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial de MARINA, por lo que les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 3 de noviembre de 1976.

Domicilio: Avda. de Navarra, letra D.

NOTAS. — La conducción se efectuó en la intimidad. El rosario se rezará HOY, MIERCOLES, a las 6.45 de la tarde, en la citada parroquia. La familia no recibe.



EL SEÑOR

DON FELIPE BUESA VARELA

FALLECIO EL DIA 27 DE OCTUBRE, EN SANTIAGO DE COMPOSTELA, A LOS 62 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

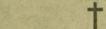
Su hija, doña María del Mar; hijo político, don José Antonio Cebrián; hermana, doña Angeles; hermanos políticos, don Ángel y don Acisclo de Andrés, don Juan Martínez, doña María Dolores, doña María Martínez, doña María Dolores Pérez y doña Juana Ruiz nietos; Socha e Ibón; sobrinos, primos y demás familiares.

SUPLICAN a sus amistades encuadren su alma a Dios y asistan a los funerales que, por su eterno descanso, se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de MARINA, por lo que quedarán agradecidos.

San Sebastián, 3 de noviembre de 1976.

Domicilio: San Bartolomé, 27.

NOTA. — Ayer se anunció por error el funeral a las SIETE Y MEDIA de la tarde.



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEROR

Don Benjamín Irigoyen Azcúe

QUE FALLECIO EL DIA 6 DE NOVIEMBRE DE 1975,

A LOS 45 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su resguardada esposa, doña María Colome; hijos, Almudena y Edmundo; nietos; doña Francisca; madre política, doña Márquez Irigoyen (viuda de Colome); tía, doña María Azcúe; hermanos políticos, doña Juan José Casanova y doña Felisa Martínez; tíos, primos y demás parentes.

RUEGAN a sus amistades encuadren su alma a Dios y asistan a los funerales que, por su eterno descanso, se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN SEBASTIÁN MARTÍR, del barrio del Antiguo, por lo que quedarán agradecidos.

San Sebastián, 3 de noviembre de 1976.

Domicilio: Unzea, núm. 1C.



LA SEÑORA

Doña Visitación Revuelta Revuelta

(Viuda de don Manuel Sarnago)

FALLECIO ANTEAYER

Después de recibir los SS. SS. y la B. A. de su Santidad

R. I. P.

Sus resguardados hijos, doña Isabel, doña María Luisa, don Francisco y doña Ana; hijo político; doña Pepita Segurola; nietos, Marvi, Isaki y María José; sobrinos, primos y demás parentes.

SUPLICAN a sus amistades encuadren su alma a Dios y asistan a los funerales que, por su eterno descanso, se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de CARMELITAS, por lo que quedarán agradecidos.

San Sebastián, 3 de noviembre de 1976.

Domicilio: Plaza Easo, 2.

NOTAS. — La conducción se efectuó en la intimidad. El rosario se rezará HOY, MIERCOLES, a las 6.45 de la tarde, en la citada Iglesia.

(LA FAMILIA NO RECIBE)



EL SEÑOR

DON JOSE RAMON MARTIN ROMO

QUE FALLECIO EL DIA 30 DE OCTUBRE, A LOS 43 AÑOS

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus hermanos, Beatriz, Teresa, María Juncal y María Pilar; hermanos políticos, Vidal Vicente, Adelaida Rodríguez y Cristóbal Rivas; sobrinos, primos y demás familiares.

RUEGAN a sus amistades encuadren su alma a Dios y asistan a los funerales que, por su eterno descanso, se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la iglesia de la SAGRADA FAMILIA, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Irún, 3 de noviembre de 1976.

Domicilio: Ciudad de Irún, 12, primer grupo.

NOTAS. — La conducción se efectuó en la intimidad. El rosario será rezado a las 7.15 tarde en la misma iglesia.

HOROSCOPO

MIERCOLES, 3 DE NOVIEMBRE

ARIAS

21 marzo - 20 abril



No habrá de los demás criticándole. Disgusto sentimental. Frendad el ritmo físico.

TAURO

21 abril - 20 mayo



La perspectiva de cambios es estimulante. No disimulará una antipatía. Consenso mental.

GEMINIS

21 mayo - 21 junio



Rechazad un proyecto ideal que se estrellará. Equipo de amigos potente. Vida social.

CANCER

22 junio - 22 julio



Con calma y método aumentarás ganancias. Nada de celos ni envidias. Hacer régimen.

LEO

23 julio - 23 agosto



Antes de enfrentarte a posiciones firmes. Os costará romper el amor. Optimismo.

VIRGO

24 agosto - 22 septiembre



Asociaciones comerciales de interés futuro. Intimidad defendida. Mas ejercitio físico.

LIBRA

23 septiembre - 22 octubre



No demorarás mucho tiempo una respuesta. Día feliz y alegre. Vitalidad basal.

ESCORPION

23 octubre - 21 noviembre



Disponed el trabajo con seguridad clara. Dificultades con un tímido. Neuroligias.

SAGITARIO

22 noviembre - 21 diciembre



Precionadas con rapidez a una amistad cercana. Doblada haz de corazón. Vista mal.

CAPRICORNIO

22 diciembre - 20 enero



Colaborado e decidido a mejorar la empresa. Generosidad a prueba. Ráfagas mal.

ACUARIO

21 enero - 19 febrero



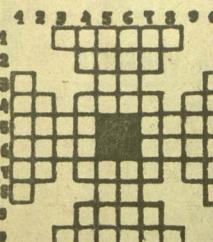
Oblivias las preocupaciones y amenazas. No os enfadéis con los niños. Cambio.

PISCIS

20 febrero - 20 marzo



Experiencia y ciencia os llevarán lejos. Dejad de lado un rencor. Sal a la vida.

PALABRAS CRUZADAS

1. Alegre percepción. Una cosa. Residuo. 5. Alegre. Ator con llaves. 8. Fig. y fam. porción muy pequeña. 9. Posición de consonante. Pronombre. 10. Andar. 11. Personaje bíblico, hijo de Caleb. 10. Tira de cuero para las albarcas.

12. Vertebrado. 13. Pueblo que se estableció en parte de la Galia. 14. En las islas Británicas y en España. 2. Pintor catalán de murales. 3. Otorgüé. 4. Cincuenta y uno. Posición, postura, actitud. Siglas comerciales. 5. Partícula de un líquido orgánico. 6. Perturbaciones mentales. Formular ideas para poner plásticamente. 7. Lenguaje del verbo. 8. Letra griega. 9. Divinidad bíblica. 10. Sondera.

SOLUCIÓN AL PROBLEMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. Cobrar. 2. Tres. 3. In. 4. Ge. Nos. Mn. 5. Isas. Arad. 6. Bala. INLE. 7. Ru. Ru. Ia. 8. Nr. 9. Plan. 10. Persa.

VERTICALES: 1. Agujero. 2. Estable. 3. Al. 4. Ot. User. 5. Br. 6. Unir. 8. Reno. Ira. 7. As. Sain. Na. 8. RN. 9. Mell. 10. Ondear.

PIEL, SIFILIS, VENEREOOperación FIMOSIS-IMPOTENCIA
De Dakobetza, San Marcel, 23**CAJA FUERTE**

se vende. G. Schnizer Ludwig-Wurtz. Ll. a m a d teléfono 423.368. Señor Jiménez.

Conductor: que los elementos de dirección están en condiciones.
OBJETIVO: SALVAR UNA VIDA, QUE BIEN PODRÍA SER LA SUYA.

bolsa del trabajo**DELINANTE**

para trabajar por horas, indicando datos personales, categoría profesional, conocimientos y tiempo disponible. Se necesita número de teléfono de contacto, a CATALINA ERAUSO, 7-9-11, Oficina Colocación. San Sebastián. Referencia número 10.368.

FACHADISTAS A DESTAJO

precisa OBRASCON para sus obras en Cizurbeak Fca. Pefur. Remuneración a convenir. Interesados presentarse en Caserío Alcirth, CIZURBEAK-VILLABONA

(Ref. O. C. de Ibarra-Tolosa, núm. 1.138)

VENDEDORES

EMPRESA NACIONAL PRECISA TRES VENDEDORES INTRODUCIDOS EN LA INDUSTRIA EN GENERAL

SE REQUIERE: Experiencia en ventas, coche propio. SE OFRECE: Importantes comisiones. Interesados presentarse en Oficina Colocación, c. Catalina de Erauso, 7 y 9. San Sebastián. Ref. 10.368

PRIMERA FIRMA EN SU RAMO**PRECISA****CONTABLES**

(a dos niveles)

- Con formación de perito mercantil o con experiencia práctica equivalente.
- Y titulado sin experiencia, que serán formados dentro de la empresa.
- La selección será realizada por la propia empresa, de modo individual, garantizando absoluta discreción.

Interesados escribir o presentarse en la Oficina de Empleo, calle Catalina de Erauso, 7-9-11, adjuntando fotocopia tarjeta demanda empleo.

(Ref. O. C. núm. 10.352).

COMISIONISTA

necesita empresa de pavimentos y pinturas especiales para la construcción.

SE REQUIERE:

- Estar introducido en la construcción.
- Servicio militar cumplido.
- Coche propio
- Compatiblidad con otra representación.

SE OFRECE:

- Productos sin competencia y de gran aceptación en el mercado.
- Alta remuneración a base de comisión.

Toda la documentación de los candidatos será tratada confidencialmente. Interesados dirigirse a Catalina de Erauso, 7, 9 y 11, San Sebastián. (Referencia: O. C. n.º 10.361 de San Sebastián.)

IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA NECESA**Topógrafo o ayudante de topógrafo**

con experiencia, para obra industrial en VERA DE BIDASOA. TELEFONOS 630478 y 630480 (Ref. O. C. de Irún, núm. 610)

CHLEQ FROTE & Cie. ESPAÑA

(OFICINA DE INGENIERIA EN SAN SEBASTIAN)

PRECISA**PROYECTISTA ESPECIALIZADO EN OBRA CIVIL INDUSTRIAL**

DISPUESTO A DESPLAZARSE EVENTUALMENTE. Interesados dirigirse al Centro de Empleo, en la calle Catalina de Erauso, 7, 9 y 11 (San Sebastián), indicando datos personales, curriculum vitae y pretensiones económicas.

Absoluta reserva para colocados

(Ref. O. C. de San Sebastián, núm. 10.364)

PEONES SIN CLASIFICAR

Eventuales, con alojamiento, se precisan en QUINCASA. Capuchinos, Rentería. Presentarse en Oficina de Empleo de Pasajes. Oferta 629.

**PRIMER ANIVERSARIO DEL SEROR**

Don Justo Gurruacha Lasa
QUE FALLECIO EL DIA 4 DE NOVIEMBRE DE 1975,
A LOS 69 AÑOS DE EDAD
Después de recibir los SS. SS. y la B. A. de Su Santidad

Su resguardada esposa, doña Isidora Iparagüere; hijos, Milagros y doña Cora; hijos políticos, don José María Garaygorri y doña Guillermo; nietos, Inmaculada y Olvido; hermanos don Dionisio y don Gregorio; sobrinos, primos y demás parentales.

SUPLICAN a sus amistades encuadren su alma a Dios y se sirvan asistir a la MISA DE ANIVERSARIO que se celebrará el día 10 de NOVIEMBRE en la Iglesia parroquial de San Francisco Javier, de Bidebieta (La Paz), el DOMINGO, dia 7, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la Iglesia parroquial del Espíritu Santo de Asua, Mairua, Ibarra, y el DOMINGO dia 11, a las once de la mañana, en la Iglesia parroquial de la Santísima Trinidad de Nuestra (Azpeitia) por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 3 de noviembre de 1976.

Domicilio: Casa Cal-Gain, 1-2.A (La Paz).

LA VIVIENDA NO ES UN LUJO

- Es imprescindible acabar con la especulación
- Los alquileres resultan inasequibles

Los modos de vida van cambiando al compás que marcan el tiempo, según la mentalidad de la época en que se producen. Hoy se consideran como indispensables elementos con los que hace bastantes años ni se hubiera soñado: coche, televisión, lavadora, etc.

Pongamos un ejemplo. De la medicina curativa se ha llegado a otra preventiva donde se reserva un lugar importante para las enfermedades psíquicas. También se ha pasado, en algunas zonas, de la erradicación del hambre a las dietas sanas y equilibradas, del analfabetismo a la investigación superior, etc.

Y es lo socialmente exigible "suelta ir a más porque avanza junto al desarrollo socioeconómico. Como consecuencia, se podría pensar que el problema de la vivienda está a punto de reducirse a simples deficiencias urbanísticas. Nada más incorrecto.

Junto a salud, alimentación y cultura, la vivienda se incluye como el cuarto problema social universal.

ALGUNOS DATOS

Ya en 1960 el déficit de vivienda en las naciones industrializadas se calculaba en 30 millones. En 1970, la O.N.U. calculó que al Tercer Mundo necesitaban unos 20 millones más.

Específicamente en los países más un gran esfuerzo constructor. En 1973 alcanzó un índice semejante al de Francia, inferior al de Suiza y muy superior al del Reino Unido. Pero en esta elección se incluye un retroceso en la construcción de Viviendas de

Protección Oficial y un aumento de las dedicadas al lujo.

En 1976, el ministro de la Vivienda declaraba que en España se viene haciendo una inversión anual de 4.000 millones de pesetas en viviendas de lo que sólo se cuenta con la vivienda de protección oficial y las condiciones no son buenas y existe lo que llamamos un problema habitacional.

—¿Tal vez el espacio disponible en las relaciones entre los miembros de la familia?

—Afecta de manera decisiva. El poco espacio crea tensiones muy graves, incluyendo a la familia a separarse entre sí. Tiene que haber de movimientos o los padres y condiciona a los niños. El rendimiento escolar puede ser mucho menor.

LA OPINIÓN DE UN EXPERTO

Hemos sostenido una breve en-

tervista con el arquitecto don Mario Gómez Morán, conocedor del tema y autor del libro «Sociedad sin vivienda».

—Historicamente —nos ha dicho— el problema de la vivienda, como tal, no existe desde hace más de un siglo. Eso no significa que antes la gente estuviera bien alojada; todo lo contrario, significa que todavía no existe este nuevo concepto de «problema social», concepto que surge ante el desfase entre lo que es y lo que debe ser.

—¿Qué es más importante, la casa en sí o los circunstancias que la rodean?

—Para poder tener un concepto integral de la casa nunca reducido a de uno simple cálculo desvinculado de su entorno. Ambos constituyen una unidad compleja e inseparable. Por ello, si el entorno es deficiente, por más que la vivienda sea óptima, las condiciones que lo rodean no son buenas y existe lo que llamamos un problema habitacional.

—¿Tal vez el espacio disponible en las relaciones entre los miembros de la familia?

—Afecta de manera decisiva. El poco espacio crea tensiones muy graves, incluyendo a la familia a separarse entre sí. Tiene que haber de movimientos o los padres y condiciona a los niños. El rendimiento escolar puede ser mucho menor.

—¿Cuál es su criterio?

—La vivienda es una de las formas más universales de la cultura popular y esencialmente material. Se remonta a la humanidad en que el hombre primitivo sintió la necesidad de protegerse ante el medio hostil que le rodeaba. Posteriormente se iría evolucionando hacia un hábitat más sofisticado.

—A partir de la industrialización el desarrollo urbano creciente plantea el problema de la vivienda, obligando tanto a los poderes públicos como a sociólogos y económicos a plantear soluciones.

—Hoy la vivienda urbana ha cambiado mucho, surgiéndose en el económico. No resulta, pues, desechar la idea de lo convivencia entre personas para vivir en las viviendas prefabricadas.

—Son muchos los hogares que ocultan a los emigrados del mundo (litteris, sofás-camas, mesas plegables...) para conseguir una mayor comodidad.

—Es evidente que la casa refleja muchas veces la organización social, económica y política que tiene un país. Tenemos como ejemplo las barriadas periféricas, calificadas

menos cuando existe imposibilidad de conseguir cierto aislamiento personal para estudiar. Hay que pensar que el dormitorio es el área indispensable de independencia de los hijos, por lo que conviene que los padres tengan también adecuadas casas para dormir, estudiar, leer, jugar, etc.

—¿Cómo concibe usted la vivienda ideal?

—Creo que cada persona concibe una vivienda ideal. De los padres, lo sería aquella que pose de acuerdo a sus necesidades materiales y afectivas de los que residan en ella. Como acabamos de ver, estos dos aspectos se encuentran muy vinculados.

UN CONFLICTO HUMANO

La vivienda es una de las formas más universales de la cultura popular y esencialmente material. Se remonta a la humanidad en que el hombre primitivo sintió la necesidad de protegerse ante el medio hostil que le rodeaba. Posteriormente se iría evolucionando hacia un hábitat más sofisticado.

—A partir de la industrialización el desarrollo urbano creciente plantea el problema de la vivienda, obligando tanto a los poderes públicos como a sociólogos y económicos a plantear soluciones.

—Hoy la vivienda urbana ha cambiado mucho, surgiéndose en el económico. No resulta, pues, desechar la idea de lo convivencia entre personas para vivir en las viviendas prefabricadas.

—Son muchos los hogares que ocultan a los emigrados del mundo (litteris, sofás-camas, mesas plegables...) para conseguir una mayor comodidad.

—Es evidente que la casa refleja muchas veces la organización social, económica y política que tiene un país. Tenemos como ejemplo las barriadas periféricas, calificadas

menos cuando existe imposibilidad de conseguir cierto aislamiento personal para estudiar. Hay que pensar que el dormitorio es el área indispensable de independencia de los hijos, por lo que conviene que los padres tengan también adecuadas casas para dormir, estudiar, leer, jugar, etc.

—Tal vez esto nos ayude a centrarnos en la multitud de aspectos negativos que afectan a la vivienda actual: excesivo agravamiento de precios, falta de espacio, ambiente, transportes, caminos y deficientes, insuficiencia de servicios (mercados, escuelas, iglesias, bibliotecas, hospitales, parques, etc.).

—Dónde se cobran los que no pueden comprar un piso? También los alquileres resultan demasiado caros para los que tienen dificultades económicas, incluso para los que prestan una residencia provisoria.

—¿Dónde se cobran los que no pueden comprar un piso? También los alquileres resultan demasiado caros para los que tienen dificultades económicas, incluso para los que prestan una residencia provisoria.

—¿CUÁNDO SE PUEDE HACER?

Desde que se plantea en comenzar un edificio hasta que se vende en venta, los mayores ampliaciones sólo son una parte del presupuesto. Y a veces no lo más decisiva ya que no faltan constructores que ofrecen la posibilidad de adelantar el fin de entrega un poco.

Los gastos más cuantiosos se refieren al costal del suelo, promoción y mano de obra. La gravedad surge ante la constante especulación con los terrenos y la carestía de la acción promotora de Vivienda.

El señor Gómez Morán apunta,

JOAQUÍN SANZ, AGRICULTOR JUBILADO, 88 AÑOS.—Lo ideal para mí es el tipo de casa en la que he vivido siempre: grande, muy limpia y bien ventilado, con amplios apartamentos y viviendas. Sería impresionante que fuera una planta sóla. No me gustaría que estuviera ni muy en el centro de la población ni muy alejada de ella.

—CARME PRADA, AUXILIAR ADMINISTRATIVO, 31 AÑOS.—Me gustan las pisos de vecindad, pero alejados del ruido y del tráfico. Que las habitaciones tengan poco los muebles indispensables y las ventanas estén bien protegidas doble.

TERESA RODRÍGUEZ, AMA DE CASA, 53 AÑOS.—Creo que la mejor casa es la que no tiene propietario, es decir, en el centro de la ciudad, pero si cerca de los servicios más necesarios: mercado, escuela, iglesia, clínico, etc. La habitación más grande debería ser el salón-comedor y la más pequeña el cuarto de aseos.

FRANCISCO LLAMAS, DEPENDIENTE, 23 AÑOS.—En el futuro me agradaría disponer de una casa en planta baja, con garaje, jardín y terraza, en un entorno tranquilo.

—CARLOS VALDERRAMA, PLANTA BAJA, INDEPENDIENTE, 20 AÑOS.—Prefiero una planta baja, independiente, con un patio espacioso. Habitaciones de acceso directo, amplios y con mucha luz. La cocina y el cuarto de baño

en el centro de la vivienda.

—CARME VALDERRAMA, PLANTA BAJA, INDEPENDIENTE, 20 AÑOS.—Prefiero una planta alta, con un patio espacioso. Habitaciones de acceso directo, amplios y con mucha luz. La cocina y el cuarto de baño

Colaborar en el hogar es integrarse en él

DESARROLLAR EL SENTIDO DEL ORDEN

El orden, esa inapreciable virtud que preside la eficacia de todo comportamiento posterior, puede comenzar a inculcársele al niño ya desde la infancia.

Si los hijos crecen en un ambiente sano y ordenado, en el que cada utensilio tiene una finalidad específica y un lugar determinado, acabarán por transmitir el sentido de orden a su resto de vida.

—Si cada uno se hace responsable para devolver cualquier cosa a su sitio, aunque no la haya sacado de él, estamos consiguiendo el orden en la casa y también el desarrollo de la responsabilidad de cada hijo en favor de la familia, afirmó María Lázaro.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

Es evidente que la casa refleja muchas veces la organización social, económica y política que tiene un país. Tenemos como ejemplo las barriadas periféricas, calificadas

entre otras soluciones: cimentar el número de edificaciones de carácter social, ocupar con la especulación desmesurada, organizar promociones con fines lucrativos, etc.

—Los individuos que habitan bajo condiciones que difieren bastante de las propuestas por la O.N.U. como exigibles a toda vivienda digna de recibir ese nombre, tienen que darse cuenta de que la mejor estrategia consiste en proteger el sector de la construcción a una política eficaz de ayuda a las familias más necesitadas.

—¿CUÁNDO ES PARA USAR LA CASA REAL?

Sería muy interesante comprobar qué características deseas encontrar las personas cuando deciden instalarse definitivamente en su hogar. Sin embargo, el autor que realizó la siguiente pregunta:

—¿Cómo cree usted que debe ser el hogar ideal? Esto han sido los encuestados.

MARÍA MORELES LOPEZ, ABOGADO, 20 AÑOS.—Para mí la casa ideal es un piso —bien comunicado— donde no haya demasiado ruido. Con pocas habitaciones, pero amplias. Una cocina amplia y espaciosa, que dé al exterior. Un dormitorio que sea confortable, que tenga un armario grande y que esté lejos de la cocina.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a unas normas que deben minimizar.

—En el orden, hay otro aspecto que vale la pena mencionar: el ejemplo que las padres ofrecen. Una casa tan ordenada no significa que deba resirse con la rigidez propia de un archivo. Pero dentro de la libertad y la naturalidad, resulta indispensable el respeto a

ELECCIONES USA 1976 (DE MADRUGADA)

2.05: GEORGIA PARA CARTER

Washington, 2. (Efe) — El Estado de Georgia dará sus votos electorales a Jimmy Carter, según las proyecciones de la CBS, que da el resultado de 26 votos para el candidato demócrata, 30 votos electorales y al presidente Ford los 13 votos electorales de Indiana.

La caída de Georgia en el lado demócrata no resultaría ninguna sorpresa. Esto sería al tercer estado atribuido a Carter tras Kentucky y Alabama.

Por otra parte, el resultado popular de votos a ventaja de Ford es difícil de estimar ya que el presidente lleva 819.315 votos y Carter 819.865 con el dos por ciento del voto contado.

2.20: LOS VOTOS DEMOCRATAS PARA CARTER

Nueva York, 3. (Efe) — Jimmy Carter, pese a las salientes tristes en el electorado demócrata del que una proporción importante prefirió en 1972 a Richard Nixon (republicano) en vez de a George McGovern (demócrata).

Un primer sondeo efectuado por la cadena de televisión CBS entre 6.887 electores en 130 distritos electorales indica que el 60 por ciento de los demócratas que votaron por el partido republicano hace cuatro años, ha vuelto este año a su partido tradicional. Siguiendo dicha sonda, Carter ha logrado una gran mayoría de votos, superior a lo que estaba previsto y, lo que resultaba más incierto, gran número de católicos y trabajadores.

El número de electores demócratas que votaron por "Watergate" y el escándalo de la Casa Blanca que Ford en 1974 a Nixon han contribuido a esta herencia en favor de Carter.

2.21: VENTAJA CARTER

Washington, 2. (Efe) — Con el 4 por 100 del voto popular nacional contado, Jimmy Carter mantiene su ventaja porcentual sobre el presidente Ford. El candidato demócrata llevaba, según los últimos resultados, 1.287.831 votos (51 por 100) y el presidente Ford 1.216.470 votos.

2.30: VIRGINIA PARA CARTER

Washington, 3. (Efe) — Un cuarto Estado, Virginia Occidental, Irá seguramente, para Jimmy Carter con sus seis votos electorales, según proyecciones de la NBC.

El candidato demócrata comienza a adelantar a Ford en el sufragio popular nacional cuando contado el 5 por 100 del total. Carter 1.287.831 votos para Carter (51 por 100) y 965.176 para Ford (49 por 100).

2.30: CARTER, 44 FORD, 13

Washington, 3. (Efe) — El Estado de Illinois dará la victoria al republicano James Thompson para el cargo de gobernador del Estado, según las estimaciones de la cadena de televisión CBS, que pasció que Thompson debería ganar por el 61 por 100 del voto popular.

La victoria de Thompson en uno de los seis más importantes estados industriales de la Unión sería significativa para las oportunidades de que ese Estado pase del lado republicano en la elección presidencial. Con el 18 por 100 del voto popular recogido, Jimmy Carter sigue siendo ventajista al presidente Ford por 1.742.659 contra 1.606.299 votos.

La cadena de televisión NBC dio a Jimmy Carter 44 votos electorales y al presidente Ford, 13.

2.40: CARTER SUPERA INICIALMENTE A FORD

Washington, 3. (Efe) — El candidato demócrata Jimmy Carter se adelanta esta madrugada al presidente Gerald Ford al vencer sin sorpresa en Kentucky y entonces así lo aveván votos electorales en este Estado.

En votos nulos y en el canadá, los resultados también muestran a Ford, puesto que tras el recuento de tan sólo un cuarto del total de los colegios electorales, Ford contaba con votos 1.216.470, por 1.287.831 del presidente Ford.

La cadena de televisión NBC señaló por su parte, que, según sus proyecciones y tabulaciones, Carter se habrá asegurado ya 43 votos electorales, por tan sólo 13 de Ford.

La nota desfavorable de la elección ha sido la gran influencia de votos, lo cual tradicionalmente favorece a los demócratas.

2.43: COLUMBIA PARA CARTER

Washington, 3. (Efe) — El distrito de Columbia dará sus tres votos electorales a Jimmy Carter, según las proyecciones de la CBS, que da el resultado de 26 votos para el candidato demócrata y 23 para el candidato republicano obtuvo 12.696.992 (52 por 100) y el candidato republicano obtuvo 11.710.028 votos (47 por 100).

2.55: KENNEDY CONTINUARÁ COMO SENADOR DE MASSACHUSETTS

Washington, 3. (Efe) — Los estados de Carolina del Sur y Massachusetts darán sus votos electorales a Jimmy Carter, según las estimaciones de la cadena de televisión CBS.

Son las estimaciones conjuntas de las cadenas CBS y NBC que dan para Carter seis estados (Kentucky, Alabama, Georgia, Virginia Occidental, el distrito de Columbia, Carter tiene ya atribuidos 56 votos electorales.

Al presidente Ford sólo se le atribuyen, de momento, los 13 votos electorales de Indiana.

No se han producido sorpresas hasta ahora en el reparto de estados entre los candidatos demócrata y republicano.

Carter ha logrado una gran mayoría de votos, superior a lo que estaba previsto y, lo que resultaba más incierto, gran número de católicos y trabajadores.

El número de electores demócratas que votaron por "Watergate" y el escándalo de la Casa Blanca concedida por Ford en 1974 a Nixon han contribuido a esta herencia en favor de Carter.

3.44: EL CONGRESO SIGUE DOMINADO POR DEMOCRATAS

Washington, 3. (Efe) — Los primeros resultados electorales señalan que el Congreso, comunitario, se inclinará hacia los demócratas, tal como se había previsto desde el principio de la campaña electoral.

Sin embargo, el senador Vance Hartke perdió su escudo de inmunity ante el exaltado de Indianapolis, Richard Lugar, un conservador.

En la Cámara de Representantes todo parecía indicar que se sostendrá con la mayoría demócrata.

En el Senado, Edward Kennedy venció como se esperaba en Indianapolis, Michael Mansfield se inclinó por el saliente, Mike Mansfield fue reemplazado en el puesto de líder de la mayoría demócrata por el también vencedor Robert Byrd de West Virginia.

3.44: FORD GANA EN KANSAS Y NEBRASKA

Washington, 3. (Efe) — Los Estados del medio Oeste, Kansas y Nebraska, serán para el presidente Ford, según predijo la cadena de televisión CBS.

Espera que el presidente contará de 37 votos electorales contra 37 para Jimmy Carter, a quien se atribuyen ya 12 Estados de la Unión y el distrito de Columbia.

Para el presidente se atribuyen cinco Estados hasta ahora. Con el 18 por 100 del voto popular:

Carter: 8.227.717 votos (52 por 100). Ford: 7.576.412 votos (47 por 100).

3.57: FORD SE QUEDA ATRAZ

Washington, 3. (Efe) — El importante Estado de Pensilvania, con sus 27 votos electorales, fue atribuido a Carter por la cadena de televisión CBS, que también se inclinó por el candidato demócrata Delaware.

Por su parte, la NBC dio a Carter el Estado de Minnesota, de donde procede el compañero de Carter, Walter Mondale.

Según estas previsiones, el número de votos electorales atribuido a Carter aumenta a 177, mientras que el presidente Ford tiene sólo 37. Docientos setenta votos electorales son necesarios para ganar.

El voto popular estable así, con el 21 por 100 contado:

Carter: 9.235.231 votos (52 por 100). Ford: 8.487.734 votos (47 por 100).

4.35: CARTER A 73 VOTOS ELECTORALES DE LA VICTORIA

Washington, 3. (Efe) — Con el 29 por 100 de los votos contados las revistas colocan a Carter a 73 votos electorales de la victoria. Según la CBS el Estado de Maryland,

5.23: LOS GOBERNADORES DEMOCRATAS TAMBIEN EN CABEZA

Washington, 3. (Efe) — Los demócratas arrancaron los Estados a los republicanos en la elección de los gobernadores.

Los resultados iniciales señalan victoria demócrata en West Virginia y Mississippi, permaneciendo indecisos en sus votos.

Texas fue dividida también, principalmente, para Carter.

En las elecciones de hoy se deciden los Gobiernos locales de 14 Estados.

5.25: MOYNIHAN DERROTA A BUCKLEY

Nueva York, 3. (Efe) — El embajador norteamericano en las Naciones Unidas, Patrick Moynihan, arrebató al conservador republicano James Buckley, el escaño senatorial que este ocupaba.

El colorido y discutido Moynihan se convierte así en el primer senador demócrata del Estado de Nueva York desde Robert Kennedy.

Buckley quedó con el 44 por 100 de votos, por el 56 del nuevo senador.

Solo constituyen relativas sorpresas hasta ahora las ganan-

6.50: CARTER GANADOR EN WASHINGTON

Washington, 3. (Efe) — Jimmy Carter, candidato presidencial demócrata, derrotó a los republicanos en las elecciones presidenciales norteamericanas de presidente Ford en su capital federal.

Con el total de los votos contados Carter proclamó el distrito de Columbia, como también se conoce a Washington, por el 85 por 100 de los votos.

El presidente Ford tomó sólo 15 por 100 de los votos.

El distrito de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que capturó por Carter pocos minutos después, Ford tiene que «lograr la victoria en los otros Estados grandes para continuar como presidente de Estados Unidos».

7.10: «NBC» DA VICTORIA A CARTER EN NUEVA YORK

Nueva York, 3. (Efe) — Según la National Broadcasting Company (NBC) el candidato demócrata Jimmy Carter sigue siendo el vencedor del Estado de Nueva York 41 votos electorales.

El partido republicano inició este madrugada un proceso legal para ordenar la revisión de los votos en el distrito de Ayer en el Estado de Nueva York.

Según fuentes republicanas de la Casa Blanca, Carter ha habido indicios de fraude en ciertos recuentos, pero no hay evidencia que haga acreible la denuncia del escaño electoral.

Cuando iban contados casi el 80 por 100 de los votos en el Estado de Nueva York, los republicanos, liderados por el senador Mondale, intentaron retener el 10 por 100 de los votos con escasa diferencia de suffragios.

De acuerdo con esta petición, por el sistema de voto indirecto, el vencedor del Estado de Nueva York no puede entrar el miércoles o cuálquier día jueves.

Nueva York es un Estado clave para el resultado de la elección, con 41 votos electorales.

En cuanto al voto

cuando iban contados el 80 por 100 de los votos en el Estado de Nueva York, los republicanos, liderados por el senador Mondale, intentaron retener el 10 por 100 de los votos con escasa diferencia de suffragios.

De acuerdo con esta petición, por el sistema de voto indirecto, el vencedor del Estado de Nueva York no puede entrar el miércoles o cuálquier día jueves.

Nueva York es un Estado clave para el resultado de la elección, con 41 votos electorales.

En cuanto al voto

cuando iban contados el 80 por 100 de los votos en el Estado de Nueva York, los republicanos, liderados por el senador Mondale, intentaron retener el 10 por 100 de los votos con escasa diferencia de suffragios.

De acuerdo con esta petición, por el sistema de voto indirecto, el vencedor del Estado de Nueva York no puede entrar el miércoles o cuálquier día jueves.

Nueva York es un Estado clave para el resultado de la elección, con 41 votos electorales.

En cuanto al voto

cuando iban contados el 80 por 100 de los votos en el Estado de Nueva York, los republicanos, liderados por el senador Mondale, intentaron retener el 10 por 100 de los votos con escasa diferencia de suffragios.

De acuerdo con esta petición, por el sistema de voto indirecto, el vencedor del Estado de Nueva York no puede entrar el miércoles o cuálquier día jueves.

Nueva York es un Estado clave para el resultado de la elección, con 41 votos electorales.

En cuanto al voto

cuando iban contados el 80 por 100 de los votos en el Estado de Nueva York, los republicanos, liderados por el senador Mondale, intentaron retener el 10 por 100 de los votos con escasa diferencia de suffragios.

De acuerdo con esta petición, por el sistema de voto indirecto, el vencedor del Estado de Nueva York no puede entrar el miércoles o cuálquier día jueves.

7.25: FORD PASO LA RESOLUCION CONFIDAL

Washington, 3. (Efe) — Jimmy Carter, candidato presidencial demócrata, derrotó a los republicanos en las elecciones presidenciales norteamericanas de presidente Ford en su capital federal.

Con el total de los votos contados Carter proclamó el distrito de Columbia, como también se conoce a Washington, por el 85 por 100 de los votos.

El presidente Ford tomó sólo 15 por 100 de los votos.

El distrito de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia, que es un pequeño suelo que elimina la fatiga de la lucha para depositar la fuerza en el voto, es el centro de la ciudad, el mural colocado en el edificio con motivo de su vida dedicada a la paz en Detroit, Michigan.

—Hay un gran momento gordo que entra y sale todos los días de los Ford y Buckley, dijo el representante de la Casa Blanca. «El ambiente de confianza».

—Me siento bien, mi voz va.

Nelsen dijo que Ford no trabajó confiado porque los republicanos estaban confundidos sobre el resultado.

Dijo que el Estado de Columbia,